Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

JAN 21 1969

Lời tuyên bố của các nhà lãnh đạo nhân cuộc tiếp tân «đệ nhất chu niên dân cử»:

ĐỂ CS «MỖI NGƯỜI 1 PHIẾU»? – HÃY COI CHỪNG CÁI ĐẦU!

Năm Thứ 5 ★ Số 1.361 ● 8 Trang 8 Đồng ● THỨ NĂM 5-9-1968 (Ngày 13 Tháng 7 Nhuận Năm Mậu Thân)
Số báo này phát hành sáng Thứ Năm 5-9-68 cũng đề ngày Thứ Năm 5.9.68, chớ không đề sau một ngày

Chính Luận

CHỦ NHIỆM KIÊM CHỦ BÚT ✦ ĐẶNG-VĂN-SUNG ● 15 VÕ TÁNH — SAIGON ✦ Đ.T. : 25.977 ● THƯ KÝ TÒA SOẠN ✠ TỪ-CHUNG

✻ Hồ sơ tham nhũng có chuyển đến T. T. nhưng dần dần, không phải 62 vụ một lúc

Ai thấy tử tội Trần Đình Vọng vào dinh T. Thống hãy báo ngay

☆ Đại tướng Minh và nhân vật lưu vong có thể về nước chẳng có trở ngại gì.

THANH-THƯƠNG-HOÀNG

SAIGON 4-9 : Hồi 16 giờ hôm qua, Thượng Viện đã tổ chức một buổi tiếp tân tại Hội trường Diên Hồng để kỷ niệm đệ nhất chu niên ngày bầu cử Thượng Viện. Tham dự buổi tiếp tân này có một số quan khách quan trọng như Tổng Thống và đặc biệt là Phó Tổng Thống, mà từ lâu người ta không thấy ông xuất hiện ở những nơi công cộng. Dưới đây là những câu hỏi do báo chí đặt ra và được Tổng Thống, Phó Tổng Thống trả lời.

Đáp câu hỏi liệu vị Tân Tổng thống HK có thay đổi chính sách và lập trường đối với VNCH không, Tổng thống đáp là Hoa kỳ chưa bầu Tổng thống mới nên chưa có gì để nói. Tuy nhiên theo TT, lời nói của các ứng cử viên khi tranh cử khác và khi đắc cử sẽ khác, nhưng điều chắc chắn có thể biết trước là dù có Tổng thống mới chính sách của HK tại VN cũng sẽ không có gì thay đổi cả.

Mỗi người 1 phiếu

Về câu hỏi có áp dụng «nguyên tắc mỗi người 1 lá phiếu» đối với những người về Tập thể không, TT cho rằng dù có 30.000 người về với vũ khí và sau khi bỏ vũ khí xuống thì họ cũng chỉ về với tư cách cá nhân mà thôi nên không có áp dụng nguyên tắc mỗi người một lá phiếu với những số đông về tập thể.

Một ký giả đặt câu hỏi là có áp lực nào bắt thay đổi CP không, TT cho biết không có sự thay đổi Thủ Tướng và cũng không có áp lực vào trong việc muốn thay đổi Thủ tướng cả.

Ai thấy cứ báo...

Về vụ 62 hồ sơ tham nhũng của 1 hãng Thông tấn ngoại quốc đưa ra, Tổng thống nói là không có việc Thủ tướng đưa 1 lúc cả 62 hồ sơ này lên cho ông, mà đưa lẻ tẻ nay 1 hồ sơ, mai một hồ sơ. TT nói thêm là ông cương quyết đẩy mạnh công việc bài trừ tham nhũng. Trong dịp này, trả lời 1 thắc mắc của báo chí, Tổng Thống cho biết là không hề có việc tử tội Trần đình Vọng ra vào luôn trong Phủ Tổng Thống như có dư luận đồn. Ông nói : «Nếu ai thấy ông Vọng ra vào Phủ Tổng thống thì báo cho ông biết để ông bắt giữ».

Cần gì làm vậy

Đáp câu hỏi về việc tướng Dương Văn Minh xin về nước và nếu CP không cho về ông ta sẽ trốn về, Tổng Thống nói là giữa ông và Tướng Minh vẫn có sự liên lạc, vậy nếu tướng Minh muốn về thì «cần gì phải làm như vậy».

Việc thăm viếng HK, Tổng thống cho biết ông vẫn duy trì lời mời của Chính Phủ HK nhưng còn bao giờ đi thì «sẽ định sau».

Lúc này ổn định rồi

Sau khi Tổng Thống ra về vào hồi 19 giờ 10 thì vào hồi 19 giờ 30 PTT Nguyễn Cao Kỳ tới.

Đáp câu hỏi quanh việc Tướng Dương văn Minh xin về nước, Phó Tổng Thống nói : cứ để ông về có sao ! Sợ ông ấy đảo chính à, làm gì có chuyện đó. Các tướng lãnh khi trước vì tình hình chính trị phải ra đi thì lúc này ổn định rồi, các ông ấy có thể về !

Coi chừng cái đầu ông ấy

Trước câu hỏi PTT nghĩ sao về nguyên tắc mỗi người 1 phiếu, PTT cười đáp : đó là nguyên tắc căn bản của một thể chế dân chủ. Ngày nay nằm ngoài mỗi người dân VN đã có 1 lá phiếu rồi. Nhưng nguyên tắc này theo người Mỹ thì cả những phần tử CS cũng được quyền bầu và ứng cử. Hiểu như vậy là sai vì người CS đã có buông súng rồi vẫn là người CS, tư tưởng họ đã được

6 XEM TIẾP TRANG 8

Nguyễn Hữu Thọ tuyên bố một trong 4 thành tích lớn của CS Nam VN là

C. S. đã «đồng khởi đập tan nền móng chế độ độc tài phát xít Ngô Đình Diệm»

■ Trái với CSVN ở 2 miền Nam Bắc, TC không đả động đến liên minh T. Đ. Thảo
★ VC dọa trả đũa nếu 2 đặc công ở Đà Nẵng bị hành quyết sau khi bị án tử hình

SAIGON, 4-9 : «Chúng ta đã đồng khởi đập tan nền móng chế độ độc tài phát xít của Ngô đình Diệm», Chủ tịch MTGP Nguyễn Hữu Thọ đã tuyên bố như trên trong bài diễn văn đọc trước cuộc mít tinh của MTGP để kỷ niệm 19-8 và 2-9.

Đài bá âm Hà Nội đêm hôm qua đã truyền thanh bài diễn văn 1500 chữ của Thọ kể lể thành tích của CS VN từ năm 1945 đến ngày nay, trong cuộc xâm lăng xích hóa Nam-VN.

Việc «đồng khởi đập tan nền móng chế độ độc tài phát xít Ngô đình Diệm» được Thọ coi là thành tích kể ra đầu tiên, trước cả thành tích «giải phóng phần lớn vùng nông thôn đồng bằng và rừng rú rộng lớn» tổng tấn công và nổi dậy đồng loạt, thành lập liên minh Trịnh đình Thảo.

Sau khi xác nhận rằng CS còn phải «kiên trì» đẩy mạnh chiến tranh, Thọ hô hào cán binh CS ở Nam VN «Hãy phát huy cao độ chủ nghĩa anh hùng cách mạng và ý chí quyết chiến quyết thắng, thừa thắng xốc tới, tiến công liên tục, tiến công khắp nơi, tiêu diệt và làm tan rã thật nhiều sinh lực Mỹ Ngụy, phá hủy thật nhiều phương tiện chiến tranh của chúng, đẩy mạnh chiến tranh du kích khắp các thành thị và vùng địch còn tạm thời kiểm soát, hỗ trợ tốt cho đồng bào nổi dậy, quyết giành lấy thắng lợi cuối cùng».

Theo phái viên Pháp tấn xã ở Hương Cảng, trong bức thư của Thọ gửi cho Hồ Chí Minh nhân dịp 19-8 và 2-9, Thọ xác nhận rằng cuộc chiến tranh xâm lược Nam VN của CS đã bước vào giai đoạn mới «gay go và ác liệt nhất».

Thọ cũng cam kết lực lượng Cộng sản ở Nam VN «đủ sức» đẩy mạnh cuộc chiến tranh để thực hiện cương lĩnh mới của MTGP được ban hành cách đây 1 năm.

Vẫn theo Pháp tấn xã, phái viên của tờ báo Nhật bản Asahi ở Bắc kinh có ghi nhận rằng trong bài diễn văn mà Chu ân Lai đọc tại sứ quán Bắc Việt tối 2-9, Chu không hề đề động gì đến Liên minh Trịnh đình Thảo (Bài diễn văn của Chu đã được Chính Luận thuật lại trong số báo hôm qua).

Trong các tài liệu của CS VN ở cả hai miền Nam Bắc, kể cả bài diễn văn của Phạm văn Đồng mới đây, việc thành lập liên minh này được coi là một thắng lợi lớn của CS.

Ngoài ra theo AP.VC hôm nay đã công khai dọa trừng phạt những tù binh Mỹ, nếu bản án 2 thanh niên đặc công VC bị xử ở Đà Nẵng được mang ra thi hành.

Lời de dọa này bao gồm cả các đồng minh của Mỹ là Úc, Phi, Đại Hàn, Tân Tây Lan, Thái, VN.

Hai thanh niên bị kết án 15 năm khổ sai là Nguyễn văn Tư và Nguyễn văn Lực.

Cặp Quốc Vương và Thủ Tướng Lào không được việc, Hiến về Hà Nội

VẠN TƯỢNG 3-9 (AP). — Hôm nay, Đại sứ BV tại Lào là Lê văn Hiến đã đáp phi cơ của Ủy hội Quốc tế trở về Hànội.

Hiến trong thời gian lưu trú 1 tháng tại Lào tuy đã 2 lần hội kiến với Quốc Vương Ai lao nhưng tránh mọi cuộc tiếp xúc với các viên chức chính phủ Lào. Một cuộc gặp mặt mười của Hiến với Thủ tướng Lào Phouma đã đem lại kết quả là bài xã thuyết thông có cảm tình gì với Đại sứ Bắc Việt đăng trên bản tin báo chí chính thức của chính phủ Lào.

Chỉ có các đại diện các nước CS Á châu đưa tiễn Hiến tại phi trường. Nguồn tin của viên chức BV cho hay chưa có quyết định là khi nào Hiến sẽ trở lại Lào.

GIA NÃ ĐẠI công nhận ranh giới hiện tại của Cao Miên

OTTAWA, 3-9 (AFP). — Trong một văn thư ngày 2-9 gởi cho ông hoàng Sihanouk, chính phủ Gia nã đại tuyên bố công nhận và tôn trọng chủ quyền lãnh thổ của Miên trong phạm vi ranh giới hiện tại, thứ trưởng ngoại giao Gia nã đại.

3 XEM TIẾP TRANG 8

TRUNG TÁ BÌNH thay TT Viên làm Giám Đốc Trung Ương Tình Báo

SAIGON 4.9. — Nguồn tin thông thạo cho biết trung tá Nguyễn Khắc Bình, Tùy viên quân sự tại tòa đại sứ VN ở Tây Đức, vừa được bổ nhiệm làm Giám Đốc Nha T Ư Tình Báo thay thế Trungtướng Linh quang Viên. Cũng nguồn tin trên cho biết hiện TT Viên đương có mặt tại Hồng kông.

Sắp giải quyết xong VỤ FULRO

SAIGON 3-9 (AFP). — Chính phủ VNCH đã thỏa mãn 1 phần yêu sách của 600.000 người Thượng ở vùng Cao nguyên và ô.Y Bham Enoul nay mai sẽ ký kết một thỏa ước với chính quyền trung ương về vấn đề ấy.

Chính phủ VNCH đã chấp thuận rằng tại các trại lực lượng đặc biệt ở cao nguyên, người chỉ huy trưởng và phó bắt buộc phải là người Thượng, để cho họ treo cờ Thượng ở dưới là cờ quốc gia, họ có cơ quan hành chánh riêng ở Banmethuot. Ngược lại họ không có quyền có lực lượng tự trị riêng.

Nhóm Thượng Fulro đã nổi loạn chống chính phủ VNCH năm 1964.

Ông Tôn Thất Thiện mổ xẻ vụ ông Trương Đình Dzu

Chờ Mc Carthy cho làm Tổng thống mà ông Dzu bị 5 năm tù

MANILLE, 3-9 (UPI). — Tổng Trưởng Thông Tin Tôn Thất Thiện hôm nay nói rằng vụ đầu cơ thượng nghị sĩ Mc Carthy đắc cử tổng thống Mỹ đã làm một chính trị gia VN bị án 5 năm tù.

Tháng 7 vừa qua, tòa án quân sự VN đã xử ông Trương Đình Dzu 5 năm tù vì tán thành cuộc hội đàm với các phần tử không CS trong MTGPMN.

Ông Thiện nói với các hội viên câu lạc bộ chỉ báo quốc ngoại ở Manille rằng ông Dzu đã đầu cơ thắng lợi của thượng nghị sĩ Mc Carthy và ông hy vọng làm tổng thống VN.

Ông Thiệu không đề cập tới nhưng ám chỉ rằng Mc Cathy hẳn hoan nghênh đề nghị của ông Dzu và ủng hộ ông ta ra làm tổng thống.

Ông Thiện nói ông Dzu bị bắt và bị kết án vì «chúng tôi có luật lệ và hiến pháp. Người ta không thể trông mong binh sĩ VN đi chiến đấu tận tình chống Cộng Sản, nếu các chính trị gia nói rằng Cộng quân sẽ ở trong chính phủ nay mai».

BĐQ được phi pháo và tàu đổ bộ yểm trợ

Hành quân lớn ở Bình Chánh diệt Cộng quân xâm nhập ven đô

GIAĐỊNH, 4-9 — Một cuộc hành quân lớn ở vùng ven đô khai diễn sáng sớm hôm nay nhằm tiêu diệt các đơn vị cộng quân xâm nhập hiện đang tiếp diễn tại Long Hưng Trung (quận Bình Chánh) cách Chợ lớn chừng 10 cây số về phía Tây.

Tham dự hành quân có 2 tiểu đoàn BĐQ với tăng cường một Đại đội trinh sát, trực thăng, pháo binh và tàu đổ bộ đã được huy động để yểm trợ.

Tin tình báo nhận được đêm qua cho biết một lực lượng cộng quân chưa rõ quân số kéo về 4 ấp Tân Xuân, Tân Kiên, Tân An và Chợ Đệm thuộc tổng Long Hưng Trung, quận Bình Chánh.

Một trực thăng đổ quân xuống Tân Xuân đã bị bắn rơi sáng nay. Đến 2 giờ chiều, Cộng quân tại ấp Tân Xuân hoàn toàn bị bao vây, trực thăng võ trang hoạt động dữ dội.

Cộng quân chém vè chạy tỏa ra bị bộ binh ta tiêu diệt. Đến 4 giờ, mục tiêu A ở ấp Tân Xuân bị ta chiếm, 20 trái đạn súng cối địch bị tịch thu.

Ngoài ra, quân ta còn bao vây ấp Tân Quy đồng cũng thuộc Bình

1 XEM TIẾP TRANG 8

Mở chiến dịch ngoại giao xí xóa vụ xâm lăng Tiệp viện lẽ là việc trong nhà

Nga trách Tây Đức và khối NATO không để yên cho Nga giải quyết nội bộ

BONN 3-9 (AFP). — Các giới thông thạo tin tức tại thủ đô Tây Đức, nhận định rằng văn thư của Nga Xô vừa được Đại sứ Nga trao cho Chính phủ Tây Đức hôm thứ Hai phải được xem như 1 «chuyện thận trọng» tuy không phải là 1 «mối đe dọa trực tiếp và tức khắc» đối với Tây Đức.

Đây là 1 văn thư trong đó Nga xô nhắc cho Tây Đức biết việc chiếm đóng Tiệp khắc chỉ là một vấn đề nội bộ của phe xã hội và cảnh cáo Tây Đức đừng chen lấn vào nội bộ của khối Đông Âu. Văn thư này cũng cho Tây Đức sẽ phải gánh chịu những hậu quả vì theo đuổi chính sách hiện tại. Trong văn thư này, Nga xô cũng lưu ý chính phủ Tây Đức hãy cố gắng duy trì trật tự nội bộ có lẽ khi muốn đề cập đến các tổ chức tỵ nạn Đông Âu và các chính đảng cực hữu ở Tây Đức trong khi lại cấm đảng CS (ở Tây Đức) hoạt động.

Đồng thời tại Bruxelles (Bỉ) Đại sứ Nga đã bày tỏ là «1 chuyện đáng tiếc» với Ngoại trưởng Bỉ Harmel liên quan đến thái độ của Tổ chức Bắc Đại Tây dương (Nato) vì vụ Tiệp khắc.

Thủ tướng Bỉ đã cho đại sứ Nga hay là cuộc tham khảo của khối Nato là thông thường, ông nói rằng «đối với tôi, tôi thích tiếng ồn ào của các cuộc nói chuyện giữa các nhà ngoại giao hơn là tiếng ầm ầm của các đạo quân di chuyển.

Các Đại sứ Nga xô tại các nước Tây phương cũng đã trình bày tình hình Đông Âu giống như điều Đại sứ Nga tại Bỉ.

Tại Tân đề li, hôm thứ Ba, đại sứ Nga ở Tân Đề Li Pegov được Thủ tướng Ấn Indira Gandhi tiếp kiến và nhân dịp này đại sứ đã chuyển đạt 1 thông điệp của thủ tướng Nga Kosygin về vấn đề Tiệp khắc. Đây là thông điệp thứ nhì về vụ này kể từ đầu cuộc khủng hoảng Tiệp khắc.

Tại Hoa thịnh Đốn, hôm nay, phát ngôn viên bộ ngoại giao Mc Closkey tuyên bố rằng đại sứ Nga Dobrynin đã đến viếng bất thường ngoại

4 XEM TIẾP TRANG 8

Cộng sản Thụy Điển giúp MTGP mở phòng thông tin ở Stockholm

STOCKHOLM, 3/9 (Reuter) — Chiều nay, ông Svahnstroem, phát ngôn nhân của «Ủy ban Thụy Điển ủng hộ CSVN» loan tin là MTGPMN (tức VC) sẽ mở 1 phòng thông tin tại thủ đô Thụy điển vào đầu tháng tới. Phát ngôn nhân trên còn cho hay là đã tìm được trụ sở cho Phòng thông tin VC dù chỗ làm việc cho 5 nhân viên. Ông nói rõ là Phòng thông tin VC này sẽ phụ trách công việc cho toàn thể bán đảo Bắc Âu gồm Đan mạch, Phần Lan và Na Uy như cung cấp các tin tức về tình hình VN, chiếu phim và diễn thuyết.

Nga nhục mạ Ngoại Trưởng Tiệp, Phó-TT Tiệp bị cắt chức

Chư hầu Nga rút quân khỏi Tiệp dành quyền chiếm đóng cho quân Nga

□ *Nga đòi giải tán đêm không ngủ của thanh niên Tiệp*
● *1 bác học Tiệp qua Mỹ, 2 vị khác biến mất*

PRAGUE, 4-9 (Reuter). — Các nước Balan, Hung. Báo đã khởi sự cuộc triệt thoái quân lực khỏi Tiệp Khắc. Một số quan sát viên nhấn mạnh là từ nay duy nó Nga xô đảm nhận các nhiệm vụ của các lực lượng chiếm đóng Tiệp khắc.

Hôm qua, thông tấn xã «D P A» thuật, lại tin các giới thông thạo, loan báo Đông Đức chỉ còn tham gia «tượng trưng» cuộc chiếm đóng Tiệp khắc. Dường như đa số quân Đông Đức chiếm đóng Tiệp Khắc đã lần hồi rút lui trong tuần rồi. Theo «DPA» thì hiện nay chỉ còn vài đơn vị Đông Đức tại vùng Pelsen và Karlovy-vary.

Nga xô vẫn tiếp tục công kích các phần tử «phản cách mạng» Tiệp và đặc biệt lên án Ngoại trưởng Tiệp Hajek là đã cộng tác với Đức quốc xã. Ngoại trưởng Hajek hiện vẫn còn ở ngoại quốc và trước đây ông đã công khai lên án Nga tại hội đồng Bảo an. Người ta cho rằng Nga muốn chính phủ Tiệp cắt chức ông Hajek.

Một nguồn tin của Nam Tư cho hay Tổng thống Tiệp Svoboda đã cắt chức Phó Thủ tướng Tiệp Ota Sik theo lời yêu cầu của ông này. Ông Sik vẫn còn ở ngoại quốc.

Đáp lại lời đe dọa của Nga xô đòi sinh viên phải chấm dứt đêm không ngủ tại công trường Wenceslau nhà cầm quyền thủ đô Prague đã cho xe chở các chậu hoa và đất tới dưới chân đài kỷ niệm các tử sĩ Tiệp hy sinh trong vụ Nga chiếm đóng Prague.

Hôm thứ Ba ở Stanford bác sĩ Joan Klein, một bác học gia Tiệp khắc cải chính tin từ Đông kinh cho là ông tỵ nạn ở Mỹ.

Bác sĩ Klein, 33 tuổi, đã đến Mỹ

2 XEM TIẾP TRANG 8

Bị Nga và chư hầu vu cáo là phát xít phục thù

Tây Đức bất chấp biến cố Tiệp vẫn tiếp tục chính sách hòa bình

● *Bác lời Đông Đức tố cáo bí mật gặp Ngoại trưởng Tiệp*

LIÊN HIỆP QUỐC 3-9 (AFP): Trong bản tham luận sáng nay tại hội nghị các quốc gia không nguyên tử, ngoại trưởng Tây Đức Willy Brandt tuyên bố Tây Đức cương quyết kiên trì tiếp tục 1 chính sách hòa bình thay thế cho sự khủng bố mặc dầu có những biến cố trong những ngày qua.

Ông bảo Tây Đức cố gắng làm cho Âu Châu thành một khu vực hòa dịu đó là giai đoạn khởi đầu cho một nền hòa bình bền lâu.

Ông đề nghị giảm thiểu sự đối địch, cùng khước từ dùng võ lực, bình thường hóa bang giao với các quốc gia phía Đông và Đông Nam.

Ông nói cần phải giảm bớt quân số trong vùng, đi đôi với một sự dàn xếp thích đáng vấn đề các vũ khí nguyên tử hiện đang được duy trì tại Trung âu, nơi đây «có 1 sự qui tụ các lực lượng quân sự tàn phá chưa hề có, điều này sẽ tạo nên những tình trạng căng thẳng nguy hiểm».

Ông đề nghị thế giới bãi bỏ sự xâm lăng hoặc mối đe dọa xâm lăng với mọi hình thức chiến tranh, như chiến tranh nguyên tử, vi trùng, hóa học hay qui ước và cam kết tôn trọng quyền tự quyết các dân tộc, và Tây Đức không bao giờ nhân nhượng trước sự can thiệp của bất cứ ai.

Tin từ Bonn cho hay chính phủ Tây Đức phủ nhận lời tố cáo của Đông Đức nói ngoại trưởng Brandt đã bí mật gặp ngoại trưởng Tiệp tháng sáu vừa qua tại Vienne, cho đó là vô căn cứ.

Nhận lãnh trách nhiệm bảo vệ an ninh ở ĐNÁ

Đại Hàn cũng sẽ có phần tái thiết VNCH sau chiến tranh

– **Lãnh tụ CS Nhật ở Bắc Cao về loan báo vụ Pueblo sắp được mổ xẻ vào ngày 9.9.**

HÁN THÀNH 3-9 (Reuter). — Hôm nay, tổng thống Park Chung Hee tuyên bố trước quốc hội Đại Hàn rằng nước ông sẽ đóng một vai trò trong việc bảo đảm an ninh ĐNÁ và tái thiết Nam VN nếu và khi nào chiến tranh VN chấm dứt.

Trong thông điệp ngân sách gởi quốc hội, do thủ tướng Kwon Chung tuyên đọc, tổng thống Park nói Đại Hàn tiếp tục hỗ trợ chính phủ VNCH và dân chúng Nam VN cho đến khi nào một nền hòa bình danh dự được thiết lập ở VN.

Tổng thống Đại Hàn nói chúng ta sẽ tiếp tục thực hiện những bước cần thiết để làm tròn phận sự và phần việc của chúng ta trong việc duy trì an ninh tại ĐNÁ sau chiến cuộc VN, và tham gia tái thiết Nam VN».

Vụ Pueblo sắp được giải quyết

ĐÔNG KINH 3-9 (AFP). — Ông Kenji Myamoto, tổng thư ký cộng đảng Nhật mới vừa từ Bình Nhưỡng về, tuyên bố có nhiều dấu hiệu cho phép nghĩ rằng vào khoảng 9-9 ngày kỷ niệm 20 năm thành lập Bắc Hàn, có những tiến bộ trong vụ giải quyết tàu Pueblo.

Ông Myamoto nói không biết dịch xác vụ Pueblo sẽ biến chuyển như thế nào, nhưng «1 trong những điều có thể xảy ra sẽ là việc công bố 1 thông cáo về nội dung vấn đề ấy».

Không chắc rằng Bắc Cao sẽ từ bỏ những yêu sách của họ liên quan đến việc Hoa kỳ phải xin lỗi, nhưng Hoa kỳ chắc sẽ làm một cái gì theo chiều hướng ấy.

Về vụ Tiệp, ông Myamoto bảo Nhật và Bắc Hàn chỉ có thể hành động khác nhau vì sự khác biệt tình thế giữa đôi bên, nhưng cộng đảng của 2 nước đồng ý nguyên tắc chung là chống lại chính sách của các cường quốc và chống chủ nghĩa xét lại. CS Nhật chống Nga xâm lăng Tiệp, còn Bắc Cao cũng như BV ủng hộ cuộc xâm lăng ấy.

Quân phạm Mỹ nổi loạn vì kỳ thị màu da

SAIGON, 3-9 (Reuter). — Hôm nay phát ngôn viên Hoa kỳ tuyên bố «kết quả đầu tiên của cuộc điều tra cho thấy rằng những rắc rối về sự kỳ thị màu da là nguyên nhân đầu của sự xô xát» xảy ra trong thứ sáu trước tại trại tù quân Long Bình.

Trong vụ xáu ầu này, có một tù quân bị giết chết và 58 bị thương.

Phát ngôn viên cho biết có 5 tù quân lợi dụng cơ hội đào tẩu, một người trong bọn đã bị bắt lại.

Đây là vụ nổi loạn thứ hai tại trại tù quân Mỹ ở VN trong vòng nửa tháng.

Phục kích đoàn Công Voa Mỹ gần tỉnh lỵ Tây Ninh 19 Cộng quân bị hạ

C. S. pháo kích khu dân cư Nha Trang thả mìn sập Cầu An Hòa gần Rạch Giá

■ Chạm địch ở Đức Lập, Cam Lộ, Gio Linh, quân lực VN hạ 74 Cộng quân
☆ 4474 Cộng quân bị hạ, 433 tên bị bắt trong vòng 7 ngày qua

SAIGON, 4-9 : Cộng quân đã phá hoại một con đường chính yếu ở vùng đồng bằng sông Cửu Long ngày hôm qua và đã pháo kích thị xã Nha Trang sáng sớm hôm nay.

Nhưng sau cuộc tấn công dữ dội mới đây của Cộng quân, tình hình tương đối lắng dịu trên bình diện chiến trường đã bước sang ngày thứ tư.

Sáng sớm nay lúc 0g40, Cộng quân đã pháo kích 7 quả súng cối 82 ly vào đường Mê Linh ở Nha Trang, làm một thường dân thiệt mạng, 17 người bị thương.

Đến 6 giờ sáng nay, Cộng quân lại mở đợt pháo kích thứ hai vào thị xã Nha Trang, bắn tám quả súng cối 82 ly gây thêm 3 thường dân bị thương khác.

Tổng kết cả hai đợt pháo kích, ngoài số vong thương dân chính như nói trên, còn 13 binh sĩ Đồng minh và Việt Nam bị thương.

Tối qua đặc công VC đã đặt chất nổ vào chiếc thuyền cho trôi theo giòng sông, phá sập cầu An Hòa ở gần Rạch giá. Cầu này dài 60 thước rộng 4 thước, có 4 nhịp. Cầu bị hư hại 60%, không có tổn thất nào về nhân mạng. Giao thông bị gián đoạn.

Một đoàn công voa cơ giới của Sư Đoàn 25 Bộ binh Hoakỳ đã lọt ổ phục kích của Cộng quân tại 1 địa điểm cách châu thành Tây Ninh 20cs về phía Đông chiều hôm qua Mười chín tên địch đã bị hạ ngay tại trận.

Cộng quân đã bắn xối xả vào đoàn công voa Mỹ bằng các loại rocket RPG, bích kích pháo 60 ly và các loại vũ khí tự động khác.

Tuy nhiên, hỏa lực địch đã bị dàn áp ngay sau đó vì các chiến xa hộ tống đoàn công voa đã phản công dữ dội khiến địch quân phải rút lui.

Lực lượng bạn một binh sĩ Mỹ tử thương và 34 bị thương.

Tại Kiến Phong, lúc 11 giờ 30 trưa qua, 1 tiểu đoàn Biệt động quân chạm súng với địch trong vùng Tây Nam quận lỵ Kiến Văn và đã hạ 12 địch quân. Ta thiệt hại nhẹ.

Đến 13 giờ, một liên đội địa phương quân lục soát trong khu vực gần địa điểm chạm địch trên đã khám phá một hầm vũ khí tịch thu hai súng cối 60 ly, 10 súng trường Nga, một may chữ.

Một tiểu đoàn Bộ binh VN đã hạ 48 Cộng quân trong cuộc hành quân Tiến Bộ, nhằm mục đích diệt địch trong vùng 4.5 Đông Bắc Đức Lập, Quảng Đức.

Cuộc giao tranh giữa ta và địch đã kéo dài nhiều giờ, quân ta được sự yểm trợ hữu hiệu của Không quân đã làm chủ chiến trường. Tiểu đoàn Bộ binh còn tịch thu của địch ba vũ khí cá nhân. Về phía ta thiệt hại rất nhẹ.

Tại Quảng Trị, binh sĩ VN đã đụng độ với Cộng quân trong ba trận ở gần Cam Lộ và Gio Linh ngay phía dưới khu phi quân sự. 26 Cộng quân bị hạ, phía VN có một chết, 4 bị thương.

Nhiều toán Cộng quân tập trung ở 20 và 23 cây số về phía Bắc đông bắc tỉnh Vĩnh Long là mục tiêu của B-52, hồi sáng sớm nay, B-52 đã hai lần dội bom các mục tiêu này.

Ngoài ra, hồi chiều tối qua những phóng pháo cơ chiến lược khổng lồ này cũng đã oanh tạc sáu lần các mục tiêu tương tự kể trên và các con đường xâm nhập Miền Nam của Cộng quân ở Tây ninh, Huế và Pleiku.

Tại Saigon, các tin tức tình báo cho hay Cộng quân tăng cường ở khu giữa Saigon và biên giới Miên. Hôm qua pháo đài bay B.52 đã thả gần 500 tấn bom xuống vùng đó vào những nơi tập trung binh sĩ, vũ khí, đồ tiếp liệu của địch

5 XEM TIẾP TRANG 8

HAI TIỂU ĐOÀN hỏa tiễn phòng không được rút về Mỹ

SAIGON, 4-9 (AP). — Để mở rộng thêm tỷ số bộ binh tác chiến ở VN, bộ tư lệnh Mỹ hôm nay loan báo đang rút hai tiểu đoàn hỏa tiễn phòng không Hawk ra khỏi VN trở về Mỹ. Bộ tư lệnh Mỹ tiếp tục giảm bớt các đơn vị quân sự không thiết yếu tại VN để có thể bố trí thêm lực lượng chiến đấu ở VN, theo con số tối đa được phép là 550.000 người ở VN.

TQLC MỸ PHỤC VỤ THÊM 6 THÁNG để làm công tác dân sự vụ

ĐÀ NẴNG. — Thủy quân Lục Chiến Mỹ đang chiến đấu tại đây để bảo vệ tự do của miền Nam VN đã gia tăng thời gian phục vụ trước đây là 13 tháng lên thêm 6 tháng nữa để sinh sống với các dân làng trong một chương trình được biết dưới danh hiệu trung đội hoạt động hỗn hợp thủy quân lục chiến Hoa kỳ.

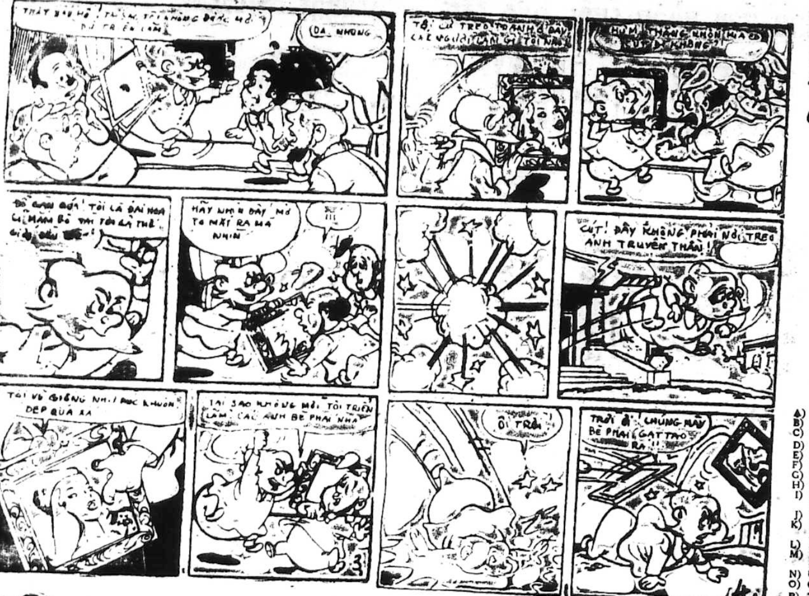
Trong khuôn khổ chương trình này, TQLC bảo đảm an ninh cho dân làng, thực hiện những chương trình dân sự, săn sóc về mặt y tế và giúp cải tiến khả năng chiến đấu của dân vệ địa phương, nghĩa quân VN.

Trung Tá Byron Brady, đảm trách toàn diện chương trình cho biết : «Gần 60 phần trăm của số gần 2.000 binh sĩ thủy quân lục chiến trong chương trình dân sự vụ đã gia tăng thời gian phục vụ của họ. Có nhẽ đây là tỷ lệ tái đăng cao nhất tại VN.

Trung tá Brady cho biết có 84 đơn vị các trung đội này trong khắp vùng I Chiến thuật, trong tổng số dự trù 114 đơn vị, mỗi đơn vị gồm có 14 binh sĩ TQLC và 1 binh sĩ thủy quân, các binh sĩ này tới sống tại những làng đã được chọn lựa.

Trung tá ước lượng rằng chương trình này hiện nay đang giúp cho chừng 300.000 người Việt. Ông nói cuộc tổng công kích dịp Tết của Việt Cộng chỉ làm trì hoãn tạm thời chương trình bình định của ông, và có kể tới ít nhiều trường hợp có những đơn vị cỡ Trung đội bị binh lính cộng sản buộc phải rút, nhưng sau đó đã được dân làng giúp sức cho các thủy quân lục chiến xây dựng lại các công sự phòng thủ. (TM).

Họa Sĩ Mắm Bò



TỜ BÁO GIÁO DỤC NHI ĐỒNG — Số 1205 —

BÁO CHÍNH LUẬN 5-9-1968

Mai Bê Bi

Phụ trách: Kiều Diễm Hồng, Tô Ngọc

— Kỳ 513 —

theo « Batman and The Scorpion Gang » của S.E. Morgan

Lỗ Bình nhìn thiếu nữ Tàu, rồi bảo :

— Nếu quả chưng có 1 căn cứ ngầm dưới biển, thì ta phải tìm cách độn nhập vào, xem chúng căn cứ đó với mục đích gì...

— Sao ông ngây thơ thế ? Tất nhiên là chúng lập ra với mục đích cai trị toàn thế giới chứ còn gì nữa.. Cách tốt nhất là ta phải hủy nó đi..

Lỗ Bình bỗng gật gù cái đầu, rồi nói :

— Vấn đề lập căn cứ, cô tới có lý lắm... Căn cứ đó mà lập ở Đại tây dương thì tôi lại càng ngờ lắm...

— Ông ngờ điều chi ?

— Tôi ngờ...À, mà có lẽ đúng thế...Cô đọc sử, đọc sách về địa dư ắt cô hẳn biết về một đại lục nằm ở giữa Đại tây dương chứ ?

— Có, đại lục At-lăng-tích... Nghe nói đại lục ấy bị chìm sâu dưới đáy biển...

— Phải...Phải, biết đâu bọn Bọ Cạp đã chẳng tìm ra một phần của thành phố cổ xưa bị chôn vùi đó... Chúng lấy đó làm bản doanh ? Phải thế không ?

Thiếu nữ Tàu gật đầu, nét mặt tươi hẳn lên :

— Có thể lắm... Có thể mà tôi không nghĩ ra. Đó là một đại lục rộng lớn với những thành phố cổ kính của một dân tộc đã từng có một nền văn minh siêu việt. Phải, biết đâu bọn Bọ Cạp đã chẳng tìm ra một thành phố cổ. Một thành phố lâm trong lòng đại dương...

Lỗ Bình nói :

— Đọc cổ sử, thấy nói dân At-lăng-tích đã biết chế ra một viên hồng ngọc khổng lồ, và dùng viên hồng ngọc đó làm một quang kính thu nút sức nóng của mặt trời, chiếu tới đâu thì có lửa cháy tới đó... Quang kính hồng ngọc đó lợi hại có thua gì tia laser bây giờ của chúng ta đâu.

— Đúng thế ! Bọn này lợi hại vô cùng...Và bây giờ, thì ông Đin có còn từ chối công tác mà tôi nhờ cậy không ?

Thiếu nữ Tàu dùng hai tiếng «nhờ cậy» cho có vẻ nhẹ nhàng và tin tưởng hơn là hai chữ «giao phó» nó khô khan và đầy vẻ bổng hách. Lỗ Bình cảm thấy lòng tự ái được xoa dịu quá xá. Chàng gật đầu như nói với chính mình :

— Tôi sẽ làm công việc đó, vì lợi ích chung của nhân loại...

oOo

Lỗ Bình thấy đầu ê ẩm lạ thường. Chàng mở mắt ra thì đã thấy mình nằm trong một gian phòng xa lạ. Gian phòng bày biện rất ngoạn mục, với màu sơn nhã nhặn, chứng tỏ chủ nhân là một người sành điệu. Lỗ Bình tự hỏi không hiểu mình đang ở đâu...

(CÒN TIẾP)

THƠ TRẺ

Khuyên em

Ngày tháng chơi vơi
Từng chiếc lá rơi
Từng tờ lịch mất
Từng giờ phút trôi

Em ơi hãy cố
Gắng công học hành
Tuổi còn bé nhỏ
Như trái non xanh

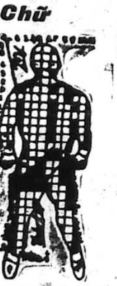
Mầm non tươi mát
Nhựa sống tròn căng
Nhờ chăm vun xới...
Tương lai em đó

Đâu đến xa vời
Có chẳng đua tranh
Cho cuộc đời mình
Ngày mai tươi sáng

... đẹp mặt họ hàng
Phụ mẫu ơn chi
Đền rày năm tháng...

NGUYỄN CHÍ HẢI
(t.v.d, HTĐ)

Ô Chữ



NGANG

A) Răng
B) Đi (t. Anh) — Hột vịt
C) Thích A
D) Ý ! Anh hai
E) HBGHH
F) Học lại anh — Dù (T.B.)
G) Một nhà — Chưa nở
H) SH — NRO — NQ — N
I) Thích — Phần chót của cây — Tay bưng đĩa muối chấm...
J) PT — PNP — Chuột — Đ
K) Hồng Kông (T)—HGH—San Xuân — Dù (Bắc)
L) May bỏ M — U12 — Nhập
M) M — Cảnh ngộ chung quanh mình (chữ đầu tất)
N) U ca — Đầu vần
O) Cát (T.H.) — GHN
P) Trái rất cay — I, Ò
Q) Hoạt bỏ H
R) Thủ đô Bắc Việt (v.t.)
S) Bạo dạn IA
T) Ăn loát Y
UV) AT — NV, OI, OA
WX) ĐN — T — IU
YZ) E — A — Mè

DỌC

1) Khuôn phép làm thầy
2) Ngày giờ hạn định
3) Ca cùng thể
4) Cha của vua — Rờ — Ghồ 2 đường gặp nhau
5) Tên 1 người tỉnh HĐ, tác giả sách «Quả dưa đỏ» — Khuôn dấu chính thức
6) Tên 1 tiểu thuyết gia soạn quyển tiểu thuyết tình « Tố Tâm » — Học lại
7) Hình bóng không có thật — I — A — Nhiều tuổi lâu năm
8) Chú, bác, anh, em vua — Cây cung và mũi tên
9) Giới bạn của quyền lực — Mọc, sinh ra
10) Anh Hai (2 ô) — Khó nhọc, cực khổ
11) Đáp lại những câu hỏi.

VĂN NGHỆ TRẺ

Yêu tuổi ngọc

(trao về Thân-Vĩnh-Thanh)
SOAN-NHUNG

Nếu ai có hỏi «Bé yêu gì nhất trên đời». Bé sẽ trả lời rằng : Bé yêu tuổi thơ ngọc ngà của Bé nhất. Tuổi ngà thơ ngọc đang sống với Bé đây, đang hồn nhiên tung tăng với Bé, đang mơ mộng và nhẹ nhàng trôi như đám mây bạc trắng ở trên trời, đang vui vẻ hòa mình vào những sáng đẹp và cùng bé sánh bước trong cung điện tuổi thơ. Đề đêm về tuổi ngọc sẽ ôm lấy bé và đưa bé đến một thiên đàng, mà trong đó có toàn những bà tiên hiền dịu, những cặp mắt tròn xoe và nụ cười tươi tắn luôn luôn để lộ những hàm răng sữa nhỏ. Tuổi thơ quấn quít bên bé mãi và nuôi bé lớn lên trong tình yêu quê hương và dân tộc.

Nếu ai lại hỏi «Tại sao bé yêu». Bé sẽ mỉm cười thích thú và im lặng. (Bé mặc niệm 1 phút cho cái tuổi thơ đã qua mất của người đó đấy). Rồi bé thưa rằng : Vì tuổi thơ của bé có hoa, bướm, có bánh kẹo, nhưng không bao giờ có súng có đạn cả. Nó có những cặp mắt thơ ngây và sáng dịu chớ không có những tia lửa hận thù, đỏ rực như muốn xé nát tình thương. Nó nhẹ nhàng vọng lên tiếng gọi quê hương với cánh đồng bao la, dòng sông xanh mát và hàng dừa nặng trĩu nước ngọt của quê hương. Nó không có những tiếng ầm vang vang dội, những tiếng thét gào đã mang của loài quỷ đỏ từ miền xa xôi hoang dại đưa về ».

Đấy tuổi ngọc thơ ngà của bé đấy. Nó luôn luôn ngự trong lòng bé và nó bất diệt muôn đời.

★★

Tò mò

O Dân gọi điện thoại nhiều nhất thế giới là dân Gia nã Đại. Trung bình mỗi năm một người Gia nã Đại gọi đến 530 lần.

Tranh đố vui

Sinh nhật đã đến ! Bạn của Điệp đến chia vui. Người bạn đâu ?

GIẢI ĐÁP : Lật ngược tờ báo, người bạn nằm phía dưới bánh.

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT (2)

Giá tiền đăng RAO VẶT 2 dòng đầu 60đ, mỗi dòng sau tính thêm 20đ.

Nhắn Tin
TỐ LOAN, em về gấp. Má đau nặng.
VĂN CƯỜNG

Xin mời Ông bà trả tám triệu đến số 16 Trần doãn Khanh, nói chuyện.

Thưởng 10.000đ
Cho ông bà nào chỉ dẫn cho biết hiện tại địa chỉ chiếc xe Lambro 550 số EG 7652 của tôi đã bán cho bà Lê thị Dành c/c số 021025 cấp tại Biên Hòa ngày 30-3-62 mà nay vẫn chưa sang tên. Xin thông báo cho ô. Bình số 90 Lê Lợi Saigon.

Mất giấy Tôi Hoàng văn Cảnh làm mất chiếc cặp trong có tờ giấy liên quan đến chiếc xe số EG 1475 và căn cước. Hợp lệ quân dịch phiếu kiểm soát bằng lái xe. Hóa đơn, gắn máy giấy hành nghề Lambretta, không có tiền ai lượm được xin đem lại 1623 ấp Ba chợ Kiến Thiết hay bến xe Saigon — Lăng Cha Cả Hậu Tạ cam đoan không làm khó dễ.
Hoàng Văn Cảnh

Xin hậu tạ 10.000đ
Tôi tên Tạ Thị Ngọc Duyệt có đánh mất một ví tay có nhiều giấy tờ cần thiết Bà con cô Bác nào nhặt được đưa lại số 369 Trần quí Cáp Saigon tôi xin hậu tạ, tôi cam đoan không làm khó dễ.

Xin mời ông Trần trọng Khiêm trước kia làm tại Saigon Express đến 131/24 Bạch Đằng Gia Định.
Cô NGỌC THỦY

EE-2833
Bà PHẠM THỊ KIM CÚC c/c 001601 hãy tới 3/103 cư xá Lữ Gia để đi sang tên gấp Lambretta EE 2833. Nếu bà không tới trước ngày 10-9-68 tôi sẽ trình nhà chức trách.

Lời Rao
Tôi có đánh rơi một cái bóp đựng nhiều giấy tờ quan trọng trên đường từ Đại Học Xá Minh Mạng Cholon Phan thanh Giản về Phú Nhuận hồi 13 giờ ngày thứ Sáu 30-8-1968.
Ai lượm được xin làm ơn gửi lại tòa báo Chính Luận hoặc 230 Minh Mạng sẽ xin hậu tạ.
Nguyễn văn Khôi
230 Minh Mạng Cholon

Từ con
Con tôi là ĐOÀN THỊ THANH XUÂN 13 tuổi, trốn học không nghe lời mẹ dạy dỗ, đã bỏ nhà trốn đi nhiều lần. kể từ nay tôi không nhìn nhận nó là con tôi và không chịu trách nhiệm về hành vi cũng như về tiền bạc do con tôi gây ra ai chứa chấp nó phải chịu [illegible]
Mẹ ĐOÀN THỊ [illegible]

Đánh rớt mất một cái Ví không tiền bạc. Chỉ có các giấy tờ mang tên TRẦN QUỐC MẠNH. Ai lượm được xin mang đến nhà hàng Hòa Bình Công Trường Diên Hồng Saigon ngay bến xe Lam Gò Vấp, Phú Nhuận. Xin hậu tạ, và không bao giờ quên ơn.

Nhắn tin
Tôi tên là NHAN THỊ ĐÔNG cư ngụ tại số 2D đường Trưng Nữ Vương Gò Vấp. Tôi yêu cầu ông chủ đã mua chiếc xe Jeep NBO 608 lại sang tên gấp. Nếu có xảy ra việc gì tôi hoàn toàn không chịu trách nhiệm, tôi có thưa cảnh sát Công Vụ để chặn giữ chiếc xe này lại.

Cần gặp cô Lê-thị-Thành ở 95 Trịnh hoài Đức phòng số 10 lầu hậu, Biên Hòa) Liên lạc với (ô. SSGT Don), Nelson & Star Hotel, phòng 404 đường Tự Do Sg.

NHÀ

Bán phố lầu đúc luôn đất, kiến trúc đẹp 4thx28th đủ tiện nghi nơi yên tịnh có sân để xe điều kiện dễ dãi. Xin hỏi 18 Nhiêu Tâm Cholon ĐT 23.844.

Bán phố có cửa tiệm xe đạp 4,50mx27m số 530 Petrus Ký ngã Bảy.

Bán 1 căn nhà luôn đất, 4mx22 lầu đúc, đủ tiện nghi, có sân để xe. Giá 1.200.000đ. Hỏi 6A Cư Xá 351 Lê đại Hành Phú Thọ.

850.000đ Bán nhà ba từng (4mx6m) mặt tiền, đủ tiện nghi điện nước, khu buôn bán. Giao nhà ngay. Hỏi 615 Nguyễn huỳnh Đức (góc Trương minh Giảng gần Cống số 6).

Quý vị có bất động sản muốn bán hay cho thuê hoặc muốn thuê hay mua một bất động sản thích hợp nhất. Xin liên lạc 86 Võ Tánh Saigon. ĐT 92.975.

Nhà bán cả đồ dùng 7 tấm. Hỏi 402/56A Trương minh Giảng Saigon.

Bán phố 4mx17. Mặt tiền đường lớn đủ tiện nghi. Giao nhà trống hoặc tiếp tục thâu huê lợi ngoại kiều mướn. Hỏi 224 Trương minh Ký (Lăng Cha Cả).

Nhà bán gấp, khu cư xá Kiến Thiết Thủ Đức, nhà số 341, 4mx25, giá 650.000đ. Xin hỏi số 343 kế bên sau bệnh Ngô Quyền có chỗ để xe.

BÁN ĐẤT VŨNG - TÀU
Bán 1.000m2 đất. Trung tâm thành phố, khu nhà thờ.

FRICK 7x7
[illegible] Frick 7x7. Hỏi 48 [illegible] Saigon (miền trung gian)

Bán nhà có giấy phép mở Bar đang khai thác địa điểm tốt đông khách. Hỏi Bar Blue Moon số 203 Trương tấn Bửu Phú Nhuận cả ngày. Cần nhiều chiêu đãi viên, có lương.

Villa bán 180m2 đất tư, 5 phòng, 1 phòng bồi, vườn nhỏ, điện nước đầy đủ (công tơ điện riêng, nước máy, và nước giếng). Hỏi 203 Minh Mạng (cổng xe lửa số 6).

Nhà bán 1.500.000đ luôn đất 250m cửa kính sắt 5 phòng garage điện nước. Hỏi tại Phở Hương Bắc 286 Trương minh Ký Gia Định.

Bán nhà luôn đất 3m5x21 hướng đông, compteur nước, điện mạnh có gác, thích hợp cho gia đình đông con. Xin hỏi 302/2 đường Cô Giang Phú Nhuận. (hẻm Đội Có cũ, đi khỏi nhà thờ độ 100m)

Bán nhà lầu đúc 3 từng, nóc bằng, sân thượng, có compteur điện nước, 2 phòng vệ sinh. Khu công chức an ninh. 5A/70 Cư xá Đô Thành Sg.

Bán 2 căn nhà lầu 3 tầng số 190 đường Nhật Tảo. và 1 căn số 376 đường Nguyễn duy Dương Cholon và luôn đồ bán thuốc tây.

5 triệu bán 1 dãy phố 1300m2 tại Dakao. Do nơi 148 Tự Đức chỉ dẫn.

Bán phố khu thương mãi. 242D Lê quang Định Bà Chiểu Luôn đất 4mx22m tiện mở siêu thị nhà thuốc. Xin hỏi 92A Lê quang Định Bà Chiểu.

Nhà bán mặt tiền có gác và điện nước lợp tôle 30mx25m. Hỏi 99 mé sông Bến Vân Đồn Saigon.

Bán gấp căn nhà số 449/6 Lê đại Hành Phú Thọ giá 450.000đ. Hỏi 62/5 Duy Tân Sg. hay 449/5 Lê đại Hành Phú Thọ.

Bán nhà lầu đủ tiện nghi, hẻm sạch sẽ yên tĩnh, tiện cho gia đình đông con, 3 phòng ngủ, phòng khách, phòng ăn, giá 450.000đ. Hỏi 174 Võ Tánh Phú Nhuận.

Bán gấp nhà có gác lửng cách đường 30 thước đủ tiện nghi. Xin hỏi số 141 đường Lê quốc Hưng Khánh Hội (Khóm 10)

Bán nhà lầu đúc 4x15m, trong cư xá Compteur điện nước giá 800.000 đồng. Hỏi 133/2/12 đường Bình Thới Cholon. xin mời ông trả 750.000 đồng đến thương lượng.

Bán đất ngang làng Đại Học 6.500m2 có luôn vườn cây trái nhà ở. Đất xa lộ ngan xi măng Hà Tiên 3,500m2 giá phải chăng xin hỏi 86 Trần Quý Cáp Saigon trong giờ làm việc.

Bán rẻ một căn nhà, rộng và đẹp [illegible] đi xa. Xin hỏi hẻm 28 [illegible] đường Trần Bình [illegible] trại cưa Đông Nam.

Nhà bán lầu điện nước 629/52 Phan đình Phùng Saigon.

Bán gấp 1 căn phố đúc và 1 căn nhà 14mx14m mặt tiền. Điện nước đủ tiện nghi khu vực thương mãi. Hỏi tại 142 Bùi hữu Nghĩa. Gia Định.

Nhà bán luôn đất 31m2 xe hơi vô tận nơi. Hỏi 37/2 Phát Diệm Saigon.

Nhà bán 5mx15m, khu công chức, an ninh, yên tĩnh. Hỏi 474/124 Ng tri Phương Saigon buổi chiều.

Nhập ngũ bán rẻ 2 căn phố 6mx7m đủ tiện nghi cửa trước cửa sau có chỗ để xe hơi. Hỏi 574/4 Trần hưng Đạo Saigon và 1 xe Puch. Hỏi ông Chất sở Kiểm thự Tổng Nha Ngân Khố.

420.000 nhà di xa bán gấp đủ tiện nghi compteur điện nước riêng, hỏi 2269 lô L cư xá kiến thiết, Trương minh Giảng (trước cửa cô nhi viện Lâm Tì Ni).

Nhà bán gấp ở góc Ngã Bảy địa điểm buôn bán phát đạt 3m2 x 17m có đồng hồ điện nước. Mua xong giao nhà trống. giá nhất định một triệu chín. Hỏi 768 Phan thanh Giản Ngã Bảy.

Giao trống nhà lầu đúc 3 từng 100m2 mặt tiền 212 Nguyễn văn Thoại cửa hàng rộng 7 buồng ngủ, 7 buồng tắm terrasse 2.500,000. Hỏi 371A Hai bà Trưng Saigon.

Hiệp Hưng ĐỊA ỐC
282 Cống Quỳnh Sg. Đ.T. 90.167
VILLA — ĐẤT — PHỐ BÁN
— Villa Hồng thập Tự 1.450m2, giao trống — Villa Cách Mạng 1.350m2 giao trống — Villa Nguyễn Du Saigon 400m2, giao trống — Villa Võ Tánh Tân sơn Nhứt 500m2 trống — Villa Trịnh minh Thế 650m2 trống — Villa và đất Trịnh minh Thế 2.300m2 trống — Villa Trương minh Giảng góc Hiền Vương 340m2 trống — Villa Phan thanh Giản 560m2 giao trống — Villa Trương minh Giảng góc Phan đình Phùng 500m2, 4 tháng trống — Villa Trương minh Ký Tân sơn Nhứt 500m2 giao trống — Villa lớn và 2 dãy kho đường Nguyễn văn Học gần cầu Băng Ky 10.000m2, bán 28 triệu, đang cho Mỹ mướn, 1 năm 8 triệu tháng 11-68 lấy tiền — Phố lầu Tự Do 4x40, bán 13 triệu, trống — 2 phố lầu Hai bà Trưng 200m3 trống — Đất Tự Do 490m2 bán 49 triệu — Đất Cách Mạng 1.400m2 trống — Nhường lại cơ sở thương mãi, huê lợi hàng tháng trên 300.000đ. làm ăn vĩnh viễn, giá 8000.000đ. — Sang 1 căn phố thương mại, đang khai thác, đầy đủ giấy tờ, gần chợ Bến Thành 4mx16m, giá 3000.000đ. — Bán 1 lô đất cất Vill, 300m2, trước mặt bãi đậu Vũng Tàu, khu nhà thờ Tinh Tâm, giá 200.000đ. Hỏi 282 Cống Quỳnh Saigon.

Bán phố lầu sẵn cửa hàng tiện nhà đông người. Hỏi tại 33 Thoại ngọc Hầu chợ ông Tạ.

280 ngàn Nhà kiểu mới, đi lính bán rẻ, khu cầu Kinh, gần trường, chợ, chùa nhà thờ, rất an ninh. Hoặc đổi xe Dauphine, 4 CV. 42 Nguyễn văn Thành Gia Định chỉ dẫn.

Bán Nhà tôn 4mx50x7m số 69/16 Nguyễn Thông Sg. giá 190.000đ.

Cần bán 1 căn nhà số 21 đường Hiền Vương ngang 4m, dài 27m giao nhà ngay. Hỏi tại 21 Hiền Vương.

Bán rẻ 2 căn nhà lầu đúc điện nước gần chợ Trương minh Giảng. Hỏi 221/7B Trương minh Giảng Saigon.

Bán nhà lầu đúc 4 phòng, hai nhà tắm, hai cầu tiêu có, sân thượng, cửa sau, compteurs điện nước, giá 1.200.000đ. Hỏi 220/186 Trương m. Giảng Sg.

Vũng Tàu bán 1 biệt thự lầu, luôn 800th.v. đất, đang có huê lợi và hợp đồng dài hạng. Hỏi 100 Cao Thắng Saigon.

Phố lầu bán đủ tiện nghi 4x20 luôn đất 4x25 Sân để xe. Điện máy lạnh. Hỏi 44 Hồ biểu Chánh (hẻm 143 Cách Mạng cũ)

Bán gấp Một căn nhà ngang 3t bề dài 12t số nhà 4/7 trong hẻm 558 đường Trần hưng Đạo Saigon, gần chợ Nancy.

Cần mua hoặc sang gấp 1 nhà mặt tiền, gần Saigon hoặc Trung Tâm Chợ Lớn, Tổng đốc Phương, Tháp mười, Trần hưng Đạo và 1 Villa hoặc phố lầu vùng yên tịnh Đakao, Tân Định Saigon từ 2 đến 6 triệu. Hỏi 139J Võ Tánh Saigon.

Cần mua phố lầu mặt tiền luôn đất, vùng Khánh Hội hay quận 2 từ 2 tới 3 triệu. Liên lạc bà Nghiêm 19-23 Nguyễn văn Sâm hay Đ.T. 92191 92 giờ làm việc.

250.000 nhà ngói, tường tiện nghi đầu Cách Mạng, Trần quang Diệu. Hỏi 137 Nguyễn huỳnh Đức, PhúNhuận Tel Ông Vinh 23,846

Nhà bán 373/19 Phan đình Phùng Saigon. Hỏi Ông Tín trên lầu.

Nhà bán hỏi 211/2 đường Vĩnh Viễn Cholon lợp ngói vách tường gạch bông 4mx9m nhà bếp riêng có cửa hậu hẻm rộng vô 20m.

NHÀ - CHO THUÊ

Cho thuê một phòng học 4mx6m đủ tiện nghi, khu vực tĩnh mát mẻ. 82 Cư xá Kiến Thiết Lê đại Hành Phú Thọ (gần cửa lớn trường đua).

Phòng cho cả gia đình, tiện nghi, khu an ninh từ 6.000đ đến 12.000đ. Hỏi 36/42 Cô Bắc Saigon.

Phòng cho thuê đủ tiện nghi giá phải chăng. Hỏi 92 Kỳ Con Saigon.

Phòng cho gia đình ngoại kiều mướn 6.000 10.000 15.000 hỏi 505 Trần hưng Đạo.

Cho mướn 2 từng lầu lớn và nhỏ địa [illegible] 12 phòng thị. Hỏi 257 Võ Tánh Saigon

Nhà rộng dư, 3 chỗ ở tiện cho nữ Công tư chức đi làm việc. Ai cần, xin hỏi 80/23 Nguyễn Trãi Saigon. Khoảng 2 giờ chiều.

Tư nhân Ngoại kiều cần Villa hoặc Apt. 1-3 phòng ngủ, phòng khách lớn, lối đi riêng. Vùng Quận 1-3. Trả trước 1 năm, Ô. Ly 8 Tự Do ĐT 25037

Nhà cho thuê mặt tiền, đủ tiện nghi 60 Lý thái Tổ Sg.

Nhà cho người Việt thuê
Số 340/26 hẻm Trương Đức Thạnh đường Thành Thái (Chợlớn) có tiện nghi, nhưng không nấu bếp

Mướn Bar
Cần mướn hoặc sang, hay hợp tác chung Bar, khu Phú Thọ đường Nguyễn văn Thoại Saigon. Hỏi ông Hồng Bar No 1 Phú Lợi Địa chỉ : 60B Yên Đỗ Saigon.

2 phòng cho mướn tiện nghi 23 Cao Thắng Saigon. Đ.T. 24.936.

Cho mướn 1 căn nhà (từng dưới) gần chợ An Đông, tiện mở tiệm thuốc tây, xuất nhập cảng. Xin hỏi tiệm Maria, trong thương xá Tax, 135 Nguyễn Huệ Sg.

Phòng lầu cho ngoại kiều thuê tiện nghi. lối đi riêng, sân xe. Hỏi 68/29A Trần quang Khải Tân Định.

Nhà lầu cho mướn. Cho mướn từng nhỏ, đủ tiện nghi. Dành riêng cho các cô có chồng ngoại kiều hỏi 164/A Cô Giang Saigon.

Cần thuê nhà
Ngoại kiều dân sự cần thuê nhà 2 phòng ngủ trở lên, đầy đủ tiện nghi trong quận 1, 3 Saigon hoặc Phú Nhuận khu Cách Mạng, Trương tấn Bửu. Hỏi số 50 Cách Mạng ĐT 40.652 (giờ làm việc).

Khách sạn
Thiên Nga (Diplomat Hotel)
73 Huỳnh quang Tiên Saigon
(ngã tư 291 Trần hưng Đạo)
Điện thoại : 91.194
Khách sạn tối tân trung tâm Saigon Tiếp đãi nồng hậu khách VN và ngoại kiều. Giá rất hạ. Nơi an ninh yên tĩnh. Đầy đủ tiện nghi. Gần chợ Bến thành và trung tâm thương mại Saigon. [illegible] cho tài xế taxi.

Cho thuê lầu đúc, đầy đủ tiện nghi. Hỏi 382 Hồng thập Tự Saigon chỉ dẫn : ít người ở.

Nhà cho Ngoại kiều thuê, đầy đủ tiện nghi, cách lộ 10m. Hỏi 64/2B Phát Diệm Saigon.

Phòng cho thuê, trên lầu đúc rộng rãi, mát mẻ, đầy đủ, tiện nghi. Hỏi 64 Phát Diệm, Saigon

Phòng cho thuê, trên lầu 1, không đồ đạt 3mx5m, Cầu thang riêng. Hỏi xưởng Vạn Thành 629 Trần hưng Đạo.

NHƯỢNG - SANG

Bar bán đồ ăn sang, nhà bán hoặc sang. Hỏi 70 Ngô tùng Châu Saigon.

Cần sang 1 căn nhà nhỏ. Khu Tân Định. Điều kiện rất dễ dàng. Hỏi số 1A Phan Tôn.

Cần sang gấp nhà in có 2 máy 100x65, pédale. máy cắt chữ và đủ dụng cụ in giấy tờ văn phòng. Huê lợi sẵn Hỏi 287 Phạm Ngũ Lão, Saigon Đ.T, 23402.

Sang rẻ hoặc cho mướn sạp trong chợ Saigon bán tạp hóa, hàng vải. Xin hỏi quán bán bao giấy đường vào cầu vệ sinh nam, chợ Saigon.

Pharmacie có đủ dụng cụ Bào chế, sang ở vùng Đakao hỏi 70 Ngô tùng Châu Saigon.

Sang hoặc cho mướn tiệm ăn «Anh Đào» 110 Nguyễn Huệ.

Sang nhà thuốc tây, rộng rãi, trung tâm thành phố. Hỏi 99C Bùi thị Xuân Saigon.

Sang Nhà hàng «Anh Đào» 110 Nguyễn Huệ Sg Thiếu người trông nom, Cần sang gấp. hỏi 16 Trần Doãn Khanh, hoặc tại địa chỉ trên.

Vì xuất ngoại cần sang gấp 1 nhà Thuốc Tây tại 526 Lê Quang Định, Gò Vấp Đ.T 91665.

CẦN NGƯỜI

Cần 3 người chạy bàn và 3 người bồi phòng khách sạn. Hỏi 34 Trương minh Ký Gia Định, 1 đến 2 giờ, Nam, nữ chiêu đãi viên nhà hàng Melody Phú Lợi liên lạc ngay tại địa chỉ trên để đi làm tại Saigon.

Cần 1 người vú trông trẻ sinh 1 người bếp và 1 em sai vặt. Hỏi 81 Đoàn thị Điểm (SG).

Cần nhiều cô gái đẹp(Massage) (làm hơi) nói tiếng Mỹ, lương hậu. Hỏi 347 Trần hưng Đạo Saigon.

Cần 1 ông thợ uốn tóc và 1 thợ phụ. Tiệm Ái Lê 364C Gia Long Gò Vấp.

Cần nhiều thợ may đồ chợ 149/31 Ngô tùng Châu Sg.

Cần 1 người thợ thật giỏi sửa xe Honda, Suzuki v.v.., và các loại xe Nhật, làm chia tiệm đang đông khách, không giỏi xin miễn đến. Hỏi 208 Trần quang Khải Tân Định.

Tuyển chọn nữ ca sỹ và vũ, Trẻ, đẹp biết chút ít nhạc lý. Từ 18 đến 26 tuổi. Để thành lập ban văn nghệ cho một căn cứ ngoại kiều. Thư và ảnh xin gởi : Tr/ủy Nguyễn Phụng « Poste Restante » Saigon.

Cần 1 thầy dạy Math. Phy. Chimie Classe terminale D Hỏi 215H/22 Chi Lăng PhúNhuận (Hẻm Chu Mạnh Trinh)

Cần
Một giáo sư kinh nghiệm kèm học sinh lớp đệ nhị và 6è, vào buổi tối 1 tuần 6 giờ. Hỏi : 44 Bến Bãy Sậy Cholon.

Cần 1 chị người Bắc đứng tuổi giúp việc trong nhà cho gia đình ít người, Hỏi số 230/G, đường Pasteur, Saigon (tới số 228, ngoẹo vô hẻm).

Cần 1 chị bếp và 1 chị giúp việc nhà Lương hậu. Hỏi 83 Hồng thập Tự.

Cần 2 người đi chợ nấu ăn giỏi, ở luôn nhà lương 3.000, 3.500đ hỏi Ets Hồng Quang 51 Bùi quang Chiêu Saigon.

Cần dùng 1 người bồi toán rành nghề khỏi hạng tuổi quân dịch. Xin hỏi 242 Trần hưng Đạo Sg. Tél 23684.

Cần 1 nam SV Sư phạm kèm Toán đệ nhất và 1 nữ SV. Hỏi 742 Phan thanh Giản Saigon.

Cần 1 cô dạy kèm em 9e ở Bà Chiểu, liên lạc 365 Hai bà Trưng.

Cần tuyển dụng dài làm việc tại Saigon, lương cao, công việc làm lâu dài, các loại thợ chuyên môn sau đây :
— Thợ máy xe hơi.
— Thợ điện xe hơi.
— Thợ điện nhà.
— Thợ mộc.
— Thợ ống nước.
Hỏi tại số 10 Nguyễn minh Chiểu (trước sở khí Tượng Tân Sơn Hòa) vào ngày giờ làm việc.

Cần Nam, Nữ tài xế
ứng viên phải hợp lệ quân dịch, và đồng ý làm thủ tục an ninh. Hỏi Page Communications Engineers, Inc 98 Trần quang Khải Đakao Saigon.

Cơ quan Từ Thiện Hoa Kỳ cần một số Thông Ngôn có khả năng làm việc tại khu vực thuộc Quận Lái Thiêu (Bình Dương). Hỏi IRC [illegible]

TRANG 3 * Số 1361 * NGÀY THỨ NĂM 5.9.68

Chính Luận

In tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN, 15 Võ Tánh — SAIGON
Giám Đốc Trị Sự: LÊ-TÂM-VIỆT — Quản Lý: ĐỖ-VĂN-NGUYỆN
Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Sau các cuộc đại tấn công thất bại vừa qua

CỘNG QUÂN VẪN NẰM LỲ CẠNH TÂY-NINH SAU 4 GIỜ ĐI BỘ, CHÚNG CÓ THỂ ĐÁNH TỈNH

● ĐỊCH DÙNG CAM-BỐT LÀM CHỐN DƯỠNG DI QUÂN, ĐẶT SÚNG VÀ LÀM CẢ... NGHĨA ĐỊA NỮA ★ KHÔNG CÓ CHUYỆN MỘT NHÓM CAO ĐÀI LIÊN HIỆP ĐANG HOẠT ĐỘNG

THANH CHIÊU

TÂY NINH (4-9).— Sau khi mở các cuộc đại tấn công vào Tây Ninh và Trảng Bàng bất thành, Cộng quân vẫn nuôi mưu vọng đánh Tây Ninh, vì thế một mặt chúng gây khó khăn trên con đường tiếp tế huyết mạch Saigon — Tây Ninh (nguyên ngày 3-9 chúng chôn 14 quả mìn), mặt khác Sư đoàn 9 của chúng vẫn nằm lỳ tại vùng mật khu ở Tây Bắc tỉnh. Ngoài ra, các đồn ở vùng biên giới cũng đang bị địch gây áp lực mạnh. Đặc phái viên Thanh Chiêu hiện có mặt tại Tây Ninh đã đi quan sát 1 số tiền đồn vùng biên giới...

Vẫn còn nặng

Theo Trung Tá Hồ đắc Trung (Tỉnh trưởng Tây Ninh) thì tình hình chung trong tỉnh coi như là đã đẹp lắm rồi. Nhưng ông cho biết đoàn cơ động tỉnh D14 của địch vẫn còn khá mạnh. Quân số của chúng ước lượng gần 400 tên mà một nửa là quân Bắc Việt xâm nhập bổ xung. Chính đoàn cơ động D14 này đã mấy phen đánh phá tỉnh lỵ và vùng phụ cận với sự yểm trợ mạnh mẽ của Sư đoàn 9 và Sư đoàn 7 Cộng Sản. Ông còn tiết lộ thêm là Sư đoàn 9 Cộng sản hiện vẫn nằm lỳ tại một khu của chúng ở sát biên giới Cam bốt về phía Tây Bắc tỉnh lỵ. Từ đây, sau 4 giờ đi bộ, chúng có thể kéo về tới phòng lũy đồn bót bảo vệ Tây Ninh. Ông còn tiết lộ thêm là vùng biên giới đang bị địch gây áp lực mạnh. Sáng nay, 3-9, tiền đồn Phước Tân đã bị Cộng sản pháo kích từ 40 tới 50 quả đạn đại bác 57 ly và 82 ly.

Cộng sản và đất Miên

Trung tá Hồ đắc Trung cũng còn cho biết là Cộng sản đã triệt để khai thác vùng bên kia biên giới để di chuyển quân, đường quân và đặt súng cối pháo vào các tiền đồn của ta. Ông nhấn mạnh là khi các đồn bót bị pháo kích, ta cũng phản pháo lại và và phi cơ trực thăng cũng xạ kích vào các nơi địch đặt súng dù nơi đó là bên kia biên giới. Nhưng ông cho biết là sự xử dụng võ lực đối với nhóm địch lẩn trốn ở bên kia biên giới rất hạn chế. Ngoài việc dùng đất Miên làm chốn dưỡng quân di quân, đặt súng cối, địch còn dùng đất của ông Hoàng Sĩ Hạ Nức làm.. nghĩa địa nữa. Các đợt oanh tạc cơ khổng lồ B52 trút xuống vùng mật khu sát biên giới đã nhiều lần gây cho địch bị thiệt hại rất nặng nề. Điển hình nhất là vụ B52 dội xuống vùng Long Giang, địch đã lôi hàng trăm xác sang chôn bên đất Miên.

Không có Cao Đài Liên Hiệp

Về sinh hoạt chính trị tại Tây Ninh T.T. Trung đã cực lực phủ nhận nguồn tin cho rằng có nhóm Cao Đài Liên hiệp hiện đang hoạt động ở đây. Theo dư luận thì nhóm Cao Đài Liên Hiệp đã làm hậu thuẫn cho cuộc đánh phá Tây Ninh của CS trong kỳ mới đây. Ông cho hay là trong thời Diệm có nhóm Cao Đài sống chung hòa bình. Sau đó nhóm này đã rút sang Cam Bốt. Hiện tại có một vài phần tử còn ở lại Tây Ninh, nhưng không đáng kể.

Xem tiếp (N) trang 6

CHI TIẾT BUỔI HỌP BÁO CỦA BỘ GIÁO DỤC VỀ VỤ TỐ THI GIAN

Bị nhà binh, nhà nước hạch hỏi SỢ QUÁ, Ô. HỒNG ĐÃ ĐỔ BỪA

★ CÓ CHUYỆN SƠ SÓT KHI THƯ KÝ ĐÁNH LẦM 1 DANH SÁCH
◐ Ông Chánh Thanh Tra phòng soạn Đề Thi mong được trở lại dạy học để khỏi chịu cảnh dồn đại khổ tâm

PHẠM KIM VINH

SAIGON (4-9).— Trong số ra ngày hôm qua, Chính Luận đã thuật sơ lược cuộc họp báo của Nha Tổng Giám Đốc Trung Học về vụ tố cáo thi gian lận. Hôm nay chúng tôi tường thuật tiếp phần giải đáp thắc mắc của Nha Tổng Giám Đốc Trung Tiểu Học.

1) Vụ Ưu và Bình nhiều: ông Thanh tra Nguyễn hữu Lễ giải thích điểm này bằng cách nêu 3 sự kiện: chiến cuộc, — bộ đã cho áp dụng một chương trình rút gọn — và các giám khảo thông cảm hoàn cảnh quốc nạn đã chấm rất khoan hồng. Các đề thi vừa với trình độ một học sinh trung bình. Như vậy, một số học sinh giỏi sẽ dư rất nhiều điểm. Thí dụ học sinh Nguyễn thiện Pháp trường Pétrus Ký được 288 điểm và Nguyễn ngọc Dũng trường Chu văn An được 294 điểm 50 trong khi chỉ cần 135 điểm đã đậu rồi.

2) Vụ nhân viên Nguyễn mạnh Hồng: Trong dịp có kỳ thi và vì tình trạng thiếu nhân viên nên nhiều người đã phải đi làm luôn cả ngày nghỉ. Ông Hồng làm việc tại phòng khảo thí (chứ không phải phòng mật). Việc ông ta có tên 8 thí sinh đã được điều tra ngay và nay được biết rằng bạn bè của ông chỉ nhờ xem điểm giúp. Nha khảo thí đã đánh mật điện yêu cầu các hội đồng theo dõi 8 thí sinh đó. Một Trung úy vào hỏi điểm và kêu rằng bài làm của ông hay thế mà lại bị chấm hỏng. Thấy ông Hồng trả lời nóng nảy, viên Trung úy đã hỏi tận rồi kêu cảnh sát làm biên bản. Bị nhà binh và nhà nước hạch hỏi sợ quá nên ông Hồng đã trả lời bừa đổ cho ông Giám đốc Nha Khảo thí. Nhưng sau đó không có việc ông Hồng bị Giám đốc «tố lại» như một vài tờ báo đã dùng chữ lớn để thuật lại. Tất cả những biên bản và bằng chứng cho thấy ông Hồng chỉ có lỗi là đã không nhã nhặn với những người đến hỏi tin tức thi cử. Một người như ông Hồng không thể nào được đến gần phòng kín đựng tài liệu mật về thi cử được.

3) Nha công nhận một hội đồng ở Saigon đã sơ sót khi để thư ký đánh nhầm một tờ danh sách. Việc đánh lại 1 tờ khác gây ra nghi vấn nhưng nhân viên hữu trách đã đưa báo chí xem tài liệu chứng minh rằng đó chỉ là sơ sót của thư ký chứ không có gian lận để thiên vị cho thí sinh nào cả. Nha cũng long trọng minh xác là không hề có 2 anh em ruột được chỉ định làm chánh và phó chủ khảo trong cùng một hội đồng.

4) Hai tờ báo viết rằng ông Hiệu Trưởng trường trung học Trịnh Hoài Đức có liên quan đến một tổ chức cấp chứng chỉ học trình giả mạo. Sự thực thì ông hiệu trưởng này được ủy nhiệm kiểm

Xem tiếp (T) trang 6

LẦN ĐẦU TIÊN Ở V.N.

BỘ KINH TẾ tự đào tạo, chỉ định các Tùy viên Kinh tế

SAIGON (4-9).— Ngày 3.9, ông Âu ngọc Hồ, Tổng Trưởng Bộ Kinh Tế loan báo rằng đây là lần đầu tiên trong lịch sử VN, Bộ Kinh Tế tự đảm nhận việc đào tạo các tùy viên kinh tế. Các tùy viên ấy sau khi mãn khóa huấn luyện sẽ được gởi đi một số Tòa Đại Sứ Việt Nam để tăng cường những mối liên lạc kinh tế và thương mại với các nước bạn. Lớp tùy viên kinh tế này do hai bộ kinh tế và ngoại giao phối hợp huấn luyện. Tùy viên kinh tế được hưởng qui chế ngoại giao nhưng chịu sự giám sát trực tiếp của bộ kinh tế.

Ông Âu ngọc Hồ cũng nói rằng công cuộc kỹ nghệ hóa VN hiện nay bị trở ngại vì chiến cuộc. Do đó, ông đã hướng về các nông dân, giúp đỡ họ tăng mức sản xuất. Chính phủ sẽ mua lại những nông phẩm của họ với giá phải chăng. Trong tương lai, lợi tức của nông dân sẽ gia tăng, tiết kiệm thêm được một số ngoại tệ nhờ sự giảm bớt số hạt giống nhập cảng. Ông cũng loan báo dự án xây thêm nhà trả góp và mở mang hệ thống chuyên chở công cộng hữu hiệu. Ông nói rằng nếu dân thành thị mua được nhà trả góp và đến sở làm được đúng giờ nhờ xe buýt tốt thì họ sẽ không chú ý đến sự tăng giá thực phẩm đôi chút. (theo Vietnam Guardian)

BỘ Y TẾ, XÃ HỘI VÀ CỨU TRỢ LOAN BÁO:

Sắp công bố chương trình quy mô KIỂM SOÁT NẠN MÃI DÂM

● ÔNG TỔNG TRƯỞNG Y TẾ TỐ CÁO HIỆN CÓ 3 LOẠI SINH VIÊN Y KHOA ĂN HẠI, TRỐN LÍNH, KIẾM VỢ GIÀU

SAIGON 3.9 (VTX).— Bác sĩ Trần Lữ Y, Tổng Trưởng Y Tế Xã Hội và Cứu Trợ, sáng nay đã phàn nàn rằng hiện nay ở xứ mình có nhiều kẻ đạo đức giả chỉ thích chỉ trích mà không lo góp phần xây dựng. Ông cũng đề cập đến những trường hợp «trâu cột ghét trâu ăn», thấy người ta làm việc được thì ganh tị, bày đặt nêu khó khăn, chỉ trích mà không lo cùng giải quyết.

Như vấn đề mãi dâm, bỏ ra thì họ chê bai «nhắm mắt bịt tai» làm ra vẻ đàng hoàng lắm, nhưng họ không chịu góp phần giải quyết gì hết, để mặc nó lan tràn.

Ông cho biết Bộ Y tế — Xã hội và Cứu trợ đang thảo luận về một chương trình quy mô nhưng có thể thực hiện được về cách kiểm soát nạn mãi dâm và sẽ công bố chương trình đó vào những ngày tới để thu thập thêm ý kiến trước khi thi hành một biện pháp trong chương trình đó là việc chích thử máu để tìm vi trùng hoa liễu.

Được biết trước đây vào năm 1966 — 67, Bộ Y tế đã ra thông cáo để chích ngừa bệnh hoa liễu cho tất cả công chức, nhưng chưa thấy thực hiện.

Thầy thuốc và lương tâm nghề nghiệp

Nhân dịp đến khánh thành Trung Tâm Giải Phẫu Thần Kinh tại bệnh viện Chợ Rẫy, do Nhật Bản xây cất và trang bị tặng VN, bác sĩ Trần Lữ Y đã lên tiếng kêu gọi các bác sĩ và sinh viên y khoa phải đặt nặng vấn đề trách nhiệm và lương tâm nghề nghiệp lên trên hết.

Ông đã cho VTX biết hiện thời sự hiểu biết chuyên môn của một số các bác sĩ cũng như sinh viên y khoa đang trên đà xuống dốc.

Lý do, vì những người có trách nhiệm đã không chịu học hỏi thêm, lại còn làm việc tắc trách, nhất là một số sinh viên Y khoa.

Có bốn loại sinh viên Y khoa

Bác sĩ Lữ Y đã phân biệt hiện thời có tất cả bốn loại Sinh viên Y khoa.

Loại thứ nhất chỉ thích làm chính trị vì thấy giới chánh khách có rất nhiều «vị» xuất thân là bác sĩ. Họ vào học Y khoa nhưng chưa lo học đã lo xuống đường. Dần dần họ đã nhận ra chánh khách cũng mất giá vì có quá nhiều, nên họ nhập vào loại thứ hai nhiều hơn».

Bác sĩ Tổng trưởng cho biết loại thứ hai là loại sợ đi lính, sợ quân dịch. Họ chui vào các trường Đại học Y khoa, Dược khoa để được hoãn dịch lâu dài mà thôi.

Còn loại thứ ba, theo bác sĩ Tổng Trưởng Y tế, chỉ khoái mượn tiếng «Sinh viên Y khoa, dược khoa, và bác sĩ, dược sư» để kiếm vợ giàu cho mau ăn.

Chỉ có thành phần cuối cùng, thành phần học Y, Dược để muốn góp phần vào việc cứu giúp bệnh nhân, là đáng quý. Tuy nhiên, theo Bác sĩ Lữ Y, thành phần này chỉ chiếm có 20o/o.

Trường hợp điển hình

Một trong số những bác sĩ y khoa nổi tiếng, có mặt trong buổi lễ sáng nay tại bệnh viện Chợ Rẫy, cho biết chính ông đã nghe thấy có nhiều sinh viên y dược khoa có vẻ chán nản không muốn học hành gì cả.

Mặt khác ông Tổng trưởng Y tế đã nêu ra một trường hợp điển hình cho lối làm việc tắc trách của sinh viên y khoa cũng vì tinh thần không cầu tiến của họ.

Theo lời ông, cách đây một tuần một thân nhân của ông ngụ tại Phú Thọ, bị trúng gió xùi bọt mép, đem vô bệnh viện Chợ Rẫy. Một sinh viên trực đêm đã cho rằng xùi bọt mép là «mắc phong» liền bảo người nhà của bệnh nhân chở bệnh nhân vào bệnh viện Chợ Quán thường dành cho người mất trí.

Ở đây một bác sĩ đã xác nhận thân nhân của ông Tổng Trưởng mắc bệnh cảm, trúng gió. Thế là bệnh nhân được đưa về bệnh viện Chợ Rẫy. Ông Sinh viên tại ba kia không lo chữa trị mà lại đi dạy người nhà của bệnh nhân «nên đem bệnh nhân đi bác sĩ tư đi, chớ vô đây thế nào cũng chết».

Với vẻ mặt bực tức, ông Tổng Trưởng đã nói rằng: «Họ ngu thì họ phải học hỏi. Ai cũng phải học

Xem tiếp (Đ) trang 6

Ban hành đạo luật Tối Cao Pháp Viện

SAIGON.— 4.9 Nguồn tin từ Phủ Tổng thống cho hay, hôm qua Tổng thống VNCH vừa ký ban hành đạo luật số 768 ấn định tổ chức và điều hành Tối cao Pháp Viện. Luật này đã được Quốc Hội chung quyết trong phiên họp khoáng đại lưỡng Viện ngày 30-8-68.

50 giáo sư 5 Viện Đại học HỌP ĐỂ CHỈNH LÝ ĐẠI HỌC V.N.

★ Lập U.B. soạn dự án về sắc luật tự trị Đại học

NHA TRANG, 3.9 (VTX).— Lần đầu tiên 50 Giáo sư Đại học thuộc năm Viện Saigon, Huế, Cần Thơ, Vạn Hạnh và Đà Lạt hôm 2.9 đã bắt đầu tại Hải Học Viện Nha Trang một cuộc hội thảo một tuần lễ để chỉnh lý nền Đại Học Việt Nam.

Thứ Hai, ngày đầu của cuộc hội thảo, các giáo sư đã tìm cách định hướng cho nền Đại Học VN.

Các giáo sư đã đồng ý nền Đại Học VN cần phải được đại chúng hóa và chuyên môn hóa để hướng đến thực dụng. Ngoài ra các giáo sư cũng đã đồng ý cần có một sự liên lạc chặt chẽ giữa khoa học và kỹ thuật.

Trước đó giáo sư Phạm Hoàng Hộ, Viện Trưởng Viện Đại Học Cần Thơ, đã nhận định rằng nền Đại Học Việt Nam chỉ là một nền Trung học kéo dài nặng từ chương và sinh viên, khi tốt nghiệp, chưa có thể «đẻ» ra một cái gì. Có một giáo sư nói rằng nền Đại Học Việt Nam đã tạo ra một số người có bằng mà không có nghề và gây nên một tình trạng trí thức thất nghiệp — Giáo sư Nguyễn văn Thạch Khoa Trưởng Đại Học Sư Phạm Cần Thơ, cho rằng nền giáo dục Việt Nam đã tạo cho sinh viên có tính tự cao chỉ muốn làm những việc xứng đáng với mảnh bằng.

Cuộc họp mặt này được gọi là một trại hè có phần hội thảo do Bộ Văn Hóa Giáo Dục và Thanh Niên tổ chức. Tham dự cuộc họp mặt nói trên, ngoài số Khoa Trưởng, Giám Đốc Trường Cao Đẳng Saigon, Huế, Cần Thơ, còn có bốn Viện Trưởng các Đại Học Cần Thơ, Đà Lạt, Vạn Hạnh và Huế. Riêng Viện Trưởng Viện Đại Học Saigon không có mặt trong buổi hội thảo này.

Ngày 3.9 các giáo sư đã bàn đến vấn đề tổ chức Đại Học. Sau khi nghe giáo sư Bùi Xuân Bào nói về

(Xem tiếp (L) trang 6)

Hàng trăm người THI NHAU TRUY LÙNG 1 cô gái ở truồng

ÁO MÔN 3.9 (AP).— Hôm thứ hai, hàng trăm người đa số là dàn ông kéo lên các ngọn đồi đảo Coloane thuộc Áo Môn để tìm kiếm một cô gái mà nhiều người nói là đã chạy trần truồng vào rừng.

Cuộc tìm kiếm này bắt đầu sau khi có nhiều tin của các ngư phủ và một thủy thủ dùng ống dòm và viễn vọng kính nhận thấy cô gái này.

Sau đó, một nhóm công nhân phụ nữ đi cắm trại ở nơi cho biết họ cũng thấy một cô gái man rợ hoàn toàn trần truồng.

Nhóm phụ nữ này nói: «Dường như cô này đã biến mất khi chúng tôi gọi cô và đuổi bắt cô». «Cô gái này trông chừng 19 tuổi và rất đẹp vì vậy chúng tôi quyết định giữ yên lặng, không cho các bạn trai biết chuyện». Bây giờ tin cô gái trần truồng này đã ra ngoài, chúng tôi thấy không còn giữ kín được nữa».

TRONG NGÀY 3-9, LIÊN 2 VỤ KHỦNG BỐ...

LỰU ĐẠN NỔ Ở QUÁN MỸ - PHỤNG
1 người chết, 18 bị thương

Tên ném lựu đạn ở cơ quan USAID còn bắn cả súng trước khi tẩu thoát.

SAIGON.— Như tin đã loan vào giờ chót trong số báo hôm qua, trong ngày 3-9, Cộng sản đã tổ chức 2 vụ khủng bố trong Đô thành, 1 ở cơ quan Usaid góc Lê văn Duyệt — Bùi thị Xuân, 1 ở quán Mỹ Phụng đường Xóm Chiếu Khánh Hội. Nay có tin chi tiết như sau:

Đi Honda ném lựu đạn và bắn súng

Vào 4 giờ chiều, 2 tên khủng bố cỡi Honda từ hướng đường Lê văn Duyệt chạy về phía Ngã Sáu Saigon, khi tới trước chòi gác cơ quan Usaid (trước nhà kiếng) thì tên ngồi sau rút lựu đạn liệng vào chòi trên. Tên này còn bắn nhiều phát súng để dễ tẩu thoát. Tiếng lựu đạn nổ làm 2 cảnh sát viên và 2 gác dan của hãng Usaid cùng 7 thường dân bị thương. Trên đường chở đến bệnh viện, có 3 người là Nguyễn văn Tam 34t. cảnh sát, Danh Mách 21t. và Lê văn Thọ 27t. cũng là gác dan tắt thở.

8 nạn nhân bị thương nặng và nhẹ hiện đang nằm điều trị tại bệnh viện là Nguyễn Minh 31 tuổi (nhân viên cảnh sát), Trương hữu Thu 26 tuổi (nhà ở đường Phan thanh Giản) Y Sao 44 tuổi (gác dan), Nguyễn Thương 20 tuổi sinh viên (ngụ tại cư xá Lữ Gia Phú Thọ), Hồ thị Hoa 21 tuổi (ngụ đường Võ di Nguy), Nguyễn thị Kim Dung 28 tuổi, Nguyễn thị Ánh 30 tuổi (ngụ số 31 Trần nhân Tôn) và Danh Salay Mal 28 tuổi (ngụ tại 24/58 Cộng Hòa).

Nổ tại quán Mỹ Phụng

9g55 tối, CS đã liệng lựu đạn vào quán giải khát Mỹ Phụng số 6 chợ Xóm Chiếu đường Đinh Lễ. Theo người chứng kiến cho hay thì ở quán này lúc đó có nhiều Cảnh sát và quân nhân ăn nhậu. Sắp đến giờ giới nghiêm, chủ quán đứng dậy đóng cửa, khách đang ra về thì 1 tên khủng bố cỡi xe gắn máy chạy ngang liệng 1 lựu đạn vào quán làm ông

Xem tiếp (C) trang 6

SAU BA TƯ ĐẾN...

Thổ Nhĩ Kỳ bị động đất dữ

● Bão kéo vào Trung Cộng

BA TƯ 4.9.— Một trận động đất dữ dội khác hiện xảy ra tây bắc Thổ Nhĩ Kỳ. Hai trận động đất này tạo thành một vòng đai chuyển động của đất giải dài từ Bắc Kinh tới Đông Nam Á. Những tin tức về số thương vong ở Thổ Nhĩ Kỳ hiện chưa có rõ, nhưng cho tới nay ít nhất có tin trên 15 người bị chết và nhiều thành phố bị tàn phá khủng khiếp, chính phủ Thổ hiện đang tổ chức cuộc cấp cứu đại qui mô.

— Tại Ba Tư không quân hiện thả dù tặng phẩm cứu trợ cho chừng 1 ngàn người bị cô lập vì trận động đất hồi cuối tuần. Ít nhất 12 ngàn người đã bị thiệt mạng con số cuối cùng về những người bị nạn có thể lên tới 20 ngàn người. Các ban cấp cứu và cứu thương hiện đang tới những nơi bị tàn phá để cố gắng ngăn ngừa nạn đói và bệnh dịch.

— Theo tin UPI thì hôm thứ ba 2 trận bão đã hướng thẳng về phía lục địa Trung Hoa. Đài quan sát Bắc Kinh đã báo động.

Xem tiếp (G) trang 6

HẠ VIỆN ĐỒNG Ý VỚI HÀNH PHÁP

Hoãn bầu cử bổ túc *ở Quảng Nam đến 6-4-69*

SAIGON 4.9.— Sáng nay với sự hiện diện của 75 dân biểu, Hạ Viện đã nhóm phiên khoáng đại bất thường theo lời yêu cầu của Tổng Thống để thảo luận về dự thảo luật tạm đình hoãn cuộc bầu cử bổ túc dân biểu Quảng Nam mà hành pháp đã chuyển đến.

Mở đầu thuyết trình viên cho biết lý do đình hoãn là vì 10 ngày qua VC đã gia tăng phá hoại 2 tỉnh Quảng Nam, Đà Nẵng.

Dân biểu Nguyễn minh Đăng đưa thắc mắc là không hiểu tại sao phải chờ đến ngày 31-8 là ngày Quốc Hội bế mạc khóa bất thường, Tổng Thống mới gởi văn thơ đến. Theo ông tình hình Đà Nẵng Quảng Nam không phải bắt đầu trầm trọng từ ngày 31-8.

Các dân biểu đã thảo luận và đa số đã đồng ý hoãn ngày bầu ở Quảng Nam đến 6-4-69 dù sự đình hoãn gây nên tốn phí lớn lao cho ngân sách quốc gia.

Ngày 5-9, Hạ viện nhóm phiên khoáng đại bất thường để thảo luận và biểu quyết dự luật tổ chức và Điều Hành Giám Sát Viện do Thượng Viện chuyển sang.

Có 28 ứng viên ở Đô Thành

SAIGON.— Bộ Nội Vụ vừa cho hay: trong cuộc bầu cử bổ túc vị Dân biểu Hạ Nghị Viện ngày 8-9-1968. Tại đơn vị 2 Đô thành Saigon:

Số cử tri được ghi tên trên danh sách niêm yết lần thứ hai là 286.888 cử tri. Số ứng cử viên được ghi tên trên danh sách niêm yết lần thứ hai ngày 23-8-1968 và 29 ứng cử viên. Sau ngày niêm yết này và đến nay đã có hai ứng cử viên xin rút đơn ứng cử, số ứng cử viên còn lại là 27 vị. Trong số này có 1 nữ ứng cử viên và 26 nam ứng cử viên, thuộc thành phần: Cơ quan dân cử 7o/o Công tư chức 42o/o Thương công kỹ nghệ gia 36o/o Luật gia, chính trị gia và nhân sĩ 15o/o.

Người ta được biết các ứng cử viên ở đơn vị 2 Đô thành đã xuất hiện trên Ti vi và Radio để nói chuyện với đồng bào cử tri từ mấy ngày qua.

Thượng Viện lo chuyện tạm đình áp dụng vài điều khoản nội quy

SAIGON 4-9 (VTX).— Đề án của 30 nghị sĩ nhằm «tạm đình chỉ áp dụng một vài điều khoản trong nội quy» sẽ được đưa ra thảo luận trong phiên nhóm khoáng đại sáng mai tại Hội Trường Diên Hồng. Đề án này do số nghị sĩ trên đây chấp thuận hôm thứ hai vừa qua.

Cũng trong phiên nhóm sáng mai Thượng viện sẽ thảo luận và biểu quyết theo thủ tục khẩn cấp phúc trình của Ủy ban Nội vụ về luật «Tạm đình hoãn việc bầu cử bổ túc một Dân biểu tại Đơn vị Quảng Nam».

Thái cấm ngặt Hippy nhập cảnh

VỌNG CÁC 3.9 (Reuter).— Một đại diện của hãng hàng không Mã Lai Á — Tân Gia Ba hôm nay cho hay là các du khách tóc dài bờm ngựa và ăn mặc quần áo kiểu Hyppy đều bị cấm không được vào Thái Lan.

Thái Lan đã lưu ý các hãng hàng không coi chừng đừng để cho các «nhân vật» trên lên máy bay đi Thái vì họ sẽ bị cấm nhập cảnh Thái.

Biện pháp trên nhằm tránh cho thanh niên Thái khỏi bị lây các tính kỳ lạ của các «phần tử vô trật tự»

Một Tham Vụ Tòa Đại Sứ ở Bangkok bị chấm dứt nhiệm vụ

SAIGON 3.9 (VTX).— Ông Lê Đình Tâm, Đốc Sự hạng 2, Đệ I Tham Vụ tại Tòa Đại Sứ Việt Nam tại Bangkok, đã bị chấm dứt nhiệm vụ vì lý do bổ nhiệm sở.

Ngoài ra Bộ Ngoại Giao cũng đã trình lên Thủ Tướng Chánh phủ đề đề nghị cách chức đương sự. Đương sự đương bị truy tầm.

3 nhật báo bị tạm đình bản

SAIGON 3.9 (VTX).— Bộ Thông Tin tối nay có công bố ba nghị định tạm đình bản kể từ 3.9, ba nhật báo Đồng Nai, Saigon mới và Saigon Post.

Nghị định nói hai tờ Đồng Nai và Saigon Mới «mặc dầu đã được khuyến cáo sau khi nạp bản vẫn đăng tin thất thiệt có tác dụng phương hại cho uy tín cấp lãnh đạo và Quân đội, trong số ra ngày 3.9.68».

Về phần tờ Saigon Post, nghị định viết tờ này trong số 3.9 «đã đăng tin thất thiệt có tác dụng phương hại cho uy tín cấp lãnh đạo và quân đội».

Cả ba nghị định đều nói việc tạm đình bản được quyết định để chờ đợi cứu xét việc vi phạm khả dĩ truy tố ra trước Tòa án có thẩm quyền.

Tổng Trưởng Thông Tin

Tôn Thất Thiện biện minh cho các hạn chế về tự do báo chí

MANILLE 3.9 (AFP).— Tổng Trưởng Thông Tin Tôn Thất Thiện hôm nay đã biện minh cho những hạn chế về tự do báo chí ở VN, ông quả quyết rằng những hạn chế đó được thi hành là vì chính phủ lo lắng tới sự sống còn của VN.

Trong buổi ăn sáng tại Câu lạc bộ báo chí hải ngoại, ông Thiện đã tuyên bố với các thông tín viên ngoại quốc rằng «không 1 quốc gia nào trong thời chiến, dù dân chủ nhất đi nữa, đã chấp nhận tự do báo chí tuyệt đối. Giới hạn của tự do đó là sự sống còn của chính nền tự do.»

Ông Thiện đã đề cập tới những điều khoản trong hiến pháp VN cấm truyền bá chủ nghĩa Cộng sản hoặc chủ trương trung lập kiểu Cộng sản và cấm in những bài báo đe dọa an ninh quốc gia, trật tự công cộng hoặc thuần phong mỹ tục.

Trong một cuộc thảo luận công khai, bình luận về phạm vi tự do của báo chí ở Manilla, ông Thiện nói rằng «nỗi lo lắng của ông là một số người không sử dụng quyền tự do nhân danh sự thực».

Từ QUÊ ra TỈNH

TRUYỀN - HÌNH ngày 5-9-68

VIỆT NAM
(Trên băng tần số 9)

- 19g02: Tin tóm lược.
- 19g05: Thời Sự Quốc Tế.
- 19g15: Chương trình Thể thao do Huyền Vũ phụ trách
- 20g00: Tin tức.
- 20g15: Tiếng Nói Động Viên.
- 21g00: Thông Cáo — Giới thiệu chương trình hôm sau Thời Sự Quân Đội.
- 21g15: Nhạc hòa tấu tân điệu do Nhạc sĩ Nguyễn Hiền phụ trách.
  — Tin tức cuối cùng.
  — Giới thiệu chương trình hôm sau.

HOA KỲ
(trên băng tần số 11)

- 14g30: Tin Thể thao.
- 14g45: Thám hiểm Không gian. C.T. Andy Williams. Phim Khói Súng.
- 17g30: What's Happening — Felomy Squad.
- 18g00: Học nói tiếng V.N. — Thám hiểm đáy biển.
- 19g00: Mụ phù thủy.
- 19g30: Tin tức.
- 20g00: Weather — Chương trình Kraft Music Hall.
- 21g00: Ironside.
- 22g00: Tin giờ chót.
- 22g05: C.T. Mike Douglas.

TÌM THẤY MỘT SÚNG LỤC TẠI CHỢ LỚN

SAIGON.— Cảnh sát Quận Năm, lúc 12 giờ 3-9 qua đã tịch thu được một súng lục hiệu Remington tại cầu vệ sinh căn nhà số 16 đại lộ Thuận Kiều, Chợ Lớn. Ngoài ra Cảnh sát còn tịch thu thêm một gấp đạn và bảy viên đạn súng lục cùng loại tại địa điểm trên.

Khẩu súng nói trên đã được tìm thấy do ông Quách Văn Vinh 57t. buôn bán tại Chợ Lớn đã báo cho Cảnh sát Quận Năm. Cũng trong ngày hôm qua, nhân viên Cảnh sát Quận Tư đã phát giác và tịch thu ba quả lựu đạn loại M26 của kẻ vô danh bỏ trước số 298 đường Trịnh Minh Thế Khánh Hội. (VTX)

HAI EM BÉ CÙNG CHẾT ĐUỐI TRONG GIẾNG

SAIGON.— 7 giờ sáng 3-9, hai em bé trai tên Nguyễn văn D. 10t. con của ông Ngô văn Q. (ngụ tại số 205/4 đường Phú Thọ) cùng Trần văn D. 9t., con của ông Trần hảo Đ. (ngụ tại số 205 cùng đường) rủ nhau vào trường tiểu học Bình Thới chạy chơi, không rõ rủi ro thế nào mà cả hai cùng té xuống một cái giếng khá sâu ở sau trường học. Có người hay được vội vàng trì hô lên nhưng chả ai dám nhảy xuống giếng. Người ta phải báo tin cho nhân viên Đội Cứu hỏa đến nơi vớt được cả hai lên thì hai em bé này đã chết (AH)

XE ĐOÀN CA VŨ NHẠC PHI LẬT NGỬA TRÊN XA LỘ

GIA ĐỊNH.— Chiều 3-9, một trong đoàn ba chiếc xe «car» chở đoàn Ca vũ nhạc Phi luật Tân, từ Saigon chạy lên Biên Hòa đã bị làm nạn trên Xa lộ, cách ngã ba Cát Lái hơn 500 thước.

Chiếc xe đầu mang số ED. 9890, không hiểu sao bỗng đảo quanh quẹo, lộn nhiều vòng rồi lật ngửa đưa bốn bánh lên trời làm nhiều người xây xát bất tỉnh, trong tố có 2 người trầm trọng đã được chở đi Bịnh viện cứu cấp. Đoàn này mang tên Lehr-Bros-Aladdin-Dupont vừa đến Saigon và đang di chuyển lên Long Bình Biên Hòa để giúp vui cho các đơn vị Đồng Minh thì bị làm nạn. (PV)

VỤ KÉP HÁT BỊ TỐ DỤ NỮ SINH

SAIGON.— Trong số báo đề ngày 28-8-68, chúng tôi có loan tin theo lời tố cáo của ông V.H.Đ. ở Đà Nẵng, ông Nguyễn B.T., kép hát đoàn ca kịch T.V. bị bắt giải Tòa vì tội dụ dỗ cô T. con ông Đ. từ Đà Nẵng vô Saigon lập ổ uyên ương. Nay ông Nguyễn B.T. gửi thư đến minh xác rằng ông không hề dụ dỗ cô T. mà chính cô T. đã bỏ nhà vào với ông. Do lời tố của ông Đ. ông có bị giải xuống quận 3, sau đó bị giải tòa nhưng đã được tự do tạm. Tôn trọng quyền tự do ngôn luận, chúng tôi đăng thêm lời minh xác của ông T. để quý bạn đọc cùng rõ.

HỌC SINH BỊ 5 DU ĐÃNG VÂY CHÉM

GIA ĐỊNH.— 7 giờ ngày 2-9, cậu Lê công Xuân 16t. ở ấp Đông Ba đường Vạn Kiếp Phú Nhuận ra quán Thanh Long ăn phở. Khi ăn xong trở về, thình lình có 5 tên du đãng chặn đường gây sự, 1 tên trong bọn dùng dao chém cậu Xuân 2 dao khá nặng. Nạn nhân được chở vào bệnh viện cứu cấp, nhà chức trách đang truy nã bọn bất lương. (DL)

DẤU DẦU HÔI ĐỂ BÁN CHỢ ĐEN

SAIGON.— 6 giờ chiều 2-9, nhân viên Cảnh sát Kinh tế đến khám xét tiệm tạp hóa T.P. ở đường Tuy lý Vương do bà Quách thị M. 46t. làm chủ hỏi bà đã tồn trữ bao nhiêu thùng dầu hôi bán cho khách hàng thì bà cho biết chỉ tồn trữ có 50 thùng. Nhưng khi Cảnh sát đếm số thùng dầu hôi thì có tới 77 thùng, tức là bà đã khai gian đi đến 27 thùng để dành bán chợ đen. Số thùng dầu nói trên bị tịch thu. (CC)

BẮT 13 NGƯỜI TÌNH NGHI TRONG VỤ Ô. CẢNH SÁT CHẾT

GIA ĐỊNH.— Trong số báo hôm qua, chúng tôi có loan tin anh Phan văn R. (nhân viên cảnh sát Gia Định) uống rượu cùng mấy người bạn tại 1 quán giải khát cạnh số 30/5 ấp Tân Canh Xã Tân Sơn Hòa bị bắn chết. Nay được biết thêm, nhà chức trách Gia Định đã đến nơi mở cuộc điều tra và bắt được 13 người tình nghi đưa về bót. (DL)

ÔNG LÃO 54 TUỔI BỊ CỬA SẮT ĐÈ GẦN CHẾT

GIA ĐỊNH.— 4 giờ chiều 2-9, ông Nguyễn văn Tiết (54t. ngụ ấp tây Xã Đông Hòa) làm công cho 1 công trường xây cất, khiêng 1 cánh cửa sắt chẳng hiểu bất cẩn thế nào mà bị cửa đè nằm bất tỉnh. (DL)

THÊM 28 VỤ VI PHẠM KINH TẾ

SAIGON.— Hai mươi tám vụ vi phạm Kinh tế của các tiệm buôn bán đã được cảnh sát tại các quận trong đô thành lập biên bản sáng thứ Hai. Hai mươi tám vụ trên gồm có bốn vụ bán quá giá, hai vụ đầu cơ tích trữ, 21 vụ không nêu bảng giá và một vụ vi phạm linh tinh. Hồ sơ các vụ vi phạm Kinh tế trên sẽ được đưa cho Ủy Ban Điều Tra, thuộc «Chiến Dịch Bài Trừ Gian Thương» tại Đô thành thụ lý. (VTX)

DỤ GÁI NHÀ LÀNH LÀM GÁI ĐIẾM

SAIGON.— Gần một tuần lễ nay, ông Lê văn Q. 35 tuổi, nhân viên Cảnh sát (ngụ tại bến Ba Đình) có một cô con gái tên Nguyễn thị L. 14 tuổi thình lình cuốn quần áo bỏ nhà đi mất. Ông Đ. tìm kiếm con gái khắp nẻo Saigon nhưng không gặp. Trong lúc ông đang thất vọng thì có một người quen chạy đến cho hay tin tình cờ trông thấy cô con gái của ông Q. ở trong căn nhà nọ tại đường Cần Giuộc. Mừng rỡ, ông liền theo lời chỉ dẫn của ông bạn quen đến tìm con gái.

Quả nhiên, sáng hôm 2-9, khoảng 1 giờ trưa, ông Q. đến căn nhà nọ ở đường Cần Giuộc bắt gặp rõ ràng con gái đang ngồi trong nhà của bà Nguyễn thị Th. 30t. Lập tức, ông báo tin cho nhân viên cảnh sát đến nơi bắt giữ thiếu phụ lạ mặt cùng cô con gái đưa về bót điều tra. Nghe đâu theo lời của cô L. thì cô đã bị bà Th. dụ dỗ bỏ nhà ra đi định đưa vào nghề mãi dâm. Nội vụ còn trong vòng điều tra của nhà chức trách. (CC)

BẮT 3 XE CHỞ THỰC PHẨM KHÔNG GIẤY TỜ

GIAĐỊNH — 3-9, Cảnh sát kiểm soát trên Quốc lộ 1 ở ngoại ô Quận trấn Thủ Đức, có xét gặp 3 xe Lam mang số EG.6833, EG.9475, EH.1200 do tài xế Trần văn N., Phạm văn O. và Nguyễn đình Q. lái chở 6 bao gạo, 40 hộp thịt với 30 bao lúa mạch Mỹ không giấy tờ. Chủ số thực phẩm nói trên với xe đã bị tạm giữ. (PV)

CUỐC NHẰM LỰU ĐẠN, MIẾNG GĂM MÙ 2 MẮT

GIA ĐỊNH.— Chiều 2-9, Ông Lê văn Nghe (70t ngụ ngã ba An Phú Thủ Đức) ra đồng cuốc đất rủi cuốc nhằm lựu đạn nổ làm miểng văng trúng cả 2 con mắt máu tuôn xối xả.

— Đêm 2-9, ông Hồ văn Bài ngụ xã Tân thuận Đông Nhà Bè đi cầu ngoài đồng trước nhà, rủi ro bị 1 viên đạn bay trúng trọng thương. Ông Bài được chở vào bệnh viện cứu cấp. (DL)

XE LAM LÙI LỀ, ĐỤNG 3 NGƯỜI BỊ THƯƠNG

GIA ĐỊNH.— Chiều 3-9, chiếc xe Lam số ED.2627 do tài xế Nguyễn văn Phú 45t, lái từ Xa lộ chạy vô chợ Thủ Đức, đến ấp Linh Trung đã quanh cua lạc tay lái lùi vào lề đụng bay 3 người đi đường rồi lật nhào xuống mương. Các nạn nhân bị thương khá nặng đã được chở đi bịnh viện cứu cấp nên chưa rõ danh tánh. (PV)

38 TẠ GẠO KHÔNG GIẤY TỜ

SAIGON.— 8 giờ sáng 2-8, cảnh sát có chận xét một chiếc xe vận tải mang số NVD đang lưu thông trên đường. Sau hồi lục soát, nhân viên cảnh sát đếm được 38 tạ gạo không giấy tờ hợp pháp. Do đó, anh tài xế tên Nguyễn văn S. được mời về bót cùng với xe và 38 tạ gạo về bót. (CC)

DÙNG DAO BÀO RỌC TÚI CƯỚP 1.000 ĐỒNG

GIAĐỊNH.— Sáng 3-9, cô Lê thị Nhung (37t ngụ đường Võ di Nguy) xách giỏ đi chợ Phú Nhuận bị 1 thiếu nữ vờ chen lấn rồi dùng dao bào rọc túi xách của cô lấy số bạc 1.000đ. Cô Nhung đã đến bót thưa nội vụ. (DL)

Bác sĩ trực

Tối Thứ Năm 5-9-1968 từ 19g đến 6g sáng Thứ Sáu. Sáng Thứ Sáu 6-9-1968 từ 13g đến 14g30

B.S. Nguyễn Tấn Chức	87 ter, Phát Diệm	Saigon
— Nguyễn văn Nhung	223 Trịnh M. Thế, Khánh Hội	Saigon
— Nguyễn Như Hạnh (nữ)	63 Hiền Vương	Saigon

TRUNG TÂM Y TẾ TRỰC ĐÊM MIỄN PHÍ (Tòa Đô Chánh)
TỪ 7 GIỜ TỐI ĐẾN 7 GIỜ SÁNG

— Y Viện Tân Định 353, Hai Bà Trưng Saigon	ĐT: 20.739
— Y Viện Khánh Hội góc Hoàng Diệu-Lê q. Hưng	ĐT: 21.501
— Y Viện Cholon 211 Đại lộ Hồng Bàng	ĐT: 37.877
— Y Viện Phú Lâm 371 Lục Tỉnh Cholon	ĐT: 36.280

Trong trường hợp cấp cứu, đồng bào có thể liên lạc xin công an Hồng thập Tự tại các địa điểm trên đây (ngày và đêm).

tin cần biết

Thêm hai trường hợp gia cảnh được chấp thuận cứu xét hoãn dịch

Nha Động viên Bộ Quốc Phòng và Cựu chiến binh vừa thông báo thêm hai trường hợp gia cảnh được chấp thuận cứu xét hoãn dịch:

Những thanh niên con một của gia đình có cha góa hay mẹ góa trên 60 tuổi và thanh niên độc nhất còn lại trong gia đình có cha hay anh em đang tại ngũ hoặc đã bỏ mình vì Tổ quốc. Các thanh niên nói trên có thể nộp đơn xin hoãn dịch tại các Phòng Quân Vụ cho đến hết ngày 30-9 chung cho các hạng tuổi.

Xe trên một tấn không được lưu thông trên cầu sắt Rạch Xóm Củi

— Nha Thương Cảng Saigon vừa thông báo rằng vì lý do kỹ thuật, xe cộ lưu thông trên cầu sắt Rạch Xóm Củi Quận 8 chỉ được nặng tất cả tối đa là một tấn. Trọng lượng trên tính gồm trọng tải và sức nặng của xe.

Ngày thi vào trường Đại học Sư phạm dời đến 23-9

— Trường Đại học Sư phạm Saigon hôm qua ra thông cáo nói ngày thi nhập học trường này trước ấn định là 11-9 nay được dời đến 23-9.

Thông cáo trên cũng nói rõ Văn phòng Trường sẽ nhận đơn dự thi đến ngày 19-9. Việc dời ngày thi trên đây nhằm giúp các sinh viên thi năm Dự bị tại các phân khoa có kết quả chấm có đủ ngày giờ nộp đơn.

Mở kỳ thi vẽ mẫu tem thư

— Nha Bưu Điện Saigon sẽ mở một kỳ thi vẽ mẫu tem thư gồm hai đề tài: Dân chủ và Pháp trị, và Tổng Động Viên, cuộc thi này được mở từ ngày 10-9-68 đến ngày 30-9-68.

Toàn thể họa sĩ hoặc những nhà thích hội họa trong hay ngoài nước đều có thể dự thi và chọn một hay cả 2 đề tài nói trên. Mỗi đề tài có thể vẽ nhiều mẫu tem thư khác nhau.

Sở Bưu Điện cho biết các họa phẩm gởi dự thi phải vẽ theo chiều ngang, tô bốn màu và đúng theo khuôn khổ 360mmx255mm. Hạn chót nộp mẫu là ngày 30-9-1968. Có 4 giải 10.000đ, 6.000đ, 4.000đ, và 2.000đ.

Mẫu họa gởi dự thi bỏ trong phong bì lớn niêm phong lại ngoài đề những chữ: «Dự thi vẽ mẫu Tem Thư» mang đến nộp tại Nha Tổng Giám Đốc Bưu Điện Saigon hoặc gởi theo lối bảo đảm và gồm một hay nhiều mẫu vẽ. Sau lưng mỗi mẫu vẽ chỉ ghi đề tài đã lựa chọn và dấu hiệu của người dự thi. Tuyệt đối không được ghi tên, họ và địa chỉ.

Chính Luận

NHỮNG LÝ DO Y KHOA cần hạn chế sinh đẻ

● B. S. ĐINH VĂN TÙNG (Đà Nẵng)

Những lý do y khoa cần hạn chế sinh sản tại VN đang làm cho những người có trách nhiệm về y tế chú ý rất nhiều.

I.— ĐẶT VẤN ĐỀ NHỮNG LÝ DO Y KHOA CẦN HẠN CHẾ SINH SẢN

Chúng ta, những y sĩ hay những nữ hộ sinh, đã từng gặp nhiều trường hợp khó giải quyết, trong khi hành nghề thường nhật như :

1) Bệnh nhân bị đau thận. Thận là một bộ phận rất dễ bị yếu, khi có thai.

Những bệnh nhân đau thận lại có huyết áp cao, Những sản phụ đau thận thường bị con chết trong bụng mẹ, sẩy thai, và nhiều khi bị nguy hiểm cả tính mạng. Chúng ta có lòng nào nhìn một bệnh nhân bị đau thận lại mang thai, để bệnh họ càng nặng thêm, trong khi khoa học hiện nay chưa có thuốc chữa bệnh thận ?

2) Bệnh nhân bị đau ung thư vú và đã được chữa bằng mổ vú và lấy hạch. Nếu có thai, chắc chắn ung thư sẽ trở lại. Chúng ta nên giúp bệnh nhân tránh thụ thai, hay nên phá thai khi bệnh nhân đã thụ thai ? Chắc chắn là chúng ta sẽ chọn giải pháp đầu.

3) Còn các bệnh nhân khác bị đau bệnh bạch huyết (leucémie), bệnh Hodgkins cần phải tránh thụ thai, vì mang thai sẽ làm cho bệnh nặng thêm và tính mạng chắc chắn bị đe dọa;

4) Một trường hợp rất thông thường là bệnh thai trứng. Chúng ta cần theo dõi 1 sản phụ bị thai trứng ít nhất là 1 năm sau khi đã đem thai trứng ra. Trong 1 năm ấy, bệnh nhân cần phải tránh thụ thai, để chúng ta khỏi lầm sự có thai của ung thư «chorioépithéliome», và có thể điều trị có hiệu quả nếu biết được «chorioépithéliome» sớm. Làm sao giúp bệnh nhân đừng thụ thai trong 1 năm, để khỏi nguy hiểm đến tính mạng của họ ?

5) Một bệnh nhân bị đau phổi đang được chữa trị. Bệnh nhân cần tránh mang thai trong vài năm để chữa cho lành bệnh phổi. Chúng ta có nên giúp bệnh nhân nghỉ thụ thai trong vài năm hay cứ để bệnh nhân mang thai và bệnh lao phổi càng nặng để cá nhân người bịnh phải chịu tử vong, gia đình người bịnh tốn kém, và con cái người bịnh côi cút khổ cực ?

6) Những bệnh nhân được mổ «césarienne» ba bốn lần, những bệnh nhân được mổ sa tử cung, sửa sản hội âm, vá lại lỗ thủng ở bọng đái hay trực tràng, cần phải được tránh thụ thai, hay bớt sinh đẻ, vì sanh lại có thể làm hư tất cả công trình giải phẫu của người y sĩ, mà không thể may lại 1 lần nữa ?

7) Những sản phụ sanh năm 1, sanh hay sẩy quá nhiều lần với tử cung sa, sản hội âm giãn rộng, các tĩnh mạch trướng lớn (varices) với tất cả sự tiều tụy đáng thương của một thân thể đã bị dầy vò quá nhiều qua nhiều lần sanh sản; những sản phụ ấy chúng ta nỡ nào để họ tiếp tục sanh, biết rằng càng đẻ nhiều, thì sự nguy hiểm đến tính mạng của người mẹ càng nhiều và các con càng bị yếu ớt ? Đã có những bà mẹ mới 25.28 tuổi mà đã có 8,9 con — con đã nhiều mà trời lại nỡ ăm cho thêm sinh đôi nữa — đến khóc với người y sĩ xin giúp cho họ nghỉ sanh trong một thời gian, để họ có thể dưỡng sức và chăm sóc cho gần chục đứa con, xê xích nhau không đầy một tuổi ! Họ đâu có ích kỷ, vì họ đã làm quá tròn bổn phận của người vợ và người mẹ.

Tôi chỉ vừa kể sơ qua những trường hợp y khoa mà Quý vị — chắc cũng đồng ý với tôi — thấy cần phải giúp cho bệnh nhân được hạn chế sự sinh sản. Còn biết bao nhiêu bệnh như bệnh đái đường, bệnh tim, bệnh thần kinh, bệnh về tai mắt mũi họng v.v... còn biết bao nhiêu khía cạnh xã hội khác — mà tôi không đề cập đến — mà người y sĩ may mắn được bệnh nhân giao phó nỗi niềm tâm sự, kể cả cho người y sĩ đôi khi nhận thấy, nếu mình không giúp bệnh nhân, tức là mình trốn nghĩa vụ của mình !

II.— PHƯƠNG PHÁP HIỆN DÙNG Ở VIỆT NAM.

Đối với các bệnh nhân vừa kể trên, hiện nay người y sĩ VN đang dùng những phương pháp gì để giúp họ hạn chế sự sanh sản. Tôi xin trình bày :

— Những phương pháp hiện đang dùng.

— Và số người được hưởng những phương pháp ấy.

1) Một số rất lớn y sĩ chúng ta chỉ biết khuyên bệnh nhân nên tránh có thai, và như thế, tự mình thấy mình thiếu bổn phận đối với bệnh nhân của mình.

Bệnh nhân làm sao tuân theo chỉ thị của bác sĩ, trong khi bác sĩ với tất cả sự hiểu biết uyên thâm, không bày vẽ gì cho họ cả ? Tránh thụ thai đâu có phải là dễ, trong khi người đàn bà ta khuyên còn phải làm bổn phận 1 người vợ bên cạnh một ông chồng không phải luôn luôn là thánh sống !

2) Có y sĩ cũng chịu khó ngồi tính dùm cho bệnh nhân những ngày trứng rụng để tránh thụ thai theo phương pháp Ogino Knaus, song tiếc thay, tình yêu đâu có thể... tính toán theo ngày giờ được !

3) Những phương pháp hiệu nghiệm nhất hiện nay được dùng là :

a) Làm tuyệt tự đàn ông bằng giải phẫu cắt ống dẫn tinh

b) Làm tuyệt tự đàn bà bằng cách cắt ống dẫn trứng.

c) Dùng màn ngăn cách hay thuốc bọt diệt tinh trùng trong khi giao hợp. Thuốc này cần đặt trước khi gần gũi vợ chồng và hiện không có bán trên thị trường. Sự du nhập vào VN đều lén lút và dĩ nhiên bán qua chợ đen.

(Xem tiếp trang 5)

Chính Luận — HỘP THƯ TÒA SOẠN

THƯ ĐÃ NHẬN ĐƯỢC :

BÀI : Có con em du học có phải là một dấu hiệu xài sang có mức sống xa hoa chăng ? : Phan nhật Tiến — Con dao : Phương. Thảo — Mưa : Nguyễn Bang Khuâng — Mộng Mơ : Dạ Thủy — Công chức : Công bộc chiến sĩ hậu phương : Đào thị Nhất Phương — Trở lại chuyện THVN : Trần Lan Phương —

THẮC MẮC KHIẾU NẠI VÀ NGUYỆN VỌNG :

— TMKN của T/S Vũ minh Nhựt, v/v thuyên chuyển quân nhân — Phế binh Trần đình Thừa, v/v Thư gửi Dân biểu Nguyễn trọng Nho — Một nhóm giáo viên, v/v xin được thuyên chuyển vào đầu niên học — Một thí sinh tại trung tâm Taberd, v/v xin vớt điểm thi tú tài I — Ông Trần văn Bá, v/v một số quân nhân Mỹ lái xe ẩu, đua đớn vô ý thức gây tai nạn cho dân chúng — Một số thí sinh Trường Hải Quân Công Xưởng, v/v có bất công trong khóa thi Sơ cấp và Trung cấp.

Xin lưu ý

Viết bài gửi cho Chính Luận, xin quý bạn nhớ viết trên 1 mặt giấy (để ấn công có thể xé nhỏ và sắp chữ) và viết thật dễ đọc. Xin các bạn ở Saigon đến tòa soạn nhận nhuận bút, thì nhanh hơn và đỡ phiền phức hơn là đến tòa soạn gửi bưu phiếu như trước... hợp các bạn ở tỉnh ..

Việt Nam : Thách đố quân sự nay và mai đối với Mỹ

Nhận thấy nước Mỹ lúng túng tại chiến trường Á châu, hàng ngày, các phân tách gia của Mỹ đều nhận định về VN. Họ kết luận rằng cần có ba điều để thành công : phải hiểu địch rõ hơn, phải có những mục tiêu rõ hơn cho bạn đồng minh, và một nỗ lực phối hợp rộng rãi hơn nữa. Tuy nước Mỹ nhiều lần ngỏ ý rằng không muốn để một vụ VN thứ hai tái diễn, nhưng điều ấy không có gì là chắc chắn cả...

Bài của báo CHRISTIAN SCIENCE MONITOR (8-68)

VN hôm nay...

Khi nghiên cứu về chiến tranh VN, nhiều người Mỹ nói rằng giới lãnh đạo quân sự vào đầu năm 1960 không biết phải làm gì và làm như thế nào. Kết quả là họ đã đi từ sai lầm này đến sai lầm khác. Thực ra thì lập luận của những người vừa nói trên đây không lấy gì làm xác đáng cho lắm vì một chính quyền khác cũng có thể vấp phải những sai lầm như thế. Có người nói rằng vấn đề chính là «Một nước giàu mạnh tiến bộ của Tây phương có thể thắng 1 cuộc chiến tranh nhân dân kiểu Đông phương không ?» Các phân tách gia thông thạo thì cho rằng có lẽ cần phải có ba tiêu chuẩn để thành công.

Tiêu chuẩn thứ nhất :

Hiểu rõ đối phương, kể cả những khả năng, những mục tiêu và ý chí của đối phương. Mỹ đã không nhầm lẫn nhiều về mục tiêu của BV nhưng Mỹ đã tính nhầm về khả năng và ý chí của BV, — nhất là về ý chí vì ý chí ấy đã có ảnh hưởng lớn lao đến những khả năng. Đối với nhiều người Mỹ thì họ vẫn không hiểu tại sao BV còn có thể cầm cự được sau khi đã nhận được nhiều đòn rất nặng như thế trong 1 thời gian lâu dài. Nhưng những người nàyphần nhiều lànhững người không thể nhận định được rằng cuộc chiến tranh nàygiống như 1 cuộc thánh chiến đốivới những kẻ cuồngtín như BV vàVC.

Giới lãnh đạo Mỹ, sau khi thành công trong vụ buộc Nga phải mang phi đạn ra khỏi Cuba, đã lập luận rằng nếu dùng sức mạnh mà đối phó thì CS đã phải lùi bước. Nhưng tại VN thì không đúng như thế. Thêm vào đó việc Tàu Cộng và Nga sô tiếp tế cho BV đã làm vô hiệu hóa 1 phần lớn sức mạnh kinh tế và quân sự của Mỹ.

Tiêu chuẩn thứ hai.

Những mục tiêu tối hậu của đồng minh. Nước Mỹ đã tham chiến với những mục tiêu rời rạc và với 1 ý chí chia rẽ tại quốc nội. Nhiều phân tách gia nhất định rằng mục tiêu tối hậu phải là an ninh. Chỉ có thể tranh thủ được nhân tâm nếu có được an ninh. Thí dụ nếu người Mỹ cất một trường học và trường học ấy sáu tháng sau bị Việt Cộng đốt phá thì người nông dân không nhớ gì đến sự tử tế của người Mỹ hoặc không nguyền rủa gì VC. Họ chỉ nghĩ rằng chắc là VC mạnh hơn rồi họ dựa theo lập luận đó mà hành động.

Các phân tách gia cũng lập luận rằng ngay cả những cuộc hành quân cần thiết để mang lại an ninh cũng phải được thi hành để mang lại an ninh chứ không phải để làm một mục đích cho chính cuộc hành quân đó. Thí dụ về sự tàn phá cố đô Huế trong Tết vừa qua chứng minh rằng cuộc hành quân đã trở thành 1 cứu cánhthay vì là một phương tiện. Các nhà phân tách này kết luận rằng bất cứ 1 cuộc hành quân chống phiến loạn nào muốn thành công cũng cần kết hợp chặt chẽ những nỗ lực quân sự, xã hội, kinh tế và chánh trị.

Tiêu chuẩn thứ ba

Tiêu chuẩn này rút ra từ hai tiêu chuẩn trên. Phải có ý chí để thành công và có một cơ cấu chính quyền để thực hiện ý chí đó. Người ta bàn cãi 3 tiêu chuẩn vừa kể vì trong tương lai, có thể dùng đến cả ba. Quan niệm ấy được diễn tả dưới đây khi nói đến giả thuyết là nước Mỹ phải đối đầu với một cuộc chiến tranh nhân dân khác trong tương lai.

Và đến ngày mai...

Nếu một chính quyền mới của Mỹ quyết định giúp một nước bạn đồng minh để đẩy lui một cuộc chiến tranh cách mạng khác thì sự thể sẽ ra sao ? Mặc dầu đã nhận được nhiều bài học ở VN nhưng nhiều người cho rằng chưa chắc nước Mỹ đã thành công. Có thể là còn gặp phải thất bại lớn lao là khác nữa. Trong tương lai, nếu phải quyết định việc giúp 1 nước đồng minh để chống lại 1 cuộc chiến tranh nổi loạn thì chắc nước Mỹ chỉ có thể chọn 1 trong hai đường lối hành động sau :

—1) Giao việc điều khiển chiến tranh cho 1 hội đồng tối cao của chính quyền có khả năng phối hợp những nỗ lực chính trị, xã hội, kinh tế và quân sự.

— 2) Lờ hẳn những hiệp ước và những lời hứa và từ chối không tham gia chiến cuộc.

Người ta cho rằng nếu muốn theo đường lối thứ nhất thì phải có 1 bộ máy chính quyền để nắm vững tình hình và phải có bộ máy ấy trước khi tình hình xảy ra. Nếu không thì sẽ có những quyết định rối ren và nhiều sự bế tắc trước tình hình mỗi ngày một thêm khẩn trương. Còn đối với đường lối thứ hai thì bất cứ 1 chính quyền tương lai nào cũng sẽ có dịp để lựa chọn quyết định.

Các phân tách gia sợ rằng nước Mỹ có thể theo đuổi 1 đường lối hướng về 1 tân chính sách biệt lập nhưng ít nhân vật thuộc Ngũ giác đài lại tin điều ấy. Sợ rằng mối lo ngại ấy có thể thành sự thật nên trước đây cựu bộ trưởng quốc phòng Mac Namara đã mạnh dạn yêu cầu quốc hội Mỹ quyết định xem rằng nước Mỹ có nên tiếp tục theo đuổi đường lối liên minh hiện thời với thế giới không. Ông ta nói rằng nếu muốn tiếp tục thì quốc hội Mỹ phải hoàn toàn hậu thuẫn cho chính sách mà chính quốc hội mong muốn.

Hiện nay, Quân lực Mỹ đang tham chiến hoặc kín đáo hoặc hiển nhiên trên khắp thế giới để yểm trợ cho những nước bạn. Phần nhiều những trường hợp đó đều mang tính chất chống nổi loạn. Tại những nước như Thái Lan thì nỗ lực được đưa ra để không cho quân nổi loạn tiến đến một cuộc chiến tranh giải phóng. Một số hành động kín đáo của Mỹ nay đã bành trướng đến một mục độ rộng lớn hơn nhiều.

Phải tổ chức chặt chẽ ngay từ đầu

Những nhà nghiên cứu cho rằng muốn đánh bại một cuộc chiến tranh nổi loạn thì phía chính phủ phải tổ chức chặt chẽ và hiệu quả ngay từ phút đầu mới được. Nếu đã để cho tình trạng nổi loạn ra thoát tầm kiểm soát của chính phủ như tại VN chẳng hạn thì công cuộc dẹp loạn sẽ rất khó khăn nếu không nói là không thể làm được.

Lục quân Mỹ đã phát triển những tổ chức đặc biệt để điều hành những nỗ lực chống chiến tranh nổi loạn. Tuy thế mà người ta tin rằng Lục quân Mỹ thiếu, và còn đang thiếu, những tổ chức quân sự thích hợp để đối phó với chiến tranh nổi loạn. Muốn cho những kế hoạch của Lục quân thành công thì cần phải giúp quân lực nước bạn để nước ấy tăng thêm tiềm năng và khả năng chiến đấu của họ.

Cơ quan tối cao của Mỹ bị chỉ trích

Mặc dầu Lục quân đã tham dự phần lớn trong nhữngcuộc hành quân nhưng chỉ riêng Lục quân thì chưa đủ. Khôngquân, Hải quân và Thủy binh Lục chiến cũng phải tham gia và như thế có nghĩa là có cả sự tham gia của hệ thống quốc phòng. Nhưng các nhà phân tách nói rằng thế cũng chưa đủ. Có lẽ sự tham chiến ở VN cho thấy 1 sự thất bại nào đó về quân sự. Nhưng họ nói rằng sự thất bại lớn nằm trong cơ cấu tổ chức hành chánh. Các nhân vật ấy bảo rằng chính quyền Mỹ không có một cơ quan nào hướng dẫn toàn thể nỗ lực chiến tranh ở VN.

Người hướng dẫn tổng quát là tổng thống Johnson — ông ta không có đủ kinh nghiệm và không đủ thời giờ để mà làm công việc ấy. Ông ta có nhiều cố vấn trong nhiều lãnh vực thật đấy nhưng đã không có 1 sự hướng dẫn liên tục bao trùm mọi lãnh vực để cố vấn cho tổng thống. Kết quả là chiến tranh VN được quyết định hàng tuần trong bữa ăn trưa ngày thứ ba tại Bạch Cung. Người ta phê bình rằng cách quyết định như thế không hợp lý và không thích hợp.

Hội đồng an ninh quốc gia bị coi thường

Có 1 thời, như dưới thời Eisenhower, Hội đồng an ninh quốc gia đã được dùng để cung cấp sự chỉ đạo cần thiết cho 1 chiến tranh như cuộc chiến hiện nay tại VN. Đến thời Kennedy thì người ta ít dùng Hội đồng ấy và thời Johnson lại càng coi thường Hội đồng ấy hơn nữa. 1 quan sát viên bình luận rằng ô. Kennedy không thích hội đồng ấy vì tính cách trí thức của nó còn ông Johnson không thích vì tổ chức của nó. Các quan sát viên tin rằng mặc dầu Hội đồng an ninh ấy có nặng nề nhưng nó cũng còn tốt hơn những tổ chức thay thế nó sau này. Họ nói những tổ chức về sau giống như những con rắn không có đầu. Một ủy ban của quốc hội Mỹ đã yêu cầu ông phụ tá bộ trưởng Quốc phòng Mỹ là bác sĩ Alain Enthoven giải thích 1 vài lý do đã đưa đến sự thiếu thành công ở VN. Ông ta nêu ra nhiều điểm.

Những giới hạn về quân sự

Bác sĩ Enthoven nhấn mạnh rằng ông không thể bắt đầu làm 1 cuộc phân tách đầy đủ. Ông nói : «Thứ nhất, sức mạnh quân sự chỉ thực hiện được kết quả đến một giới hạn nào đó thôi, nhất là trong loại chiến tranh du kích. Trong thứ chiến tranh để tranh thủ lòng người thì hỏa lực và những vũ khí cổ điển có một giới hạn. Bạn đồng minh VN của chúng ta không có được sự kiểm soát đầy đủ cần thiết để giúp họ phân biệt và tách rời những lực lượng địch ra khỏi dân chúng tại miền Nam VN. Thứ hai, chúng ta đã tự ấn định một sự kiềm chế về việc dùng sức mạnh quân sự của chúng ta.

Vì quyết định không ném bom Tàu Cộng và Nga sô, vì quyết định không đổ bộ BV nên chúng ta không thể tấn công hiệu quả những nguồn cung cấp vật liệu và nhân lực của đối phương. Thứ ba, chúng ta phải đương đầu với một tình thế khác hẳn thời Thế Chiến II. Chúng ta phải dự một cuộc chiến tranh du kích với những sự hạn chế lạ hoắc. Cộng sản thì đã thích nghi với cuộc chiến tranh này rồi. Họ rất khôn khéo phối hợp những hoạt động chính trị với quân sự.

Chúng ta thì thấy rằng làm được như thế là 1 điều khó khăn. Sau hết, nói về tổng sản lượng quốc gia thì đối phương của chúng ta ở VN được Tàu cộng, Nga và 1 số nước CS khác tiếp tế. Những nước ấy đã gom lại được một tổng sản lượng quốc gia hỗn hợp đáng kể.

Những điểm đáng bàn cãi

Nhiều giới chức dân sự và quân sự của Mỹ thì muốn tranh luận với bác sĩ Enthoven về hai điểm đầu.

Nhiều người cho rằng nếu dùng vũ khí thích hợp và vào lúc thích hợp thì vẫn có thể chiến thắng được một cuộc chiến tranh du kích. Nhưng nhiều người tin rằng cần có một nỗ lực toàn diện. Sức mạnh quân sự chỉ thành công nếu được phối hợp chặt chẽ với nỗ lực chính trị và bao gồm luôn cả nỗ lực kinh tế nữa.

(Xem tiếp trang 5)

LẦN ĐẦU, LÍNH RA XỨ HUẾ

phong sự — Của N. Đ. NG.

(TIẾP THEO)

Và tôi yêu mến Huế biết chừng nào. Tôi không muốn về Saigon, không muốn đi đâu hết. Huế êm đềm, thơ mộng và đẹp lắm. Huế đẹp trên hai khía cạnh : Người và cảnh. Nếu chỉ nhìn Huế bằng một con mắt hạn hẹp, 1 con đường, một dãy phố, tôi thấy cảnh Huế không đẹp. Phải có một cái nhìn tổng hợp, bao quát mới cảm được cái đẹp của Huế, mới thấy non nước cây cỏ hữu tình. Những tâm hồn Beattle chắc là khó thưởng thức được vẻ đẹp của Huế. Đó là nói về cảnh thuần túy, còn trường hợp người «phối hợp» với cảnh lại khác.

Nói về người Huế thì xin phép các cụ, tôi để cho các cô gái Huế độc quyền thao túng ngòi bút và trang giấy này. Vâng, con gái xứ Huế đẹp và dễ thương quá chừng. Các em đẹp và dễ thương đến độ mình khóc thét lên rồi quay cu lơ nằm thẳng cẳng ra đường được.

Tôi đã bàng hoàng, tôi đã ngơ ngác, tôi đã bấn loạn cào cào châu chấu ! Ôi, tôi còn như thế đến bao giờ! Các em đã đẹp, lại còn trắng, còn hồng nữa chứ ! Non nước hữu tình như thế thì người bằng đất cũng phải đẹp. Nói vậy cho nó... thỏa niềm mơ ước thôi, chứ chẳng phải em nào cũng đẹp, cũng thơm như mũi mít, hít vào chỗ nào cũng thơm, hít một lần lại muốn hít thêm mười lần, không phải tất cả các em đều như vậy cả đâu. Tôi đã làm một bài tính và thấy là gái Huế có tỉ số đẹp cao nhất nước An Nam nhà mình. Mười em thì có thể thương được sáu em...rưỡi.

Nói như thế nghĩa là có em mình chỉ thương, chỉ cảm được từ cổ trở lên, có em mình chỉ thương được từ cổ trở xuống. Như thế là tỉ số cao lắm, đáng khích lệ lắm, phải không các cụ ? Chả bù với 1 vài nơi khác, mình chỉ thương được có mỗi một cặp mông các em !

Nếp sống ở đây luôn êm êm, dềm dềm, không có gì vội vã, hối hả, ngoài mấy nhỏ con mới sắm được Honda là chạy quảng cả phố phường lên, rồi té lộn mèo, rồi nói tiếng tây mí nhau (người Huế nói chuyện với nhau hay cái nhau, tôi chỉ nghe được lõm bõm, hiểu được tí ti). Đường xá không có chuyện kẹt xe.

Duy chỉ có cầu Trường Tiền là bị kẹt thường xuyên kể từ khi xảy ra «chuyện 1 chiếc cầu đã gãy». Kẹt xe trên cầu phần lớn do lỗi mấy thầy phú lướt thiếu kinh nghiệm, không biết điều hành lưu thông. Các thầy đã để xe kẹt cứng, rồi các thầy không lo giải tỏa mà các đứng lắc đầu nhún vai cứ như Tây ấy.

Bết quá ! Cầu Trường tiền càng kẹt dữ dội khi «chuyện một chiếc cầu đã gãy thứ hai» xảy ra. Thưa đó là cầu nổi nằm khoảng giữa hai cầu Trường Tiền và Bạch hổ. Khi còn nằm ở Đà nẵng tôi có nghe Bác Hương đã đích thân ra khánh thành cầu này.

Và chỉ hơn 1 tuần sau ngày khánh thành, chiếc cầu đã gãy đã chìm hẳn 1 nửa. Nhớ lại lời tuyên bố «tát nước» của bác Hương khi mới lập nội các, tôi lo sợ quá ! Ôi không biết đây có phải là một điềm gở cho quốc gia đại sự không ?

Nhất là nguyên nhân làm gãy cầu lại do các đồng minh Huê Mỹ gây ra.

Buổi chiều đầu tiên ở Huế tôi có cảm tưởng mình đang đi trong ngày đại lễ, ngày hội gì đó.

Không phải người quá đông xe nhiều mà vì các cô các bà đều mặc áo dài, tà áo bay ngoài phố trong nắng chiều. Làm gì cũng áo dài. Bán cá bán tôm, thậm chí đến đi ăn xin cũng bận áo dài.

Điều làm tôi hãnh diện, sung sướng là không có Mỹ la cà say sưa trên đường phố, không có Snack bar và nhất là tôi chưa hề thấy 1 cô gái nào cặp kè đi với Mỹ ngoài đường phố dù suốt năm ngày tôi đã phomphom cỡi Honda lang thang khắp tả ngạn, hữu ngạn và các vùng phụ cận. Chỉ thỉnh thoảng mới có vài người Mỹ đi xe jeep hoặc GMC qua đường phố, còn họ ở tất cả ngoài vòng đai chung quanh, rất đông, đông lắm. Huế cũng không có những building cao ngất trời cho Mỹ ở, không có những máy điện đồ sộ 1 1 nhả khói tối ngày ngoài hè phố (có người đã ví nó như trụ đồng của Mã Viện khi xưa !)

Ở đây «cái nhà là nhà của ta» không phải do «Usaid Usom làm ra» và «Con gái ta, ta cưới» khỏi lo...mất chủ quyền. Đỡ Mỹ ở đây cũng ít lắm, quá thua Saigon và Đà nẵng.

Đường phố ở đây chỉ có người VN mí nhau. Riêng với tôi, đường phố Huế chỉ có các nàng tiên tóc thề. Ôi, thảo ái làm sao ! Tiện đây kẻ hèn này xin phép được có đôi lời «nhảo nhủ» với các em có một thân hình cốt si tô, bộ pháp và các em đã quá 25 tuổi. Xin các em hãy vui lòng, hãy hân hoan mà bỏ mái tóc thề đi. Trông nó chướng mắt lắm. Xin các em hãy trả mái tóc thề lại cho các thân hình mảnh mai, mà mỗi bước đi là 1 hơi gió nhẹ, là 1 làn gió thoảng, chứ không huỳnh huỵch làm rung cả cầu Trường Tiền, làm anh đi sau mà run như là bị VC bắt ấy ! Cũng xin các em đã tới tuổi làm bà, làm mẹ hãy trả mái tóc thề lại cho các em choai choai, nhỏ nhỏ. Các em đã chín rồi, các em không nên để mái tóc thề như cái tuổi... «ương ương dở dở quá đi thôi» nữa.

Dù tâm hồn các em còn thơ ngây, dù các em còn thui thủi đi một mình, ngủ một mình, các em cũng phải trả mái tóc đó lại cho lớp tuổi ương ương. Trông nó chướng lắm, như là đã lớn tồng ngồng rồi mà còn mặc quần thủng đít ấy ! Xin các em đừng giận, anh chỉ muốn làm đẹp cho Huế yêu mến đó thôi. Anh chả dám nói thêm nữa đâu !

Con gái Huế tuyệt diệu lắm, các cụ ạ. Đệ nhất cao thủ võ lâm ! Vô địch hoàn vũ ! Tôi biết diễn tả làm sao được, hở Trời ! Các em vừa lẳng mạn tình tứ, lại vừa kín đáo đoan trang. Ôi, nhìn các em bát phố mà lòng cứ.. tái tê sầu ! Ngay buổi chiều đầu tiên tới Huế tôi đã bát phố liền.

Tôi lang thang với thằng bạn. Để làm quen với Huế, gặp ai tôi cũng cười.. toe toét, cười méo cả miệng, cười vung vãi tùm lum ! Khi gặp cái cười «thiếu vệ sinh» của tôi, em nào cũng thẹn thò quay mặt đi nhưng còn liếc xéo lại ! Ôi, cái liếc xéo ! Nó như một cú giò lái, 1 băng đại liên quạt ngược, một cú «de» âu của xe nhà binh Mỹ ! Nó làm cho ta hoảng hồn, bủn rủn. Nó làm cho ta muốn quay cu lơ ra đường. Nếu em liếc lâu một chút nữa thì đến cá voi cũng phải văng lên bờ mà «thân bại danh liệt» chứ đừng nói chi đến cái thằng tôi nham nhở.

Còn các em con nhà buôn, đứng bán hàng và thu tiền cho mẹ, các em khéo lắm, khôn lắm. Mua hàng thì các em niềm nở. Nhưng khi mình thắng lại để sang số, để mở máy tán thì chỉ nhìn mặt em thôi, cũng đủ lạnh toát cả người, như đang sống ở Tây Bá Lợi Á ấy. Thế là có một sự đau đớn trả tiền, rồi sang số de. Cái sự «tiêu nhau» ở đây nó khó khăn lắm, nhiều «lề nghi quân cách» lắm, chứ không đơn giản, hùng hục, nhanh chóng, và tàn bạo như ở Sài gòn.

Tôi ra đây đúng vào dịp nghỉ hè nên không được thấy các em «hàng hàng lớp lớp» đi học về học, không được thấy phố phường và cầu Trường Tiền ngờm ngợp tà áo trắng bay, chiếc nón bài thơ nghiêng nghiêng và tóc thề lòa xòa nửa khuôn mặt ngọc. Tuy nhiên vẫn có nhiều áo trắng bay trên cầu, tung tăng dưới phố. Ở đây tôi thấy mini jupe và jean trơ trẽn lạc lõng, nhưng nó làm mình nhớ Saigon.

Một buổi chiều kẹt xe trên cầu Trường Tiền, khi cảnh sát bắt đầu cho xe bên kia qua, tôi đã ngẩn ngơ khi thấy 1 em tuyệt đẹp, tà tà đạp xe máy đi sang. Em cứ tà tà đạp xe, vừa đạp vừa vuốt tóc, vừa mủm mỉm cười, mặc kệ cả chục chiếc xe hơi phía sau nhận còi muốn qua mặt. Nàng coi pha hết, cứ tà tà mà đi. Cái khuôn mặt ấy, thân hình ấy mới đẹp làm sao. Tôi nhìn theo, mãi mà chẳng biết phải làm gì, tôi bèn thở dài một phút và bèn cảm khái, ngâm ông ổng lên rằng :

«Kiếp sau xin chớ làm người
«Làm yên xe để nàng ngồi, khoái hơn !

Rồi suốt từ cầu về tới câu lạc bộ, tôi chỉ nghĩ tới cái... yên xe !

Bây giờ là buổi chiều. Trời đang mưa và gió lành lạnh. Chiều mưa xứ Huế nó buồn thảm và và thú vị lắm, nhất là đang mùa thu.

Tuy mưa tuy gió, nhưng mưa gió
Nho nhỏ cho tình đủ xuýt xoa...
P.M.H

Mới sống có năm ngày ở Huế thì đã buồn. Xin nói vội vàng rằng không phải buồn vì chán Huế, không phải nhớ thế đâu. Vâng, trong 1 chiều có mưa rả rích, có gió gầy gầy tôi đang buồn. Không phải buồn vì tương lai mờ mịt, không phải vì những cuộc tình trong dĩ vãng, mà vì tình cảm hiện tại ! Bỗng dưng từ mấy ngày nay tôi thấy như mình trẻ hẳn lại, như mới lớn đây thôi, mối lần đầu nhìn e ấp, mối tình đầu nhớ nhung. Chân chưa dám bước tới, miệng chưa dám ngỏ lời, sợ rằng cái gì đó sẽ tan đi, sẽ biến mất.

(Còn nữa)

SƯ PHẠM... « ĐỌI » HỌC

◐ Chuyện phiếm của NGUYỄN THIỆN CƠ

Mấy hôm nay trông các cô cậu vừa học xong trung học chạy hùng hục đi tìm trường luyện thi hay lo ngay ngáy để chọn 1 phân khoa, tôi mới nghĩ lại con đường đại học quả thật là nham nhở. Không phải tôi muốn giới thiệu ngày với họ, mời họ vào học trường nhà tôi, bởi vì ít ra họ cũng còn phải qua 1 cái cầu dự bị. Tôi chỉ muốn trình bày cho các bạn thấy con đường Đại Học Sư Phạm đang mở ra một lối đi nhiều vui, buồn, tủi, cực mà họ có thể mạnh dạn bước vào hoặc là tránh xa ngay nó. Chắc chắn đa số các cô cậu đều đang hí hửng dành giật một chỗ học trong trường Y, Dược, Kỹ sư... kẻ nào thiếu may mắn hay thiếu thầy chú bên chân ướt chân ráo nhảy đại vào 1 phân khoa tự do học đỡ mà cảm thấy tương lai mờ mờ mịt mịt. Họ không biết học xong phân khoa này, phân khoa kia rồi sẽ ra làm cái nghề ngỗng gì ? Ấy là nếu con đường khoa cử của họ trôi chảy. Nếu không thì họ sẽ «chết» già ở sân phân khoa đó, hay đã đi 1 đường thao diễn từ Quang Trung ra Nha thành yêu dấu rồi.

Kẻ viết bài này thật không khác gì họ, đã bị đời cho nếm cái vị cay cay của nó và đã từng phân vân khi cầm hồ sơ đến trường Đại học Sư phạm nộp. Nay kỷ niệm ấy lại cứ âm ầm sống dậy khi thấy có những bạn đang lui tới trường xin thi. Còn một số bạn khác cũng đang chờ kết quả ở Văn khoa, hay Khoa học, rồi đến đây với một thái độ dè dặt, bỡ ngỡ và khinh khỉnh. Các bạn đang tự hỏi và hỏi tôi : Đại học Sư phạm có đáng cho bạn thi vào không nhỉ ? Bạn có quyền chê nó hay tán tụng nó, nhưng dầu sao, tôi vẫn muốn mời bạn vào thăm nó một lần cho biết. Con đường vào ngôi trường ấy là một con đường trải đá, nhựa lởm chởm chạy lắt léo dẫn vào hai dãy lầu xưa như trái đất, nằm lọt vào giữa một khu toàn những trường khác. Muốn vào trường Đại Học Sư Phạm (dĩ nhiên Saigon) người ta phải đi qua hai cái cổng ; một của riêng nó và một của Khoa học. Muốn vào học ở đấy các cô cậu cũng phải vượt qua hai kỳ thi: một dự bị và một nhập học. Kỳ thi vào đấy thường có tỷ số đậu khá cao, có lẽ một phần vì đã được lọc lựa trước ở Văn Khoa hay Khoa học rồi. Có thể nói một người vào nộp đơn thi thì họ có thể nuôi hy vọng đến một nửa rồi chứ không mong manh như các kỳ thi... xổ số khác. Nhưng bạn cũng đừng thấy dễ mà ham vì kết quả thi cũng lắm cái trái ngược. Có kẻ ở ngoài thật khá mà sau khi xem bảng đã cười gượng tuyên bố «tao chê Sư phạm !» Có kẻ không xuất sắc gì lại phây phây ra đậu. Thật ra vì năng lực của họ không xê xích là bao : kẻ thận trọng bao giờ vẫn hơn người cẩu thả.

Đậu xong rồi bây giờ bạn mới suy nghĩ đến con đường tương lai của mình. Bạn có nên chọn một tương lai rõ rệt là một chỉ số khiêm nhượng và 1 tỉnh khỉ ho cò gáy hay là chọn mảnh đất Saigon sống phây phây mà vẫn chưa chắc mình sẽ là cái giống gì ? Bạn hãy suy nghĩ đi, vì khi đã vào con đường này rồi, là bạn phải chấp nhận 1 cuộc sống chẳng có gì bay bướm, ngay cả những lúc còn cắp sách đến trường. Nếu thấy không khoái nó bằng đi «áp phe» thì bạn nên bỏ ngay nó còn kịp, đừng luyến tiếc. Thưa các bạn, vì học xong bạn sẽ được nặn thành 1 đấng «mô phạm» như cục gỗ, cục đá ấy về cả tâm hồn lẫn thể xác, nếu nói hơi quá đáng một tí. Ấy các bạn ạ, cái nghề nó đói rách mà phải làm sang nó như vậy đấy ! Với đồng lương ít ỏi đó, và người thực tế, tôn trọng giá trị của đồng kẽm, đồng đô la bạn sẽ thấy ngồi ở một góc đường, sửa mấy chiếc xe gắn máy có thể kiếm được gấp đôi số ấy. Muốn kiếm khá hơn nữa, bạn chỉ việc mướn một chiếc xích lô máy, học một tuần nghề cạo dầu người khác, học dăm ba tiếng mẽo đi làm bồi Mỹ, điếm Mỹ kể cả trí thức lẫn không trí thức. So sánh với mấy ông lang tây, thày thuốc, thày cãi, bạn sẽ không được một góc lương của họ và cũng không được họ tiếp vồn vã như với mấy con hạm, gian thương và điếm !

Bạn ạ, có thể nói trên cái đất VNCH này không có cái nghề nào nó lại rách nát như cái nghề giáo sư nhà nước cả bạn ạ. Có lẽ đây là cái lý do chính khiến những người trẻ sáng suốt của nước 4000 năm văn hiến càng ngày càng không thèm chiếu cố đến cái ngành [illegible] Phạm này. Có lẽ họ cho những kẻ vào đây hoặc là điếc, hoặc là quân tứ tàu, hoặc là cũng «dại». Thế sao vẫn có kẻ học ĐHSP nhỉ ? Có lẽ họ cũng có cái lý của họ.

Khi đã chấp nhận cắp sách đến học ở ngôi trường cỏ mọc rêu phong ấy, bạn sẽ được hưởng cả một nền giáo dục thập cẩm và phản sư phạm nặng nặng. Nhưng không sao, người ta [illegible] được bạn vẫn có thể học được, biết đâu lại chẳng có ngày nó thay đổi— hởi «hậu chiến» chẳng hạn (!).

Bạn sẽ trở thành một người sinh viên ngoan ngoãn, kiểu mẫu, vào ngồi hiền từ trong một lớp học với số bạn học sấp sỉ 40. Bạn sẽ được sống trở lại cái thời xa xưa Trung học với cái thú quen thân với bạn mình chứ không thờ ơ học cả năm không biết bạn mình như ở các phân khoa hỗn tạp khác. Bạn lại còn được cái hân hạnh nghe gọi đến cái tên êm ái của mình (trong nhiều giờ học) rồi đáp lại. Bạn sẽ phải đi học đều đặn một tuần tám chín buổi và nếu bạn có máu ham học ghi danh ở một phân khoa nữa thì bạn sẽ là những con trâu con bò trên những đường phố Saigon cát bụi. Ấy đấy vào Đại Học Sư Phạm là thế, êm ái và cũng tàn nhẫn lắm. Thêm vào đó bạn còn được cái thú đi dạy tập sự ở những trường Trưng Vương, Chu Văn An... có khi bạn còn được lên mặt làm thày của bạn mình nữa đấy. Xong đâu đấy ba tháng một lần bạn sẽ được đến vài ngàn đồng học bổng, đi vài đường là lướt rồi lại hùng hục kéo cày. Vấn đề học bổng cũng là vấn đề thường được chửi nhiều nhất.

Được thừa hưởng một nền giáo dục kiểu mẫu như thế, người sinh viên Đại học Sư phạm sẽ như thế nào nhỉ ? Sống và nghĩ gì nhỉ ? Còn nghĩ gì nữa bạn, than thở, tả oán mãi cũng vẫn thế, nước mình nổi tiếng lắm rùa nhất thế giới mà (!). Nhưng ở đây những kẻ gàn còn tìm được cho họ một niềm an ủi là đã chọn được một nghề cao như núi và quí như đất. Họ đã ra mặt khinh mạn đồng kẽm, đồng đô la, đồ xa xí mẽo, họ từ chối tất cả để tìm cho mình một cuộc đời hẩm hiu và rách nát như quả mướp. Hưởng một số học bổng nhỏ, họ phải bỏ ra phần lớn thời giờ của mình. Đa số thuộc thành phần gia đình trung bình, cuộc sống chật vật họ đã phải xoay thêm đủ nghề để kiếm tiền : chạy thuốc tây, dịch mướn, kèm trẻ, viết báo... nhưng nào có kiếm chác được là bao. Có đến phân nửa số sinh viên đã đi dạy ở tư thục dù phải miễn cưỡng bỏ ít hay nhiều giờ học. Kết quả là một số người bị chật vật trong kỳ thi lên lớp cuối năm.

Nói đến thi ở Đại Học Sư Phạm thì cũng thật là kiểu mẫu nữa. Đếm sơ sơ cũng là 14 món, trong đó một nửa là phải thi vấn đáp. Như thế họ phải hùng hục học thí mạng tất cả những gì có học và không học trong năm. Thi xong được hai vòng ấy thì con người đã nhão ra rồi. Bạn cũng đừng tưởng ở trường chuyên môn mà học tà tà được, bạn cũng đừng có cái mỹ ý là quý vị giáo sư thân yêu sẽ «sinh sái» cho bạn. Thói quen của quí vị trong mùa hè là chấm bài cho các bạn mà ! Đa số những kẻ muốn vượt được kỳ thi đều phải gạo ghê gớm, chưa kể là họ muốn đậu cao để khỏi phải nghe chim kêu vượn hót và tình trong nó hát bài tình khúc. Tuy vậy tỷ số đậu vẫn còn khá so với các phân khoa khác. Tỷ số rớt nặng nhất trong khóa 1 vừa qua là 50 % như ở một lớp năm thứ nhất nào đó.

Đến đây bạn đã có được một cái nhìn cụ thể về tương lai gần và xa nhất của bạn nếu bạn chọn vào Đại học Sư phạm. Nó không còn là tương lai xa vời đầy hoa lá như học ở các phân khoa khác.

Nhưng ngược lại bạn cũng thấy trong những ngày ấy có những chuyện vui buồn, hậm hực. Bạn đã biết rõ khi ra trường bạn sẽ trở thành một đấng giáo sư rách rưới như thế nào. Đối với các bạn nam, bạn sẽ có nhiều hy vọng được hoãn dịch 3 năm sau đó sẽ được hưởng đặc ân lương sai biệt khi bạn hát bài «đường trường xa». Các bạn nữ thì không bị ràng buộc bởi vấn đề quân vụ nhưng cũng phải đối phó với việc «kiếm chồng» tương đối khó, nếu các [illegible] bạn ít khi nhìn ngang hoặc nhìn xuống. Đấy, con đường Đại học Sư phạm có êm ái không hở bạn ? Bạn còn cho đó là ngành có tương lai hứa hẹn nữa không ? Dù trả lời không mà bạn vẫn can đảm vào học thì nếu không gàn có lẽ bạn cũng là một công dân rất chậm tiến vì thiếu hẳn máu tham nhũng. Bạn cứ suy nghĩ kỹ đi, tôi không muốn làm nản lòng bạn, tôi chỉ giúp cho bạn thấy con đường đầy thử thách ấy, còn nên học hay không vẫn còn tùy ở quyết định sáng suốt của bạn.

TÊN TRỘM KHÙNG

☆ Truyện ngắn của HOÀNG LIÊN

Hắn vừa mãn hạn tù 10 năm khổ sai về tội giết một lúc 2 mạng người. Với cái thành tích bất hảo ấy, hắn đi kiếm việc làm hơi khó, mặc dầu lúc này giới lao động đang có giá, nhân công rất hiếm. Đói ăn vụng đúng làm xằng. Hắn trở thành tên trộm bất đắc dĩ.

Thân chủ đầu tiên của hắn là 1 thương gia. Theo đúng luật giang hồ của bọn chuyên sống bằng nghề đào tường khoét ngạch, thì trước khi ăn hàng ở đâu là phải thăm lối dò đường nghiên cứu giờ giấc của khổ chủ kỹ càng rồi mới bắt tay vào hành động. Nhưng đằng này hắn là một tên trộm bất đắc dĩ, nên hắn vừa đi qua thấy trong nhà để đèn tắt tối om, hắn lắng tai nghe ngóng thấy bên trong im lặng như tờ, thế là hắn liền lẩn ra sau nhà khoét ngạch chui vô.

Trong phòng dưới ánh đèn ngủ lờ mờ, hắn thấy có một người đàn bà đang nằm thiêm thiếp ngủ. Tiếng ngáy của người đàn bà đều đều làm cho hắn yên trí. Hắn đi đảo quanh khắp trong nhà một vòng thấy không còn ai ngoài người đàn bà đang nằm ngủ trong phòng nên lại càng yên chí lớn. Hắn ung dung thu nhặt tất cả những gì mà hắn cho là có giá trị, gói vào 1 bọc. Hắn định ra phòng khách xem có gì hay nốt, rồi chuồn. Hắn tính nhẩm những thứ hắn lấy được đây có thể giúp hắn sống, dù có bị thất nghiệp 1 năm trời nữa, và suýt nữa hắn phá lên cười, khi hắn nghĩ tới lời của một tên trộm chuyên môn dặn con : «con ơi nhớ lấy lời cha, một đêm tò dò, bằng ba năm làm». Cũng vừa lúc đó, hắn giật mình khi nghe có tiếng gõ cửa, rồi tiếp đến tiếng người đàn bà trong phòng lên tiếng hỏi vọng ra :

— Ai đấy ?

Tiếng người đàn ông bên ngoài đáp :

— Anh đây, mở cửa cho anh với, Hoa !

Thôi chết rồi ! Người đàn ông kia chắc là chủ nhà đã về còn người đàn bà ở trong phòng là vợ. Hắn chưa biết tính sao, thì tiếng dép của người đàn bà từ trong phòng đã đi ra. Hắn vội vàng nấp sau tấm bình phong dựng ở góc nhà. Đèn đã được bật sáng như ban ngày, rồi tiếp sau đó là tiếng mở cửa. Hắn cố nín thở và lắng tai nghe ngóng tình hình. Hắn nghe rõ từng câu đối thoại của người đàn ông và người đàn bà. Tiếng người đàn bà có vẻ lo sợ, giọng van lơn :

— Trời ơi ! Anh Phú ! Em van anh ! Anh ra ngay không chết cả bây giờ.

— Em làm gì mà cuống cuồng lên thế ? Bích tối nay làm gì có nhà.

— Sao anh biết anh Bích tối nay không có nhà ?

— Thì chính Bích nói với anh là hôm nay Bích đi Nha Trang mà. Thôi đi cưng...

— Này đừng tưởng bở. Anh ấy về bây giờ đấy, ảnh lại nhà mấy người quen lấy thêm ít hàng và giấy tờ, 12 giờ ảnh mới xuống tầu, sáng mai 6 giờ tầu mới nhổ neo. Thôi anh ra đi, có lẽ giờ này ảnh ấy cũng sắp về. Anh ấy mà thấy, thì anh ấy giết cả hai !!!

— Nếu thế, để anh sang tiệm cà phê bên kia đường, anh ngồi chờ khi nào Bích về lấy đồ đi rồi, thì anh nhào vô với cưng há ?

— Anh làm thế nào thì làm, anh Bích mà biết được thì chết !

— Làm gì mà chết ! Bích biết thì cưng thôi Bích, về với anh chứ cần gì.

— Anh đừng bỏ em nhé.

— Cưng cứ yên chí. Nào, bây giờ cưng có sang uống với anh một ly cà phê đen đậm, để chúng mình thức mí nhau suốt đêm nay. Hì hì...

— Chỉ được cái thế là không ai bằng. Em không uống cà phe đâu, em sang uống ly nước ngọt, rồi em về.

«À thì ra đây là đôi gian phu dâm phụ», hắn thầm nghĩ vậy và hắn quên phăng hắn là tên ăn trộm.

Hắn phóng mình ra khỏi tấm bình phong, và định ra tay trừ đôi gian phu dâm phụ ấy. Nhưng đôi gian dâm đã ra tới đường. Hắn hậm hực nói lớn :

— Hừ, hỏi thế có tức không ? Không biết giết đến bao giờ mới hết những hạng người này ? Mình phải ra tay trị hai đứa này thì mới hả cái giận. Mình chờ ở đây, chờ hai đứa chúng nó...

Hắn đang hùng hổ, thì một người đàn ông từ ngoài đường bước vào. Thấy hắn đứng giữa nhà mặt hầm hầm nổi giận sát khí đằng đằng, người đàn ông giật mình lùi lại, quát hỏi :

— Anh là ai ?

Nghe tiếng quát hỏi, hắn mới biết có người vừa mới vào. Hắn lầm lì nhìn người đàn ông rồi hỏi lại :

— Ông là ai ?

Người đàn ông giọng gay gắt :

— Tôi hỏi anh là ai ?

Hắn cũng gay gắt hỏi lại :

— Nhưng tôi cũng hỏi ông là ai ? Ông hãy trả lời tôi đã.

— Tôi là chủ nhà này.

Nghe người đàn ông trả lời, hắn giật mình hỏi :

— Ông là chủ căn nhà này ?

— Phải.

Hắn nhìn người đàn ông, rồi thủng thẳng nói :

— À à... thế là ông đây là ông Bích.

Người đàn ông lộ vẻ hết sức ngạc nhiên, hỏi lại hắn :

— Sao anh biết tên tôi ?

Hắn nhếch mép cười bí mật :

— Dơi chẳng có gì là lạ, rồi ông sẽ rõ.

— Nhưng tôi hỏi anh, anh là ai ? Đêm hôm anh vào nhà tôi làm gì mà lại còn to tiếng ?

— Tôi ấy à ? Tôi là tên ăn trộm.

Bích (tức người chủ nhà) ngạc nhiên đến tột độ, khi nghe thấy hắn tự nhận hắn là tên ăn trộm.

— Hả ! Anh vào ăn trộm nhà tôi ?

— Ông cứ bình tĩnh, vừa nãy thì tôi định vào lấy trộm đồ nhà ông thật, nhưng bây giờ thì tôi đã bỏ cái ý định ấy đi rồi.

— Anh có điên không ?

— Tôi không điên, điên mà biết đi ăn trộm !

— Ừ, nghe anh nói có vẻ khôn ngoan lắm, nhưng tôi hỏi anh : anh không sợ tôi bắt anh đem trình ra bóp, anh sẽ ở tù à.

— Không.

Hắn bình tĩnh trả lời Bích khiến Bích lại càng ngạc nhiên hỏi hắn :

— Sao thế ?

— Vì tôi không ăn trộm đồ nhà ông nữa mà tôi còn cho ông hay 1 việc rất quan hệ tới đời ông.

— Quan hệ tới đời tôi. Việc gì mà ghê thế ?

— Việc ông vừa bị mất trộm.

Bích phá lên cười :

— Mất trộm ? Nhà tôi chả có gì đáng giá đến nỗi quan hệ tới đời tôi cả. Dù cho mất hết cả đồ vật trong nhà này, thì đời tôi cũng vẫn như thường.

Hắn có vẻ bực mình, gắt :

— Có chứ, có quan hệ tới đời ông quá xá mà. Ông vừa bị mất trộm một thứ quí giá nhất đời ông.

Bích cười chế nhạo vào mũi hắn mà hỏi :

— Quí giá nhất đời tôi, thứ gì vậy ?

Hắn nhìn thẳng vào mặt Bích; trả lời như hét vào tai Bích :

— Ái tình ! Ông vừa bị mất trộm ái tình !

Bích giật mình, nắm lấy áo hắn lắc mạnh :

— Hả ? Tôi vừa bị mất trộm ái tình ? Nghĩa là..

— Nghĩa là vợ ông cắm sừng lên đầu ông, hay là bà chủ nhà này vừa hú hí và sắp sửa hú hí nữa với trai ngay tại nhà này cũng thế.

Bích đầy vẻ tức giận :

— Có thật thế không ? Chúng nó đâu rồi ?

— Chúng nó rủ nhau đi ăn chè rồi.

— Anh có biết ở đâu không ?

— Ông khỏi phải đi tìm, người vợ quí của ông về bây giờ đấy. Chúng biết đêm nay ông đi Nha Trang, nên chúng hẹn nhau chờ ông đi khỏi là chúng ở nhà hú hí với nhau.

Bích có vẻ chưa tin được lời hắn. Hắn thấy vậy liền hỏi:

— Ông không tin lời tôi ? Tôi hỏi ông có phải vợ ông tên là Hoa, và ông có thằng bạn quí tên là Phú không ?

— Đúng, vợ tôi tên Hoa, và tôi có người quen chứ không phải bạn với tên Phú.

— Chính thằng khốn nạn đó đấy. Bây giờ ông đã tin tôi chưa ? Bây giờ thì Bích hoàn toàn tin lời hắn, nhưng Bích vẫn còn thắc mắc, nên bảo :

— Tôi tin lời anh. Nhưng, tôi hỏi anh : Anh đi ăn trộm anh lấy được đồ rồi thì anh ra đi chứ việc gì tới anh mà anh còn lôi thôi ?...

— Sao lại không việc gì tới tôi ? Tôi nói ngay để ông khỏi thắc mắc là tôi đã thề với lương tâm là tôi phải giết hết những phường gian phu dâm phụ bất kể trong trường hợp nào, hoàn cảnh nào hễ gặp là tôi giết.

Rồi như cuốn phim dĩ vãng trở về với hắn, giọng hắn trở nên trầm buồn :

— Để tôi kể cho ông nghe. Tên tôi là Ba Ghen, tôi yêu vợ tôi lắm, có lẽ kẻ yêu vợ nhất trên trái đất này phải là thằng tôi. Ban ngày tôi đi làm kiếm tiền cho vợ tôi tiêu xài không đủ tôi phải kiếm việc làm cả ban đêm, để có thêm tiền cho vợ tôi tiêu xài.

Vợ tôi muốn gì được nấy. Nó gọi một tiếng tôi dạ liền, nó ra lịnh một cái là tôi xung phong làm ngay, vui vẻ và hãnh diện mà làm. Ấy thế mà một đêm, ông ơi...

Giọng hắn trở nên giận dữ :

— Một đêm tôi về nhà bất chợt sớm hơn thường lệ, tôi bắt gặp vợ tôi đang ôm một thằng đàn ông bự hơn tôi. Máu ghen tôi bốc lên, tôi vớ lấy con dao nhọn thí cho mỗi đứa một nhát. Và từ đấy tôi thề với lương tâm là tôi còn sống ở trên trái đất này ngày nào, thì tôi còn tìm giết những quân gian phu dâm phụ ngày đó.

Bích vỗ vai hắn tỏ lời an ủi :

— Tình cảnh anh thật đáng buồn...

(Còn 1 kỳ)

Những lý do Y Khoa

(Tiếp theo trang 4)

d) Đặt vòng Ota hay lúp Lippes vào tử cung.

e) Cho uống thuốc có kích thích tố loại Lyndiol, Ménol, Provest, Alovin, Orthonovum hiện có bán tại VN dưới danh nghĩa thuốc điều kinh.

a) và b) Hai phương pháp giải phẫu cắt ống dẫn tinh hay ống dẫn trứng chỉ có thể làm ở bệnh viện. Bệnh viện công ở nước ta dâu có thì giờ để lo những phần ấy ? Họa chăng y sĩ thỉnh thoảng cột ống dẫn trứng cho những sản phụ bị biến chứng trong khi sanh, song đó là những trường hợp rất ít. Rốt cục, những người muốn tuyệt tự luôn phải đến những bệnh viện tư rất tốn tiền và chỉ những người có tiền là có thể rất dễ dàng, xin giải phẫu. Hơn nữa, chỉ một số rất ít, bằng lòng sự mổ xẻ mà thôi. Lại thêm sự giải phẫu trong trường hợp cũng có đôi phần nguy hiểm. Vì sao chúng ta không chọn những phương pháp ít nguy hiểm hơn, và có thể thuận nghịch (réversible), nghĩa là khi nào muốn sinh đẻ lại, ta chỉ việc ngừng dùng phương pháp ấy. ?

c) Còn về việc đặt màng ngăn cao su và dùng thuốc hóa học đặt trong âm đạo, hiện nay chỉ được một số ít người dùng, vì ở Việt Nam không có bán. Những người dùng đều có dịp đi ngoại quốc mang về hay có bạn bè ở ngoại quốc gửi về cho, hoặc như điều đã nhận định, nhập cảnh một cách bí mật.

d) Đặt vòng Lippes. Trong khi tại những nước lân cận chúng ta, như Trung Hoa, Cao Ly, Ấn Độ, Thái Lan, Tân Gia Ba, việc đặt vòng Lippes vào trong tử cung là 1 việc được khuyến khích không tốn tiền, thì ở nước ta, tại các bệnh viện công chưa có, phụ nữ phải đến nhiều y sĩ tư để đặt không công khai— vì đạo luật «Bảo vệ luân lý» năm 1962 chưa được sửa đổi—và tốn rất nhiều tiền. Sự tốn tiền này thực giả tạo vì vòng Lippes không tốn kém...

e) Còn những thuốc tránh thụ thai, hiện nay đã có ở VN vì được nhập cảng để chữa nhiều bệnh khác, (như loại Lyndiol, Ménol và Orthonovum) nhưng giá cũng khá cao, nên chỉ có 1 số phụ nữ khá giả dùng được mà thôi.

Nói tóm lại, hiện tại ở nước ta :

— Các phương pháp ngăn ngừa sự thụ thai đã được áp dụng một cách lẻ tẻ.

— Chỉ một số ít người khá giả được thụ hưởng.

— Y sĩ VN, dù có thiện chí muốn giúp các phụ nữ nghèo mang bệnh cần tránh thụ thai, cũng không có phương tiện để thực hiện, vì tại bệnh viện công không có vòng Lippes, thuốc Norsteroides, hay các hóa chất diệt tinh trùng.

III. Những đề nghị cụ thể

Vì thế chúng ta thấy có bổn phận phải làm sao giúp đỡ đa số đồng bào nghèo bị bệnh cần hạn chế sinh sản, và những đồng bào ấy cần phải được theo dõi, săn sóc bởi những chuyên viên có khả năng và kiến thức về kế hoạch hóa gia đình.

Chúng tôi xin đề nghị :

1) Dạy những bài về kế hoạch hóa gia đình cho các sinh viên y khoa và nữ hộ sinh trong chương trình y tế công cộng về bảo trợ mẫu nhi.

2) Cho phép đặt vòng Lippes hoặc phát thuốc uống hoặc hóa chất diệt tinh trùng tại các bệnh viện công cho những bệnh nhân cần hạn chế sự sinh sản, theo những tiêu chuẩn nhứt định. Những tiêu chuẩn ấy ví dụ sẽ là :

a) Có ít nhất là 4 hay 5 con, 1 phải là trai.
b) Có lý do y khoa cần hạn chế sinh sản.
c) Trên 30t
d) Được chồng đồng ý.

Chúng ta ước ao những đề nghị ấy được thực hiện sớm.

IV. Kết luận

Trong lúc nhiều nước trên thế giới đang lập những chương trình hạn chế sinh sản để giảm bớt sự gia tăng dân số đặng nâng cao mức sống trung bình, thì ở Việt Nam chúng ta, nếu chưa đến lúc để lập những chương trình tương tự (vì chúng ta đang ở trong tình trạng chiến tranh) thì ít ra chúng ta cũng có bổn phận hạn chế sinh sản, vì những lý do y khoa để :

— Tránh những sự nguy hiểm đáng tiếc, những cái chết có thể tránh được cho những người mẹ bị mang thai.

— Đem lại hạnh phúc cho những gia đình sẽ có đời sống tối tăm nếu thiếu người mẹ (tình thương của con, tình yêu của chồng).

— Cho những sản phụ VN được hưởng những phát minh mới nhất của y khoa, như các phụ nữ khác trên thế giới.

— Cho những người mẹ VN ngoài nhiệm vụ cao cả cố hữu trong gia đình, không còn trở thành một máy [illegible] và chôn vùi cuộc đời vào cuộc sống lầm than giới hạn trong [gia] đình, để có thể được hưởng phần nào những tiện nghi tối thiểu cho đời sống hiện đại.

BS ĐINH-VĂN-TÙNG

THƠ VUI

Luân lý đảo điên !

(Tin các báo 2-9-68. Thảm trạng gia đình và xã hội)

Xã hội người... mà chó thế a !
Anh thì rau mắm kiếm không ra,
Thằng thì yến tiệc liên miên đớp,
Hai đứa cùng dân nước Cộng Hòa !

Mà người trùm chóp vẫn ba hoa :
« Hữu sản... dân nghèo »! xạo quá ta !
Cao đẹp toàn bà, trên lý thuyết,
Đất bằng vì đó, nổi phong ba !

Người lương mười vạn, kẻ ba « thiên »,
Nghèo lại nghèo thêm, lẽ dĩ nhiên.
Nếp sống dân nghèo bao đuổi kịp :
« Cha vàng, mẹ bạc, bố đồng đen !»

Cảnh sát « Trung » kia... bởi thiếu tiền,
Bắn tươi bà ngoại với ba em ! !
Mõ cha... mả mẹ... kim tiền nhé.
Luân lý vì « mày » hóa đảo điên !

Việc này lưu ý các « Quan » trên,
Và giới « Công du » tụi hão huyền,
Chớ để « thù lao » chênh lệch quá.
Và lời đã hứa, chớ nên quên.

BẢNG ĐÁ

Việt Nam : Thách đố

(tiếp theo trang 4)

Ít người chịu thảo luận đến những giới hạn của sức mạnh quân sự nhưng những người nghiên cứu về du kích chiến tranh luận rằng phải nghĩ đến những giới hạn ấy một cách cẩn thận. Nhiều quân sự gia tuy chấp nhận rằng có những giới hạn nhưng cãi rằng phải dùng sức mạnh quân sự thật mạnh mẽ trong khuôn khổ những giới hạn đó.

Phối hợp chính trị và quân sự.

Về điểm thứ ba và điểm thứ tư thì ít có người phản đối ông Eathoven. Thật ra thì nhiều người tin rằng sự phối hợp chính trị và quân sự là đầu mối của vấn đề. Nếu không có sự phối hợp đó thì các quan sát viên cho là những kế hoạch của Lục quân dùng để đánh những lực lượng nổi loạn sẽ chỉ có nghĩa tương đối vì không thể mang lại một nỗ lực toàn diện hầu đi đến chiến thắng.

Các quan sát viên ấy kết luận rằng cần phải có một tổ chức cao cấp nhất của chính phủ để hướng dẫn kể cả đại diện của những lực lượng tham dự. Tổ chức ấy có thể giống hẳn hoặc không giống hẳn Hội đồng An ninh quốc gia khi trước và sẽ có một bộ tham mưu để thi hành những chỉ thị của tổ chức.

Tổ chức ấy sẽ gồm luôn cả những nhóm cố vấn làm việc thường xuyên về những vấn đề trong phạm vi chuyên môn kinh nghiệm của họ.

Tất cả những điều nói trên đây có nghĩa là một sự xét lại lớn lao về cơ cấu tổ chức chính quyền ở cấp tối cao. Những người chủ trương phải xét lại thì cho rằng sự xét lại ấy chưa chắc đã bảo đảm sẽ thành công nhưng họ cương quyết nói rằng ít ra thì sự xét lại đó cũng bảo đảm để chúng ta không thể thất bại được.

TRUYỆN DÀI TÌNH CẢM CỦA TẠ QUANG KHÔI

- Kỳ 60 -

18

Thấy mặt hắn có sắc giận, nó bèn cười xòa :

— Thôi mà, em đùa chút chơi ! Nếu anh không bằng lòng, em xin lỗi vậy.

Hắn ôm nó vào lòng, dịu dàng :

— Em có lỗi gì đâu mà phải xin với xỏ. Nào, vui lên em ! Lâu lâu mới gặp nhau một lần mà cứ phải hờn dỗi nhau vì chuyện không đâu thì còn ra thể thống gì nữa ?

Nhìn đôi mắt lờ đờ của hắn, nó hiểu ý ngay. Biết không thể từ chối được nó đành chiều hắn. Đó là thói quen của hai đứa từ ít lâu nay. Quả thật, bữa nay, nó không có một chút hứng thú nào.

Sau đó, khi đã mãn nguyện, hắn mới buông tha cho nó về.

Thế là Nguyệt Hà không còn nghi ngờ Tuyến nữa. Vậy thì ai đã hãm hại tài Thiệt ? Vì mục đích gì ? Thật là ác độc vô cùng !

Về đến nhà, nó đang băn khoăn nghĩ ngợi, chợt nghe có tiếng ai gọi tên mình. Nó ngước nhìn lên. Ông Bạch đang đứng cạnh cửa sổ phòng riêng, nửa thân trên nghiêng ra phía ngoài, mặt cau có giận dữ.

— Lên đây ! Ông quát. Tao có việc cần hỏi mày.

Nguyệt Hà ngạc nhiên đứng dừng lại.

— Tao biểu mày lên đây cơ mà. Đứng đấy mà ngó cái mả cha mày à ?

Lần đầu tiên nó bị ông Bạch la mắng nên lo sợ lắm. Không dám chậm trễ nữa, nó hấp tấp chạy ù lên cầu thang. Cửa phòng ông Bạch đã mở sẵn, nhưng nó vẫn rụt rè chưa dám vào vội.

— Vô đi ! Lẹ lên !

Ông Bạch ngồi thẳng người như một khúc gỗ trong một cái ghế bành bọc da rộng. Ông chỉ một cái ghế đối diện :

— Ngồi đây cho tao hỏi chút việc !

Sắc mặt hằm hằm của ông khiến Nguyệt Hà càng lo sợ thêm. Nó không dám ngồi mà chỉ đứng trơ trơ giữa phòng. Ông gắt lớn :

— Mày điếc à ? Sao không ngồi xuống đi ?

Nó luống cuống đáp :

— Con đứng... cũng được mà, ba !

Thấy cửa vẫn bỏ ngỏ, ông cau mày :

— Đóng lại đi, chớ !

Nhưng không hiểu nghĩ thế nào, chính ông nhanh nhẹn đi ra làm thay nó việc đó. Ông còn cẩn thận nhón nhác ngó quanh và xoay một vòng khóa. Quay trở vào, ông đứng trước mặt con gái, chống nạnh, ngó nó chằm chặp từ đầu xuống chân, rồi nhếch mép cười :

— Mày bây giờ quá lắm rồi ! quần áo hở hang thế này... thì chả trách [illegible] hư hỏng. Tao thiệt không ngờ. Trước kia, tao chỉ [illegible] mày a dua bạn bè bỏ học đi chơi, chớ đâu có biết mày đốn mạt đến cái độ.. Khốn nạn ! Mày làm như thế thì còn gì là danh giá của tao nữa !

Trước tia nhìn nghiêm khắc và lời lẽ vô nặng nề của cha. Nguyệt Hà bỗng muốn chạy trốn. Nhưng không hiểu sao chân nó cứ dính chặt với mặt đất, không nhúc nhích nổi. Nó cúi gằm mặt, đưa cái khăn tay nhỏ xíu lên chặn vào một góc.

— Nhục ơi là nhục ! Ông Bạch chợt rít lên. Nếu biết trước mày sẽ khốn nạn như ngày nay, tao đã [illegible] cho mày chết ngay từ khi mới sanh rồi.

Thấy nó vẫn đứng im lặng, dường như không một mảy may xúc động, ông nắm lấy tóc nó, dằn ngửa mặt nó ra, nghiến răng hỏi :

— Mày muốn chết hay muốn sống, hở con đi non này ? Muốn chết thì tao cho một phát súng..

— Con lạy ba !... Con đâu có tội gì !...

Nó sợ đến đỗi dù đã mím chặt môi mà vẫn bật lên tiếng khóc. Nước mắt nó chảy tràn qua hai bên thái dương. «Bốp» một cái tát làm nó lảo đảo suýt ngã, nếu ông Bạch buông tóc ra.

— Mày còn chối à ! Ông gầm lên. Tội đã đành rành ra đó mà còn chối ! Đồ gái đĩ già mồm !

— Con lạy ba ! Xin ba tha tội cho con !

«Bốp ! Bốp !» Nó chưa kịp đưa tay lên xoa má thì ông Bạch đã giật mạnh tóc nó cho ngã chúi xuống đất. Thuận chân, ông còn đạp vào giữa lưng nó một cái khá mạnh.

— Tha cái thằng cha mày ấy ! Chết đi cho rảnh nợ !

Nó lồm cồm bò dậy, đứng nép vào một góc nhà, nức nở khóc. Ông Bạch lại ngồi xuống cái ghế bành, móc thuốc lá hút. Sau khi kéo mấy hơi liền ông lắc đầu tỏ vẻ chán nản, lẩm bẩm :

— Ngủ với ai không ngủ, đi ngủ với thằng đầy tớ thì có nhục không !

Ông quay lại nhìn Nguyệt Hà, thở dài :

— Khốn nạn thế là cùng rồi !

Ông cất tiếng gọi lớn :

— Con kia ! Ra đây tao biểu !

Nguyệt Hà len lén bước lại gần cha, nhưng dừng lại ở một khoảng cách khá rộng, đủ để chạy trốn khi cần. Nó đứng dựa vào tường, ngước nhìn cha chờ đợi.

Ông Bạch thấp giọng :

— Mày bắt bồ với thằng tài Thiệt hồi nào ?

Nguyệt Hà thầm giật mình, im lặng. Tại sao ông Bạch lại biết chuyện đó ? Ai đã tố cáo ?

— Con khốn nạn kia ! Ông Bạch cáu kỉnh quát. Mày nghe tao hỏi không ?

— Dạ ! Nó đáp lí nhí. Nhưng... có gì đâu...

Ông sấn sổ đứng dậy :

— Có gì đâu ! Mày còn chối à ? Thằng tài Thiệt đã thú thật hết với tao rồi.

Nó vội ôm lấy đầu, cuống quít :

— Con lạy ba !... Con trót dại !

Ông ngồi phịch xuống ghế, thất vọng :

— Trót dại cái mả cha mà !

Ông thở dài, gục mặt xuống, nhìn đốm lửa tàn ở đầu điếu thuốc bằng đôi mắt vô tri lờ đờ. Mối thất giọng lan dần trong tâm hồn ông. Hình như vừa có cái gì đổ vỡ. Ông có linh cảm rằng gia đình ông sắp xảy ra nhiều biến cố quan trọng. Việc tài Thiệt bị bắt giam vì có liên lạc với cộng sản là dấu hiệu báo trước. Ai đã dàn xếp cho gã bị bắt ? Ông chưa biết rõ nhưng ông tin rằng gã bị oan ức ! Hình như việc bắt bớ này bắt nguồn từ mối tình thầm lén giữa gã với Nguyệt Hà. Chính gã cũng nghĩ như vậy nên khi ông vào thăm, gã đã khóc lóc lạy van ông tha tội cho gã. Mới đầu, ông không hiểu tại sao. Nhưng từ sau lúc gã thú thật hết mọi chuyện, ông mới vỡ lẽ rằng gã nghi ông muốn trừng phạt gã vì đã làm hư hỏng đời Nguyệt Hà.

(Còn tiếp)

(Tiếp theo (C) trang 3)

Nguyễn văn Triệu (40t ngụ ở đường Bà Hạt), thiệt mạng, 5 Cảnh sát, 1 quân nhân và 12 thường dân khác bị thương.

Danh sách các nạn nhân bị thương Huỳnh Khánh Phụng (cảnh sát), Nguyễn Thi (cảnh sát), Nguyễn khắc Hiếu (cảnh sát), Nguyễn văn Út, (cảnh sát), Phan Hải (cảnh sát), Nguyễn văn Tốt (Trung sĩ), Nguyễn văn Biểu 42 tuổi (ngụ tại đường Minh Mạng), Nguyễn văn Ngà 46 tuổi (ngụ đường Bà Hạt), Nguyễn xuân Thiều 43t, Phạm H. Minh 19t Trần thị Kim Anh 9 tuổi (3 người này cùng ở đường Lê quốc Hưng), Nguyễn thành Tâm 15 tuổi (đường Nguyễn hữu Cảnh), Nguyễn kim Hồng) 30 tuổi (Đô thành Nhân), Phạm chánh Hà 41 tuổi (ngụ tại Biên Hòa), Trần văn Ngọc 36 tuổi (Đô thành Nhân), Huỳnh văn Trang 15 tuổi, Võ văn Xin 12 tuổi (ngụ tại Xóm Chiếu), Cô thôi Vân 41 tuổi (ngụ tại Bến Vân Đồn).

3 người bị họ sát

GIAĐỊNH.— Khuya sáng ngày 2-9, VC về ấp Trung xã Bình Trưng Thủ Đức vào hai nhà số 2/3 và 3/7 bắt cóc ông Trần văn Hai 36 tuổi (cựu Trưởng ấp). Võ văn Xê 27t. (cựu quân nhân) và trước đó đã bắt ông Lê phùng Xuân 36 tuổi (ngụ nhà số 13/10 ở ấp Xuân Hiệp xã Linh xuân Thôn) dẫn đi biệt dạng. Mãi đến sáng, người nhà đi tìm và gặp xác ba người bị giết bỏ ngoài ruộng khỏi nhà hơn 500thước.(PV)

Các vụ khủng bố khác

— Trong ngày 2-9, một xe đò chạy trên quốc lộ 1 thuộc Bình Thuận đã bị mìn CS tại 16 cây số Tây Bắc Phan Thiết, 10 thường dân chết, 12 người bị thương, xe đò hư nặng. 8g30 cùng ngày, một xe hàng chạy trên tỉnh lộ 7 ở 18 cây số Đông Nam Vĩnh Long đã bị mìn địch, sau đó 1 xe lam 3 bánh cũng dụng mìn gần địa điểm trên. Cả 2 xe hư hoàn toàn, 3 thường dân chết, 5 người khác bị thương.

— Vào 20g45 cùng ngày, CS đã pháo kích 6 quả súng cối 82 ly, 40 trái M79 vào chi khu Long Thành tỉnh Biên Hòa làm 20 thường dân chết, 50 thường dân bị thương, 85 nhà dân cháy. (VTX)

(Tiếp theo (G) trang 3)

Lời cảnh cáo về bão của Trung Cộng nói trận bão thứ nhì này ở cách phía Tây Nam Xung Thắng chừng 230 dặm và sẽ đến Bắc Đài Loan trước khi vào tỉnh duyên hải phía Đông Trung Cộng là Phúc Kiến Trận bão này chuyển động với tốc độ 18 dặm 1 giờ.

Bão gần VN

— Nha Khí Tượng loan báo hồi 08 giờ 00 sáng nay 4-9-68 bão Bess tập trung cách Hoàng Sa độ 200 cây số về hướng Bắc. Theo thông cáo của Nha Khí Tượng, bão đang di chuyển chậm về phía Tây Nam.

(Tiếp theo (L) trang 3)

cơ cấu tổ chức Đại Học hiện nay các giáo sư đã đồng ý thành lập một Ủy Ban soạn thảo dự án về sắc luật tự trị đại học.

Theo giáo sư Bảo, Đại học VN cần có một Hội Đồng Quản Trị để làm đầu não điều khiển các cơ cấu Đại học VN. Hội đồng này sẽ không bị chi phối bởi sự thay đổi về chính trị.

Ông Đặng Vũ Biên, Đổng Lý văn Phòng Bộ Giáo Dục, và ông Nguyễn văn Linh, Tổng Thơ Ký Bộ này cũng có mặt trong cuộc hội thảo trên Cuộc hội thảo này sẽ được đúc kết vào chiều thứ sáu 6/9.

Cộng Quân vẫn nằm lỳ gần Tây Ninh

Tiếp theo (N) trang 3

Trẻ không từ, Sư không nể
Trở lại vấn đề hoạt động của CS tại Tây Ninh, Trung Tá Trung cho rằng Cộng quân đã xử dụng hết nguồn nhân lực mà chúng có thể xử dụng được. Như trước vụ đánh Tây Ninh và bây giờ, Cộng quân đã phải bắt...trẻ chăn trâu xung vào bộ đội. Tiêu chuẩn tuyển lính của chúng không kể gì tới tuổi tác, 14 tuổi cũng được, 13 tuổi cũng xong, miễn là có sức dù vác được khẩu súng và ngón tay đủ sức cứng.. bấm cò cho súng nổ. Đối với trẻ con thì thế; đối với người tu hành thì chúng lại xử dụng vào công việc khác. Ông kể lại rằng tại núi Điện Bà, mới đây Cộng sản mở trận đánh vào căn cứ Mỹ trên đỉnh núi, chúng đã bắt các nhà sư và ni cô ở chùa Bà đi khiêng và chôn các xác chết. Ngoài ra, khi các vị tu hành này từ núi xuống tỉnh lỵ Tây Ninh để mua hoa quả, vàng, nhang v.v.. chúng đã gửi mua thứ nọ thứ kia, không mua cho chúng thì bị de dọa. sĩ và nặng nề. Thêm vào đó, theo luật lệ tại đây. số gạo các nhà tu cũng chỉ được đong về núi theo khẩu phần đủ sống. Nhưng Cộng sản cũng đã không để cho các tu sĩ được sống đủ phần gạo đó, chúng nhảy vào «ăn có», bắt chia sẻ có khi tới phân nửa, Trước sự đối xử tàn bạo đó các tu sĩ đã bỏ chùa mà đi, trên núi Điện Bà hiện tại chỉ còn có một vị Sư bà nhang khói. Có lẽ Sư Bà cũng sẽ phải đi tìm một nơi an thanh cảnh vắng khác để tránh mộ lũ yêu ma.

(Tiếp theo (Đ) trang 3)

hỏi mới biết được. Đảng này đã không làm tròn bổn phận mình mà còn lười biếng, ẩu tả. Họ không đếm xỉa gì tới trách nhiệm và lương tâm nghề nghiệp gì cả».

Và thành phần này, theo bác sĩ Lữ Y, cần phải trục xuất ra khỏi hàng ngũ những người thầy thuốc để làm gương.

Để Giám Sát Viện làm việc

Được hỏi về một số dư luận nói đến nạn tham nhũng, ăn cắp tại Bộ Y Tế — Xã Hội và Cứu Trợ, Bác sĩ Trần Lữ Y xác nhận, ông đã nhận được cả chồng hồ sơ tố các liên quan đến vấn đề cứu trợ thuốc men.

Nhưng ông không thể tiết lộ gì hơn vì tất cả hồ sơ được gửi đến Giám sát viện. Ông nói : «Tôi không thể nói nhiều vì cần để Giám sát viện làm việc nữa chứ».

Mặt khác, giải thích về việc chính ông đích thân kiểm kê giấy tờ và phẩm vật rồi lại chính ông đích thân phát cho đồng bào chiến nạn ở nhiều nơi, Ông bảo : «Mình phải có mặt thì bọn chuột chuyên khoét, chuyên đào mới sợ mà tốp bớt».

Tiếp theo (T) trang 3

nhận các chứng chỉ do tư thục tỉnh cấp (Hiệu trưởng trường Trung học công lập ở tỉnh được kiêm nhiệm thanh tra tư thục). Một học sinh đã dùng chứng chỉ học trình do trường Bồ Đề Bình Dương cấp. Vị hiệu trưởng xem lại thì thấy đó là giấy giả mạo và các con dấu kiểm nhận đều giả mạo hết. Người nào đó có ác ý rõ rệt đã mượn báo để nêu việc đó lên, Báo chí đã được mời xem các văn kiện chứng minh lời nói của ông hiệu trưởng trường Trịnh Hoài Đức.

(Để tránh sự hiểu lầm của những người quen biết ông Hiệu trưởng trường T.H. Đức về đầu đề đặt cho bài tường thuật trong số báo hôm qua, chúng tôi xin ghi rõ thêm là ông hiệu trưởng ấy đã cảm động đến rơi lệ sau khi được biết có nhiều báo đã viết đúng đắn về trường hợp của ông. Ông không tức giận về việc hai tờ báo viết sai lầm về ông. Ông đã bình tĩnh nhờ chính quyền địa phương truy tố kẻ dùng giấy tờ giả mạo để làm sáng tỏ sự thật rồi).

5) Nhiều nhân viên chuyên môn đã trình bày trước cử tọa cách đánh số và cho âm số bài thi ra sao để cho báo chí thấy không thể gian lận hay tráo bài được. Ông Chánh Thanh tra phòng soạn đề thi, sau khi nói rõ nỗi khổ tâm của các vị phải mặc quần sà lỏn giam mình vào phòng kín hàng mấy tháng trời liền để soạn, đánh máy và in đề thi. Ông mong mỏi được trở lại dạy học như các bạn đồng nghiệp khác để khỏi chịu những lời dồn dãi khổ tâm.

Chấm dứt phần giải đáp ông Tổng Giám đốc nói ông mong báo sẽ giúp ghi lại sự thật để các phụ huynh và các học sinh không hoang mang nữa.

oOo

Sau cuộc họp báo trên của Bộ Giáo Dục, qua lời trình bày và minh chứng của Nha khảo thí, người ta chưa tìm thấy một dấu vết cụ thể nào chứng tỏ là có sự gian lận trong các kỳ thi vừa qua. Tuy nhiên, Nha khảo Thí đã nhìn nhận là có hai vụ sơ sót rất dễ gây hiểu lầm. Người ta mong rằng rồi đây những vụ sơ sót đó sẽ không bao giờ tái diễn nữa vì nếu nó tái diễn thì hậu quả chắc sẽ còn nguy hại hơn chuyện đã xảy ra vừa qua gấp bội.

XE GẮN MÁY
YAMAHA
MỘT HIỆU XE DANH TIẾNG
NAM CŨNG NHƯ NỮ GIỚI ĐỀU THÍCH DÙNG

• KIỂU ĐẸP và NHẸ-NHÀNG
• MÁY MẠNH và BỀN
• ÍT HAO DẦU
• GIÁ RẺ !!
MODEL MF3-D
CÒN NHIỀU KIỂU KHÁC
XIN HỎI :
ĐẠI-DIỆN THƯƠNG-MÃI
(CẤP FACTURE PROFORMA.)
DAINAN KOOSI 7-9.VÕ-DI-NGUY.SG..ĐT: 93.386-25.698
YAMAHA MOTOR CO.,LTD.
OVP

Đọc và cổ động Chính Luận

Kết quả kỳ thi Tú Tài 1C

(thí sinh của lớp Luyện Thi T.T. Thanh Lư 57-59 Trần Quang Khải Sg)
Dự thi : 60 (toàn học sinh C.T. Pháp) (Tỷ số đậu
Đậu : 52 (1 Bình, 11 BT và 40 Thứ (86.66 o/o

Lớp mới : 3-9 Nhị C □ Nhất A.B.C.

(chỉ nhận học sinh chương trình Pháp và ghi tên trước)
Ban G.s. : Thanh Tước, Ngọc Lư, Quốc Vỵ, Mộng Lân, Định Ái
Ghi tên tại : 57-59 TRẦN QUANG KHẢI
(trước mặt Cinéma Văn Hoa T.Đ.)

Hành Hương Á Châu

Muốn chiêm bái Phật tích và viếng thăm các cơ sở Phật Giáo tại THÁI LAN — ẤN ĐỘ — TÍCH LAN — MÃ LAI Á — TÂN GIA BA — ĐÀI LOAN — ĐẠI HÀN — NHẬT BẢN — HỒNG KÔNG — PHI LUẬT TÂN. Các phật tử hãy ghi tên và hỏi thể lệ tại :

Văn phòng Hành Hương
93 Trần Quốc Toản Saigon

ĐẶC BIỆT : 1-10-68 sẽ có chuyến đi dự lễ xây cất Trung Tâm THIỀN ĐỊNH Á CHÂU tại ẤN ĐỘ do Thượng Tọa THÍCH BỬU HUỆ, Giám Đốc Phật Học Viện Huệ Nghiêm hướng dẫn.

Toán Lý Hóa MẠNH-HÀ

4/9 NHẤT A.B — NHỊ A.B.
Ghi tên tại V.N. Học đường 38 Đặng Tất Tân Định. Trường Quốc Toản 631 đg. Quốc Toản Cholon.

Dành 1000 quyển sách tặng cho học sinh ghi tên trước.

Tư Thục ĐẠT ĐỨC 73 đại lộ Chi Lăng G.Đ. ĐT. 23637
Đã khai giảng 2-9-68 Đệ Nhất A-B Sáng (Tú Tài II) thành phần Giáo sư ô.ô. Tiết, Hào, Đại, Cương, Thủy, Chấn v.v...

LUYỆN THI TOÁN ĐỆ NHẤT
HƯNG - ĐẠO
115 - 125 CÔNG QUỲNH — SAIGON
Đệ Nhất A — Đệ Nhất B — Đệ Nhị B.
Khai giảng : 11-9-1968
Hỏi chi tiết và ghi tên tại văn phòng

TỦ SÁCH VÕ THUẬT đã xuất bản :
— THÁI CỰC ĐẠO CĂN BẢN
— NHỮNG BÍ THUẬT LÀM HỒI SINH
— KỸ THUẬT THÁI CỰC ĐẠO
— NỘI CÔNG
NHÀ KHAI TRÍ, 62 Lê Lợi Saigon phát hành

Trường CỘNG HÒA
335/4 PHAN THANH GIẢN — SAIGON
Năm 1968 : 302 học sinh đỗ Tú Tài I với 1 Ưu, 10 Bình, 48 Bình Thứ
Ngày 2 tháng 9 khai giảng
NHỊ B (học đi) NHỊ AB (học lại)

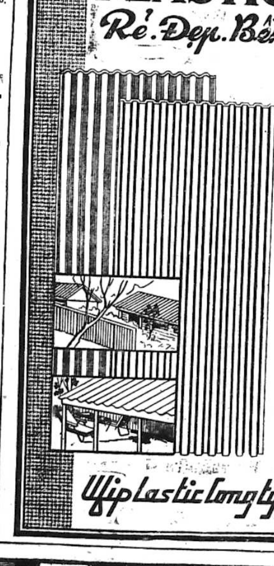
BÔNG HOA MỚI LẠ

Vườn hoa VẠN KIM TRUYỀN HÌNH luôn luôn tìm tòi những bông hoa mới lạ của ngành truyền hình để cung ứng cho khách chơi TV được toại ý.
— DENON 25 INCHES 5 LOA STÉRÉO
— SANYO điều khiển Vô Tuyến (cách xa 10m tắt mở máy lớn nhỏ, sang dài điều khiển theo ý muốn).
— NEC 23 INCHES Meuble lộng lẫy.
— MAGNAVOV 28 INCHES có luôn RADIO—PICK-UP.
— SONY loại dùng PIN và ACCU (cho cả xe hơi).
— CASSETTE SANYO máy ghi âm lý tưởng của thời đại.
Đặc biệt : Có băng nhạc Cassette thu sẵn đủ loại tân nhạc, cổ nhạc và nhạc ngoại quốc đang thịnh hành.
Ngoài ra, còn vô số các loại máy thông thường : 12, 16, 19, 23 ins đủ loại.
Kính mời quí khách đến xem kiểu, lựa máy theo ý muốn.

Vạn Kim Truyền Hình
124, Gia Long (khoảng sau chợ) SAIGON
(Trung Tâm)

TÔLE PLASTIC

Rẻ. Đẹp. Bền.



Wiplastic Congty

GỌI THẦU

Trung Tâm Khuếch Trương K.N.
(CƠ QUAN TỰ TRỊ)

MỤC TIÊU GỌI THẦU : Công tác ủi và san bằng phẳng 1 khu đất tại Khu Kỹ Nghệ Biên Hòa.
NGÀY GIỜ MỞ THẦU : Ngày 24-9-1968 đúng 9 giờ tại Phòng Họp Trung Tâm Khuếch Trương Kỹ Nghệ, 40-42 Nguyễn Huệ Saigon.
TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG : 658.000$00
KÝ QUỸ TẠM : 11.000$00
THỜI HẠN HOÀN THÀNH CÔNG TÁC : 40 ngày (kể từ ngày tống đạt lệnh khởi công).
THỜI HẠN NẠP HỒ SƠ DỰ THẦU : Hạn chót là hồi 17 giờ ngày 23-9-68, tại Phòng Hành Chánh Trung Tâm Khuếch Trương K.N.
NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ : Văn phòng Hành Chánh Trung Tâm Khuếch Trương Kỹ Nghệ, 40-42 Nguyễn Huệ (lầu I) trong những ngày giờ làm việc của công sở.

SAIGON, ngày 2 tháng 9 năm 1968
BAN GIÁM ĐỐC
TRUNG TÂM KHUẾCH TRƯƠNG KỸ NGHỆ

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

HỌC

Lớp Toán lý hóa Mạnh Hà ở Trí Đức 55 Cao Thắng đã dời về VN Học Đường 38 Đặng Tất và 631 Đại lộ Quốc Toản CL.

Nam sinh đệ nhất B : Chuyên kèm toán lý hóa tại tư Gia từ đệ tứt trở xuống và bậc tiểu học : Hỏi Hoàng tại 97B Vọ Tánh Saigon từ 11 giờ đến 14 giờ :

Nam Giáo Học Bổ Túc và là sinh viên năm thứ ba nhận kèm trẻ từ đệ tứ trở xuống nhất là các em sẽ thi đệ thất 1969 Xin biên thư hay liên lạc ông Bùi văn Đợi 42-44 Hiền Vương Saigon Điện Thoại 91.975

Toán Lý Hóa Căn bản
Mỗi lớp chỉ dạy một người, học 1 khóa kết quả bằng 1 năm, giáo sư chuyên nghiệp phụ trách. Biệt thự 476, Hai bà Trưng Tân Định.

DẠY CẮT MAY THÊU VÀ ĐAN MÁY TỰ ĐỘNG
Bảo đảm thật khéo. Kết quả mau chóng giảng viên kinh nghiệm và tận tâm. Trường rộng rãi, mát mẻ. Có nhiều máy khâu và máy đan tốt để thực tập. Học phí hạ và giảm nhiều cho nữ sinh và chị em Lao Động. Có đủ lớp chiều sáng tối.

Nữ Công Học Đường
60 Nguyễn huy Tự Đakao (ngã tư Cầu Bông).
CHÚ Ý : Có bán máy đan.

Anh văn JERRY
201 Ng. văn Sâm, gần cầu Ông Lãnh
II Chuyên dạy ĐÀM THOẠI CẤP TỐC cam đoan 1 tháng nói được một ngàn câu để có thể xuất ngoại, kinh doanh, đi làm. Có lớp cá nhân và nhóm 4 người. Sáng, Chiều, Tối. Nơi để xe hơi an toàn, phòng học lịch sự.
II Nhận dịch các tài liệu Anh Pháp Việt — Chuyên về kinh tế, khoa học, văn chương, thư tín, diễn văn, đơn xin việc, đơn khiếu nại. Giáo sư Tòng, trên 14 năm chuyên nghiệp. Giáo sư Cao Thăng, tốt nghiệp CAO HỌC ĐẠI HỌC HOA KỲ và Thạc sĩ Brent trực tiếp điều khiển với sự cộng tác của một nhóm Giáo sư Cử nhân Văn khoa và Luật khoa.

PHÒNG PHIÊN DỊCH VÀ ĐÁNH MÁY T.V.C.
130 Pasteur — Phòng 107
Đã được tín nhiệm 10 năm nay, chuyên dịch sang Anh-Pháp-Việt, các tài liệu về báo chí, đơn tín, thư từ thương mại, khế ước, kỹ thuật v.v. do một nhóm chuyên viên Phiên dịch Việt-Mỹ phụ trách. Tài liệu cần có thể lấy ngay. Giá đặc biệt cho các cơ quan Việt hay Ngoại quốc có tài liệu dịch đều. Nhận đánh máy, trình bày mỹ thuật, toàn máy mới, đã tự viên lành nghề.

1 nhóm Sinh Viên Y Khoa năm thứ 6 muốn kèm học tại tư gia từ Đệ Nhị trở xuống. Thư cho ông Trí 29/8A Nguyễn bỉnh Khiêm Saigon.

Francais Anglais Math
par prof NGUYỄN TRỌNG BÌNH et ses Collaborateurs FRANÇAIS-MATH de 10e Jusqu'à classe terminale. ANGLAIS : pour tous degrés pratique scolaire, en particulier GRAMMAIRE ET TRADUCTION. Classe Limitée de 10, Inscription : 113 Trần bình Trọng Chợ Quán.

Cours particuliers Français Math classes : 10e à 6e assuré par Dame eurasienne exp. Limité 4 él. par classe. S'adresser : 184 Phan đình Phùng Saigon (près de Consulat de France).

Học Y Tá Lớp trợ Y Tá mở mỗi ngày, và khóa tu nghiệp Y Tá toàn quốc, các bạn nam nữ ghi tên nhập học tại 14 Lê văn Duyệt Saigon.

Cours de Repetition
COURS DE FRANCAIS
Classes : 6è, 7e, 8è, 9è et 10è. S'adresser : «Melle Irene», 14, rue Lê Ngô Cat Saigon. (Près de clinique Saint Paul).

DẠY NGHỀ CHỤP HÌNH
Một nghề : — Nhẹ nhàng.
— Ít vốn.
— Nhiều lợi tức.
Ngày 5-9-68 khai giảng các lớp : Sáng học từ 10g. đến 12g. Chiều học từ 18g. đến 20g.
Trọn khóa 1 tháng. Học viên được thực tập nhiều về kỹ thuật phòng tối, chụp chân dung, sửa phim chấm ảnh v.v. Bảo đảm mãn khóa mở tiệm được.
Ghi tên tại T.V. THANH PHONG 209 Ng. thiện Thuật Sg.

PHÒNG THÔNG DỊCH
201 Ng. văn Sâm, gần quận Nhì, Sg.
Chuyên dịch thư tín, giao kèo, diễn văn, đơn khiếu nại, đơn xin việc, tài liệu văn chương, kinh tế, khoa học sang Anh, Pháp, Việt. Thân chủ có thể lấy ngay các tài liệu gấp. Giáo sư Tòng, Giáo sư Cao Thăng, tốt nghiệp Cao học Hoa Kỳ và Thạc Sĩ Brent đích thân điều khiển. Sáng : 8g. — 11g.30. Chiều : 3 giờ — 7 giờ.

Tổng Động Viên
Thanh niên học khóa cấp tốc 15 ngày để kịp nhập ngũ Phụ nữ kịp thay thế cho các công tư sở, ghi tên tại: THỦ KHOA, 237 Nguyễn tri Phương (Ngã Sáu Chợlớn) THỦ ĐÔ 355 Trần h. Đạo. (Ngang sở cứu hỏa) THỦ-NGUYÊN Một 808 Trần hưng Đạo THỦ NGUYÊN Hai 1011 Trần h Đạo (Bên phải rạp OSCAR). Vì bài vở đặc biệt thi sở Mỹ, luyện thi Q.G.T.M. Công Tư sở. Toàn máy mới kiểu 67 và 68, phương pháp giản dị, kết quả bảo đảm học phí hạ. Nhận học viên mỗi ngày. THÀNH CÔNG 234 Tùng Thiện Vương Xóm Củi Chợ Lớn.

Sinh viên Kỹ sư Điện năm thứ ba muốn tìm một chỗ kèm Toán Lý Hóa từ Đệ Nhất trở xuống. Xin biên thư cho Hoàng 89 Huỳnh quang Tiên Saigo.

2 nữ SV muốn kèm trẻ em tư gia từ đệ tứ trở xuống. Thư về cô Thu 263/8 Phan đình Phùng Saigon, nhờ chuyển giao.

Cô giáo nhiều kinh nghiệm, tận tâm. Nhận kèm trẻ tại em tại tư gia, bậc tiểu học, Liên lạc với cô Bảy 149/20A Ngô tùng Châu (Saigon).

Nữ giáo viên sư phạm lâu năm trong nghề muốn kèm trẻ tại tư gia vào buổi chiều hoặc tối từ lớp nhất tới lớp tư. Địa chỉ Cô Lan 16 70 số 97 cư xá đô thành Phan đình Phùng Saigon.

Cours particuliers
Enseignt. francais, vietn. de 11è à 5è. Prép. intensive au concours d'entrée en 6e 6e des Lycées. Méthode progressive. S'adr. 28 Trần tấn Phát (Tân Định).

Cựu Học sinh Gia Long có Tú Tài II sinh ngữ chính Anh văn, nhận dạy tư gia môn Anh văn theo sách English for Today I, II và III. hoặc dạy theo trình độ từ Đệ Ngũ trở xuống. Hỏi cô Chọn 248/9 Pasteur Saigon.

Français Math
5e Enseignement Français (M.C.—J.J.R.), 6è prog-mixte (Lê Quí Đôn, Colette, St Exupéry, etc.). Prof. exp. 58 Phạm Hồng Thái Sg.

Vô địch lái xe hơi
Với nhiều đặc điểm : Phương pháp hay, xe mới — Mỗi người tập 1 xe -!- Học phí nhẹ -!- Huấn luyện viên nhã nhặn -!- Quý khách sử dụng trên 15 xe đủ loại : du lịch máy dầu, 3 bánh chuyên chở chung. Tăng cường 2 Camion I Inter kiểu 68. Một F-500 để tập dượt. Du lịch tập DISPATCHER hộp số tối tân áp dụng lái các xe Hoa Kỳ. Học viên thi 3 bánh lái LAMBRETTA CABRIOLET kiểu 68. Nơi ăn ở cho H.V. ở xa Trường ĐẠI NAM 239 Nguyễn tri Phương ngay Ngã Sáu Cholon. Ở Saigon tới ĐẠI NAM 805 Trần hưng Đạo (bên phải rạp OSCAR). 1011 Trần hưng Đạo.

Tổng động viên
Thanh thiếu niên !! Trước khi nhập ngũ. Hãy theo học lớp cơ khí cấp tốc để được trọng dụng trong quân đội, không thất nghiệp khi giải ngũ. Khóa : Suzuki, Honda, Moby. Solex, Vespa, Lambro trọn khóa 15 ngày 1.400đ. Các loại máy xe hơi và máy nổ trọn khóa 1 tháng (2.500đ) tháo ráp và lý thuyết học 8 giờ 1 ngày rút ngắn thời gian cho kịp nhập ngũ. Mãn khóa cấp chứng chỉ. Ăn ở 3.000đ 1 tháng học lực tuổi tác nào cũng theo học được. Hướng dẫn theo chương trình kỹ thuật. Ghi tên xem chương trình trường Đại Nam 239 và 241 Nguyễn tri Phương ngay ngã sáu C.L.

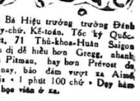
Lớp bánh Pháp
Sắp khai giảng tại trường nữ công Mê Linh 12/2 Đoàn thị Điểm Sg. Đ.T. 90.482. Một trường nữ công tân tiến và khoa học nhất Thủ đô. Có đủ các lớp về may cắt quần áo Việt, âu phục người lớn và trẻ em. Các lớp đều dạy bảo đảm. Hỏi thể lệ và ghi tên tại 12/2 Đoàn thị Điểm. Buổi sáng thứ hai, tư, năm, sáu. Buổi chiều thứ hai, sáu.

DẠY ĐAN MÁY TỰ ĐỘNG
— Bạn muốn trở thành thợ đan lành nghề trong 1 thời gian ngắn ? (lương từ 4.000đ đến 10.000đ).
— Bạn muốn trở thành giảng viên về nghề đan máy ? Xin mời bạn đến địa chỉ 1787 LAM SƠN (ăn tâm Chi Lăng) nơi đào tạo những học viên và giảng viên ưu tú nhất ; dạy đủ loại máy. 1 tháng rành nghề, nhiều kiểu áo lớn. nhỏ, nón, vớ (dây đủ bông tay và bông máy ; Sách Pháp, Nhật). Tận tâm chỉ dẫn nhiều kiểu mới lạ, đẹp. Có khóa cấp tốc. Nơi được tín nhiệm suốt mấy năm qua. Có việc làm ngay tại chỗ — Sửa chữa.

Học cắt may nên nhớ
« ELITE »
571 Đại lộ Trần hưng Đạo 571 ngang sở Chữa lửa Saigon.
— Đủ lớp ÂU PHỤC—VIỆT PHỤC—ÂU PHỤC PHỤ NỮ
— Đủ mọi trình độ SƠ—CẤP—BỔ TÚC.
— Giáo sư kinh nghiệm, tốt nghiệp tại Pháp, nguyên thủ khoa các trường CẮT danh tiếng tại MARSEILLE và PARIS, có lớp Sáng, Chiều và Tối.

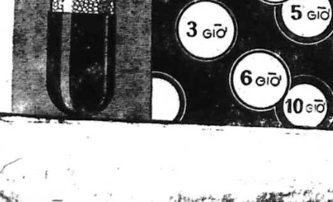
Anh - Ngữ
ĐÀM THOẠI và CĂN BẢN
Chuyên luyện nói các mục như xã giao, buôn bán, nhà hàng, tiếp tân, kêu điện thoại, du lịch v.v..., Luyện dịch báo chí và đơn từ thương mại. English for Today cho học sinh. Lớp ít người Giáo sư Mỹ luyện giọng. 26 Lê Lợi (trên lầu Bích Á) LỚP MỚI 2-9-1968
Khóa 4 tháng (3 buổi mỗi tuần)
Khóa 2 tháng (6 buổi mỗi tuần)

SHORTHAND
Tốc-ký Việt. Sténographie giúp sinh viên du học ngoại quốc ghi chép nhanh chóng. Phương pháp



của Bà Hiệu trưởng trường Đánh Máy-chữ, Kế-toán, Tốc ký Quốc-Việt, 71 Thủ-khoa-Huân Saigon giản dị dễ hiểu hơn Gregg, nhanh hơn Pitman, hay hơn Prévost de Launay, bảo đảm vượt xa Aimé Paris « 1 phút 100 chữ » Dạy hàm thụ học viên ở xa.

thuốc mới ! thuốc mới !



1 viên COL-SPAN
công-hiệu trong 12 giờ đồng hồ
COL-SPAN
theo thời gian tan dần dần trong bao-tử
BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY.

COL-SPAN là một dược-phẩm mới
COL-SPAN *trị các chứng :*
CẢM CÚM_NGHẸT MŨI_NÓNG LẠNH
COL-SPAN được bào-chế tinh-vi gồm hàng trăm hoàn thuốc nhỏ trong mỗi viên thuốc, sẽ theo thời-gian tan dần dần trong bao-tử với tác-dụng lâu dài cung ứng cho quý vị 12 giờ thoải mái dễ chịu.
PHONG - PHÚ
291 M . BYT - 1.7.68

XE

Bán xe Fregate NBK, mui kéo toàn hảo, giá 65.000đ. Hỏi ô. Cường, 29 Yên Đỗ, trong giờ làm việc.

Bán xe Dauphine EB 290.000đ hoàn toàn tốt do 18 Bùi Viện Saigon.

Bán xe 1 cái Traction; 1 Peugeot 203 kiểu du lịch. Mới toàn hảo. Bán gấp địa chỉ : 253 Tôn thất Thuyết Vĩnh Hội Saigon.

2.CV đời NBM máy, vỏ ruột hoàn toàn tốt. Bán hoặc đổi lấy 2.CV Fourg. Coi xe 14 Tôn thất Đạm Saigon, giờ làm việc Điện Thoại : 22.756.

Taxi Renault 4 NBS đang chạy tốt, vì nhập ngũ. Hỏi 446 Phan đình Phùng Saigon.

Bán rẽ Dauphine EA, bảo đảm không chạy taxi, toàn hảo. Giá 265 ngàn 338/54B Thành Thái Chợ Quán.

Bán Dauphine, xe nhà coi xe từ 13g đến 15g 523/1 Thái Lập Thành Phú Nhuận.

Traction L bán rẻ còn tốt đang đi 507 Phan thanh Giản Saigon.

Taxi bán, đời EA thiệt 4CV do 337 Lý thái Tổ xe toàn hảo.

GMG Benne EC số thiệt 6 máy dầu bán. Hỏi 53/1 Đại Đồng xã Tăng nhơn Phú chợ nhỏ Thủ Đức.

Camion có Benne EF, rất tốt, bán 360.000đ xe tại 236/44 Trương Minh Ký GiaĐịnh (xin vào hẻm 226).

Bán rẻ 1 xe Oldsmobile NBL coi xe tại số 31 Thái lập Thành Gia Định.

Bán 1 xe Camion hiệu Fargo dầu NDH 833 và 1 máy làm bao nylon. Hỏi 70 Ngô tùng Châu Saigon.

Peugeot 203 sơn, đồng, máy rất tốt, bán giá phải chăng. Tiệm may Việt Tân 197 Đề Thám Saigon.

Đi lính bán gấp 1 xe Citroen 11 Noemal đời NBG tình trạng toàn hảo 652 Pétrus-Ký Saigon lầu 2. Hỏi ông Vang kế bến xe Đà Lạt nhỏ.

Dư dùng bán gấp 1 xe Volkswagen Microbus ED nệm kiến Complet và 1 404 EC chủ lái thiệt tốt. Hỏi ông Phương 2/297 Nghĩa Phát ngang cây Essence Esso Đại lộ Nguyễn văn Thoại Phú Thọ Vườn Cao Su.

Cần bán gấp 1 xe 2 CV 50.000, và 1 Vespa NAJ (xe mới sơn máy tốt. Hỏi số nhà 154 đường Lục Tỉnh Cholon (trường dạy lái xe BĐ).

Chevrolet ED Impala du lịch mới tinh Radio, magné, Stéréo Origine, số thường bán giá rẻ xem 218 Lê Lai Saigon Đ.T. 22.845

Ford Galaxie kiểu mới có Radio máy lạnh, kiến xanh Volant dầu, sang Montant, màu xanh, nệm xanh mới nguyên, 6 máy số thường EE-I, 487 Phan đình Phùng Sg.

Taxi R4 Toàn hảo bán thật rẻ xem xe suốt ngày 197 Hoàng Diệu Khánh Hội.

Zodiac tuyệt đẹp, hoàn hảo. Bán gấp, rẻ. Hỏi 57/6 đường Vườn Chuối.

Microbus Matado EE băng kiến nguyên thủy thật tốt bán rẻ do 534A Hồng thập Tự Saigon Điện Thoại 92.957.

Xe bán 250.000đ. Vì đi xa cần bán xe Ford NBR 207 vỏ còn tốt có 2 vỏ xe dự phòng, xe ít xử dụng máy còn tốt. Hỏi 267/66/3 Trương minh Ký GĐ.

Bán gấp 1 xe Camion 10T,10 bánh máy dầu vỏ ruột toàn hảo điều kiện dễ dàng. Hỏi Phở gà Văn Hoa 33 Trần quang Khải Đa-Kao Saigon.

Bán xe Volkswagen du lịch EA 9 dầu. Hỏi 125/5 Lục Tỉnh Cholon (xéo đình Minh Phụng, đầu hẻm có phong tên nước, ~ô số nhà 125/5).

Cần thuê xe hơi

Ngoại kiều dân sự cần thuê dài hạn xe du lịch nhỏ, Pick-up 1000 hay 1500 Microbus đời thật mới, không tài xế. Bảo đảm giữ gìn xe chu đáo. Hỏi : 50 Cách Mạng ĐT : 40.652 (giờ làm việc).

Nhập Ngũ Cần bán gấp một xe Camionnette P.203 số cũ NCA-982 số mới 3111. Hộp số lớn thùng nước mới, đồng sơn máy mới làm, giá 150.000đ. Do 52 Đoàn như Hải (Saigon).

Fiat 850 Bán Fiat 850 Coupé EE..9 nút có Radio còn mới nguyên chủ lái lấy. Hỏi 523 Trần hưng Đạo Saigon (xế nha Cảnh sát) Kaminosoto mọc tóc, râu, lông mày v.v. thoa đâu mọc dầy, loại mạnh 2 ngôi sao 150đ Crème CLUB của Nhật trị bết ngay vết thâm, vết nhăn, tàn nhang, trứng cá v.v.. Honahona trị tuyệt bệnh hôi nách cấp kỳ 50đ.

Radio xe hơi

Car Stéréo (luôn Radio Auto Ten Sharp Sanyo. Antenne khóa Automatique quạt lạnh 12V sửa gắn đủ loại xe giá hạ Radio T.V. 134 Cống Quỳnh Saigon.

Bán 3 **Peugeot 404 EF radio** máy lạnh **EE 1** một chủ xe lấy hãng **EB 9** radio Becker auto matic đưng 24.000km. **Consul corsair EC 4** radio **Mercèdes 220S EE Austin 1100** EC 8 radio. **222. Trần quang Khải** nơi dây cũng bán nhiều Vespa Lambretta.

Vauxhall Victor NBT có radio antenne tự động, toàn hảo. Hỏi ông Của 44/8 Ngô đức Kế.

Bán xe Plymouth đời EC, tình trạng toàn hảo. Xin hỏi nơi CC/6 Cư xá Sĩ quan Chí Hòa.

Bán Peugeot 203 Dauphine, Traction cần mua Vespa, Lambretta đổi cũng được 334 Lý Thái Tổ Saigon.

Tìm mua Volkswagen microbus máy đồng tốt. Ông Mậu 229 Gia Long buổi sáng.

Volkswagen Variant 1500 EC Taunus super 17m EB — 404 EB— 203 BJ — 403 Ctte EA — Jeep chassis long capot tròn. Austin 1100 ED. Do nơi 188 Salon Trần quang Khải Tân Định.

2cv Ftte EB, máy sơn, nệm, vỏ hoàn toàn mới, bán 210.000đ. 329 Nguyễn tiểu La, ngang trại Đống Đa. Trần quốc Toản.

Morris EJ bán, thiệt tốt tại 642 đường Phan đình Phùng Saigon.

Bán thật rẻ xe DS.19 NBR dư dùng, một đời chủ, hoàn hảo, 4 vỏ métallic. Hỏi 5C Trần Nhật Duật Tân Định.

Đăng bộ sang tên

Để giúp quí vị, sang tên, tái và đăng bộ, điều chỉnh số máy, giấy bất hợp lệ mất thẻ xanh loại xe Tự động. Xin gọi ĐT 90.438 (ô. Khải)— Ô. Minh 65 Hồ xuân Hương Saigon.

Plymouth Valiant du lịch ED Radio toàn hảo giá 450.000đ số 589 BàHạt CL.

Minivan Morris bán EC-4 máy toàn hảo, kiếng, đệm, vỏ mới, 270.000đ, 94 Phan thanh Giản (lầu 1A) Dakao.

Bán xe Peugeot NBK, sơn, đồng máy, hoàn hảo. Hỏi 961 Thái lập Thành Phú Nhuận.

Cần bán một xe Pontiac. Hỏi 216B đường Nguyễn H. Đức Phú Nhuận Chiều

Xe đổi số Sang tên

Các loại xe 2, 3, 4 bánh mang số trước đời EA đều phải tái đăng bộ, xin số mới chỉ mất có 500 đồng, chúng tôi sẽ lo hoàn tất công việc trên cho quý vị. Chỉ dẫn rành rẽ, giải quyết hộ những trường hợp rắc rối (mất thẻ xanh, điều chỉnh số máy ..). Xin giao ngay cho :

Salon D'Auto HAICO
109, Nguyễn Thái Học Saigon
Tél ; 21.373

(Chuyên lãnh sang tên đăng bộ đóng thuế các loại xe cũ mới và tạm nhập). CẦN MUA : Một số xe du lịch hiệu Nhật và V.W. Dauphine

P.203 số NBI có gắn Radio bánh lùn mới làm máy 403 sơn đồng mui nệm toàn hảo bán rẻ tại 520 Hồng thập Tự S.G.

150.000 xe Camion 10 tấn T-45, 6 lốp tốt, máy mới hỏi địa chỉ 169 B Trần quốc Toản Saigon.

Vauxhall NBU trắng nõn, quạt máy, xe hoàn toàn mới, xem là vừa ý. Hỏi 231 Lê thánh Tôn Saigon (8 — 12 giờ, 15 — 19 giờ).

Stude Baker xe bán rẻ và gấp vì lý do xuất ngoại. Hỏi 101 Nguyễn Du Saigon.

350.000 bán gấp xe du lịch DS 19. Thay cả, mới sơn, mới kéo băng ra. Coi xe 169B Trần quốc Toản Saigon.

Volkswagen EH và 2CV EF du lịch, bán gấp. Hỏi 1347 Huỳnh quang Tiên Phú Nhuận (gần nhà thờ 3 chuông rẽ vào).

Rửa xe có Teepol, sạch, láng, nhớt, mỡ tốt nhất. Công việc nhanh chóng. Trạm xăng Shell Bưu Điện, 90 Hai Bà Trưng Saigon.

180.000đ Morris bít bùng còn thật tốt đời mới EB9 tiện chở hàng do 534A Hồng thập Tự Saigon Đ.T. 92.957

XE - SCOOTERS

Bán lỗ 1 xe Gilera mới bết roda giá 30.000đ. Tại 152 Pétrus Ký(bến xe Cà Mau)

Bán Velo solex giá rẻ, tình trạng hoàn hảo. Hỏi 41 Lý trần Quán Tân Định.

Bán Lambro 550 Băng trắng sọc đỏ Nam phần. Hỏi 224B Pétrus Ký Cholon (bến xe An Đông)

Cần mua trả tiền ngay nhiều Vespa, Lambretta, do 664 Phan thanh Giản Saigon;

Solex đời 66 tốt, bán gấp. Hỏi ô. Mân 37/30 Phát Diệm Saigon bất cứ lúc nào.

Bán gấp Honda S90 EH 7 đen còn mới. Hỏi 294 Bis Trương minh Giảng Saigon.

Mua Lambro 550 Cần mua nhiều xe giá cao.hỏi phòng hớt tóc Cao Tùng 224B Pétrus Ký Chợlớn (bến xe An Đông)

Salon Cộng Hòa

Nhận **MUA — BÁN— ĐỔI**
Các loại xe gắn máy — Honda — Vespa — Lambretta — Suzuki... Hiện có 40 xe đủ loại. Quý khách nhớ địa chỉ 150A Cộng Hòa.

Salon Thu Tiên

Cần mua nhiều xe Honda Suzuki Yamaha Mobylette Goebel. Hiện có nhiều xe cho quý khách đến chọn từ 10 000 có chiếc xe đi làm 144 Tôn Đản

Bán rẻ Vespa 3 bánh EE 6.. chở khách, có bến 110.000đ.00 tại 1C Cư Xá Đô Thành Saigon,

Bán 2 Honda SS-67, 1 Vespa 50, 3 Suzuki, 2BS. 118bis Cao Thắng gần Đại Đồng (vô hẻm 20 thước).

Suzuki M12 bán một Suzuki M12 còn mới (đã có số đăng bộ) coi xe tại 12 đường Võ Tánh Sg.

Lambro 550

Bán nhiều xe kiểu 67 đẹp, có thùng, không thùng, sang tên tại hãng có bán thùng Italy, và xe kiểu 68 démareur, 256 Trần Hưng Đạo Saigon (gần sở Cứu Hỏa)

Lambro 550

Mua và bán các loại xe Lambro 550 mới cũ, bán hạ giá các loại thùng xe Lambro 550. Xin hỏi ông Sơn hoặc Châu 260 Trần hưng Đạo Sg. Cạnh sở cứu hỏa (trong giờ làm việc)

Salon Đồng Tâm

Mua, bán, đổi, gởi xe gắn máy Nhật, Đức, Pháp, mua xe đang cầm, dụng, cháy để lấy phụ tùng. Hỏi 173 Tôn Đản (Khánh Hội). Hiện có bán một thớt xe hơi chở hàng còn mới. Cần mua một Honda 90 đủ có số trường tiền giá từ 20.000 đến 30.000.

THUỐC

SỮA NUÔI DA ANITA

Có nhiều chất bổ, da mềm mịn hồng hào, tươi trẻ, có bán tại các nhà thuốc tây (Beta)

BELLI — NAIL

Thuốc làm móng tay chân mọc dài, cứng, không rách khỏi gãy, có bán tại các nhà thuốc Tây (Beta).

SANG ĐỘC

Mới phát hay kinh niên, dùng SƯU ĐỘC BÁ ỨNG HOÀN «ÔNG TIÊN» 30 năm danh tiếng. Có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc. K.N.B.Y.T. 49-5-63.

Ho lao, thận suy, tim lớn : đau bao tử, tử cung, máu huyết thai sản, phong thấp, gan, lâu ngày : Mời lại nhà thuốc.

Kim Khuê

300 Hai Bà Trưng Đông y sĩ coi mạch tinh vi điều trị mau lành Đ140.592 K.N. 1010 30-9-64

Đại lý khắp nơi

Bán đủ thuốc Kim Khuê và tặng sách thuốc trị giá 50 đồng

CÓ THUỐC GIA TRUYỀN

Ai đau ??? Bịnh lậu kinh niên, phong ngứa, tê thấp. Tới phòng mạch 40A đại lộ Võ di Nguy Phú Nhuận (gần Cầu Kiệu) hiệu thuốc Vĩnh Xuân K.N. số 1213 ngày 25-7-65. ĐT 40 964.

Phong tình Lậu Mủ, Dương mai Mào gà, Sang độc, Hột xoài, Hạ cam, thuốc nhiều mà chẳng dứt căn. Hãy nên tín nhiệm Phong Thần ít lâu. Đông Y sĩ HOÀN SINH 469B Lê văn Duyệt Saigon. Nhận trả lời.

Acnobel Trị Mụn trứng cá mụn đỏ, mặt sần sùi có bán tại các nhà thuốc Tây.

Xóa tan vết nhăn nhờ thuốc FANNY A-A da mặt nhẵn mịn tươi trẻ. Có bán tại các nhà thuốc Tây

Trị Đẹn ở đâu?

Quý Bà Quý Cô có con khóc đêm bỏ bú hãy đến BÀ THANH có tài trị dứt bệnh, đã cứu được hằng ngàn trẻ em mắc bệnh đẹn. Cam đoan trị một lần sẽ hết bệnh, 475/13 Lê văn Duyệt Saigon.

Những người mắc bịnh lâu năm MÁU ĐỘC, PHONG ĐỘC, THẤP ĐỘC, BỊNH THẬN, DI MỘNG HƯỢT TINH, thiên trụ) nước đái đường, ho suyễn, ho ra máu. Tim, bao tử, phổi, gan ruột. Trị khoa con mắt, lỗ tai, lỗ mũi và cuống họng. Tham khảo phương pháp cũ và mới để các bệnh nhân được lành mạnh mau lẹ.

ĐÔNG Y SĨ
Tr. Chấn Giang
Số 13 đường Bạch Vân Cholon (lối vô thẳng chợ Hòa Bình). BYT KN số 2111 — 15-9-66.

Trị trĩ bảo đảm

«Lòi Dom» lòi Củ Môn

Thưa Quý Vị : Có hàng ngàn thơ khen, và hình ảnh.

Trị bịnh Trĩ mạch lươn, sa trôn trê, sa tử cung, đi tiêu ra máu. Không cụt, không cắt, không đốt, xức thuốc cho rụng. Tái phát chữa lại khỏi phải trả tiền thêm. Bịnh phụ nữ có bà Ánh Hằng phụ trách, có phòng nằm dưỡng bịnh khỏi phải trả tiền.

Đ.Y. Sĩ TIÊN ĐAN 508 Trương minh Giảng, Điện Thoại 40.917 Sg

Thuốc Mới !!!
Dầu AS VẠNNINH
Trị: Cảm, phong thấp, nhức gân cốt
Inhalateur (ống hít)
AS VẠNNINH
Trị: hắt hơi, sổ mũi. Ngừa: Cảm mạo
Dược sư Nguyễn đình Luyện bào chế
Tổng phát hành: 106 Võ di Nguy (chợ Cũ) Saigon ĐT 20796—Cần nhiều đại-lý các nơi.

MÁY - TỦ LẠNH

Máy May Đại hạ giá, sỉ lẻ đủ hiệu. Bảo đảm 20 năm Tuyến Mỹ 235 Sư vạn Hạnh. Khít chùa Ấn Quang CL.

Bán máy phát điện Général Motors Diésel 81 KVA còn nguyên trong thùng. 891 Trần hưng Đạo (Chợ Quán) Saigon. Đ.T. 36.246.

Muốn bán 2 máy viễn ký hiệu Kleinschmidt model 150 Page Teleprinter. Hỏi Caltex ĐT 91942 — 91943.

Máy phát điện

Bán đủ cỡ máy đèn từ 1 đến 45K.VA máy chạy Diesel dù các luồng điện dùng trong công kỹ nghệ, có chuyên viên chỉ dẫn tại 37A Trần quang Khải (Tân Định) Saigon ĐT 40.266.

Conditionneur

D'air Admiral 1CV 220W còn thật tốt giá 27.000đ. 159B Đề Thám Sg.

Bán gấp nhiều máy chữ lớn trục 70cm Remington. Underwood 518/299A Sư vạn Hạnh

Tủ lạnh nguyên thùng xả đá tự động Hitachi Toshiba 140L, 23.000đ. Sanyo 130L. 20.000đ. Hỏi 32/30 Cao Thắng Saigon.

Kỹ nghệ lạnh Dương Quang

195 DL Nguyễn thái Học SG.
Điện Thoại 25.084.

Chuyên sửa máy lạnh, tủ lạnh phòng lạnh, máy kem, đồ điện, nước nóng. (Bảo đảm, nhanh chóng đúng hẹn, giá rẻ.

Điện -I- Lạnh

TRẦN HÙNG
142 VõTánh PhúNhuận ĐT 90.555
Do 1 nhóm Kỹ sư cán sự phụ trách Thầu và sửa chữa : máy lạnh, Tủ lạnh, máy phát điện.máy bơm nước, máy giặt, quạt điện moteur, điện nhà Do chính Kỹ sư cán Sự đến tận nhà sửa chữa. đồ làm bảo đảm 3 tháng.

Tủ lạnh đủ hiệu, đủ cỡ, hàng nhập cảng, qua Bộ Kinh Tế, cáp hóa đơn hợp pháp, không sợ phiền phức, đầy đủ đồ phụ tùng và bảo đảm suốt thời gian quý khách xử dụng.

Hàng sắp tới tủ lạnh dầu hơi và máy FREEZER chứa Crèm.

Máy giặt - Lò gaz

Vắt tay và sấy khô, lò gaz tự động, chỉ dẫn cách xài an toàn, cung cấp luôn bình gaz, giá rẻ hơn mọi nơi Tại QUANG MINH Đ.T 22.359. 61 Phạm ngũ Lão Saigon. (Sau bến xe Buýt chợ Bến Thành).

Feezer đựng 800L 72.000đ máy lạnh 1 HP 50 35.000 2 HP 45.000đ. tốt 90/100. Hỏi Mỹ Tân 410 Trương minh Giảng. Đ.T. 40.265.

Bán đại hạ giá

Máy quay phim, các loại máy chụp hình và phim ảnh từ 30o/o đến 50o/o Photo Thụy Sĩ 44 Lê Lợi Saigon Điện Thoại 22.606

Máy đan bán đủ loại máy đan, tự động. Tại Tân Tiến 27.29 Lê văn Duyệt ngã Sáu Saigon.

Máy Đan len bán đủ loại giá đặc biệt 4000đ một cặp máy Đức bền đẹp Quang Hệ 85 Nguyễn Thông Saigon

Bán máy lạnh Westinghouse 1,5 cv và 1 cv điện 220V máy mới giá rẻ máy toán điện in vào giấy cộng, trừ, nhân chia NCR 25.000đ 82 Ngô tùng Châu Saigon. Đ.T. 25.466.

Tủ lạnh T.V. máy giặt

Sanyo 42L 11.000đ. 120L 21.000đ, 127L 19.000, Nec 70L 15.500, Toshiba 140L 23000,National 140L 29.000đ. 95L Jetcycle 29.000, 115L Jetcycle 31000đ, G.E 580L occasion 42.000, 260L 38.000đ, Hàng giao tận nhà. MỹTân 410 Trương minh Giảng S.G. ĐT 40265.

Bán 1 máy điện ONAN 1 kw 500 m/i 195 Nguyễn thái Học Saigon.

Bán gấp tủ lạnh Toshiba 21.500đ — Sanyo 19.500đ. Tất cả còn nguyên thùng. Hỏi 55 Nguyễn huỳnh Đức P.N.

Máy ảnh Bán rẻ 1 Pentax Spotmatic, hoặc nhiều phụ tùng tốlé, grand angle, 1 Yashica f : 1.8, giá phổ thông. 58B Phan đình Phùng trừ ngày 2, 4, 6.

Bán rẻ máy tiện tự động chuyên sản xuất phụ tùng xe máy, xe gắn máy, xe hơi, máy may v.v...và máy tiện thường, máy khoan điện, máy ép lớn và nhỏ. Xin hỏi 202 Bến Vân Đồn Khánh Hội Saigon.

Máy May Bán

Giá hạ đặc biệt

SINCO - SINGER - MITSUBISHI v.v... mua ngay khỏi đặt cọc. Riêng nhiều hiệu khác giá từ 5.500đ trở lên. Nhà buôn ĐẠT THÀNH 651 Pétrus Ký đường Trần quốc Toản vô 300 m Saigon. Tại bến xe Minh Trung Saigon Đalat. Có bán cả ngày Lễ và Chủ Nhựt.

Cần 1 người rành nghề cắt bán thịt heo và một bếp giỏi vật bà tuổi từ 25-35 để giúp việc nhà ở lại tối Hỏi 384/46 Công Lý Sg. trước chùa Vĩnh Nghiêm Sáng 8h — 10 chiều 13h — 15h.

Cần gấp một tài xế người bắc, đứng tuổi, cẩn thận hỏi 38 Võ Tánh Saigon, giờ làm việc.

Cần tài xế xe benne hỏi garage Mỹ Linh, Xa lộ bên trái (trong vòng Xa cảng)

Cần gấp 1 nữ y tá tốt nghiệp và 1 em gái để phụ phòng mạch. Hỏi 165 Hiền Vương Saigon từ 17 giờ.

Cần người giúp việc nhà ít người công :hàng 3.000đ. Hẻm 277/15 Trần hưng Đạo Sg.

Hãng tàu cần tài xế lái xe nhà thật giỏi không thọ miền dến. Hỏi 36 Hồng thập Tự.

Cần gấp 1 chị vú nuôi em. Hỏi số nhà 51/37 Cao Thắng Bàn Cờ.

Cần 2 thợ lạnh 10 học việc. Hỏi 210 Hai bà Trưng.

Cần chị vú em lớn tuổi sạch sẽ, nuôi sữa Bò cho em 10 tháng. ăn ở tại chỗ lương tháng 3000đ. Hỏi 103 Hồng thập Tự.

Cần 1 bà làm việc trong nhà ăn ở tại nhà chủ, 1.. 37 Minh Mạng Cholon.

Cần 1 cô giáo dạy Pháp văn vỡ lòng. Hỏi cô Mỹ Văn phòng Nghiệp đoàn Y tá V.N. 14 Lê văn Duyệt.

Cần tài xế lái xe du lịch trên 40 tuổi Hỏi 205/5, Võ Tánh Saigon, ngoài giờ làm việc.

Cần một cô thư ký biết đánh máy, chữ đẹp và 1 tài xế xe nhà. Trường Cộng Hòa 335/4 Phan Thanh Giản.

Cần 1 chị giữ em và 1 chị giúp việc vặt. Hỏi 184-186 Đ.Tiên Hoàng Đakao. Bấm chuông.

Cần phụ nữ 30 đến 50 tuổi, tiếp khách nhận bịch, lương từ 3000 đến 5000đ. có điều kiện. 507 Phan thanh Giản Saigon.

Cần một chị bếp giỏi, người Bắc càng hay. Hỏi 672 Phan thanh Giản.

Cần 1 bà lớn tuổi độc thân rành công chuyện nhà, giặt ủi ăn ở lại, lương hậu địa chỉ 257/2 hẻm 36 Đại lộ Cách Mạng.

Cần Nữ thơ ký. Biết lái xe nhà cho nữ chủ nhân một xí nghiệp tại Saigon. lương hậu và chỗ làm lâu dài. Xin hỏi. Bà Nam 213 Tự Do. lầu 4. Phòng 40.

Quán ăn và Steam Bath địa điểm thật tốt An Đông cần người hợp tác hay cho mướn. Cần quản lý điều khiển Steam Bath đầu bếp chanh điều khiển quán bán đồ nhậu đầu bếp chánh điều khiển 7 món lương hậu người rành chuyên về Hủ Tiếu Nam Vang (hợp tác chia lời). Trạm xăng Caltex 326 Nguyễn Hoàng (Bến xe Biên Hòa) An Đông

Cần 1 Thơ ký đánh máy ngoại quân dịch. Hỏi : 170, Võ Tánh, Saigon.

Cần người kèm trẻ lớp 9e. Hỏi 108 Tự Do Saigon.

Cần dùng một nam thơ ký đánh máy. Hỏi 91 Cao Thắng Saigon.

Cần nữ giáo sư tốt nghiệp Sư phạm (Ban Toán hay Khoa học), tận tâm, kèm 2 trẻ Đệ Lục (buổi chiều). Lương hậu. Liên lạc mỗi chiều sau 5 giờ tại số 106/693D Lê Lợi nối dài Gò Vấp.

Cần thợ hớt tóc chia hay thuê. Có cho thuê phòng ở đủ tiện nghi. Hỏi 50 Tô hiến Thành.

Cần 1 chị bồi giúp việc nhà. Hỏi địa chỉ 140 đường Lê thánh Tôn Saigon.

Cần 1 em trai cỡ 15, 16 tuổi làm việc vặt trong nhà. Hỏi tiệm giầy Sady, 135 Nguyễn Huệ Saigon

Cần gấp

Hãng thầu lớn cần nhiều thợ sửa đồng hồ và máy ảnh nhiều năm kinh nghiệm lương hậu. Xin tiếp xúc Việt Hảo Trading CO. L.T.D. 74, Công Lý Saigon trong giờ làm việc.

Cần gấp, tài xế rất giỏi, hết quân dịch, lương cao và các cô biết may thêu máy 53/1 Trần khánh Dư Saigon.

Cần gấp 1 cô thợ móng tay thật giỏi, biết nói chút ít tiếng ngoại quốc lương hậu. Hỏi 123 Nguyễn Du.

Cần 1 Chị dưới 25 tuổi giúp việc nhà lương hậu. Hỏi 161 Trần quốc Toản Saigon.

Cần Nữ thơ ký đánh máy, viết chữ tốt, đã làm việc tại các hãng nhập cảng, không đủ điều kiện xin miễn đến. NAM PHONG S.A. Số 301 Trần h. Đạo Saigon.

BAR

Cần gấp nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp không biết tiếng Anh sẽ dạy sau có bao ăn ở. Hỏi số 68/18 Hoàng Diệu Kh.Hội Sg.

Bar Hồ Lý Vọng, Số 6 Quang Trung Vũng Tàu cần nhiều chiêu đãi viên, có lương tháng.

Cần dùng nhiều nữ chiêu đãi tập sự làm tại Saigon. Hỏi ông Thuần 4 Ngô tùng Châu (ngã sáu) Saigon.

Cần gấp nhiều chiêu đãi viên tại Bar Kim Sơn số 1.. đường Hai bà Trưng Saigon.

Bar Nam Nỹ Vũng Tàu, cần nhiều chiêu đãi viên, bao ăn ở, nếu cần làm xin hỏi số 53 ... Đinh Hòa Xóm Củi Cholon

Reno Bar

Cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp biết tiếng Anh, bao ăn, có lương tháng. Cần 2 người bồi, 1 chị nấu ăn và 1 chị giữ em. Hỏi 156 Nguyễn văn Thoại (Gia Định).

Cần gấp nhiều chiêu đãi viên tại Bar Thiên Minh số 20 đường Hồ huấn Nghiệp Saigon.

Saigon Bar

Bar đẹp đông khách cần nhiều chiêu đãi viên biết tiếng Anh giỏi tại số 43 Tự Do Saigon.

Cần nhiều chiêu đãi viên, biết chút ít tiếng Anh. Bao ăn ở hỏi Bar Thủy Lan số 671 Pétrus Ký Saigon ngay bến xe lò Đà Lạt.

Hotel Bar Nhà hàng máy lạnh mới mở lớn nhất và đông Mỹ tại Vũng Tàu. Cần nhiều thiếu nữ trẻ làm Chiêu Đãi Viên. Hỏi 111 Nguyễn Hoàng Cholon. Bao ăn ở.

36 Hai bà Trưng, nhà hàng giải khát cần nhiều chiêu đãi viên lịch sự điều kiện dễ dàng.

Cần Bar Monaco Sông Hương 92 Nguyễn văn Thoại cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp, biết anh có lương 210/1B lầu 1 Đề Thám Saigon, hay là hỏi bà Sương

Bar cần nhiều nữ chiêu đãi viên đi cần Thơ biết chút tiếng Anh, bao ăn và ở. Những cô trước ở tại Lisa. Pleiku về Saigon gặp bà Tư gấp. Địa chỉ 24/4 Võ Tánh Phú Nhuận.

TV - RADIO

Sửa TV đặc biệt

Do một nhóm chuyên viên Điện tử, tốt nghiệp tại Pháp và Hoa Kỳ đảm nhận sửa chữa TV, bảo đảm tại 59 Thoại ngọc Hầu Gia Định (Trương minh Ký quẹo 50m), Đầy đủ máy đo, điện tử và phụ tùng. Đặc biệt sửa máy Mỹ hết rung bằng phụ tùng và Shematic của chính hãng sản xuất cung cấp.

Bán 1 Sansui 707, 1 Radio Philips AM-FM 7 băng. Hỏi 182 Phan đình Phùng Saigon.

Sansui 3000 - 1000A (19.500) CS-77 (100w) Chân sắt để loa Sansui 103/7 Phát Diệm.

TV Sony pille điện 9 inch, Sony TC 230, Loa CS 33 chưa khui Bán rẻ. 385/24 Phan Đình Phùng Saigon.

Thu băng Nhận thu lấy gấp, giá hạ băng các loại máy âm thanh nổi và tiếng vang tối tân nhứt hiện nay. Để qui khách đến mà có băng ngay chúng tôi có thâu sẵn các loại tân cổ nhạc, cải lương, nhạc tiền chiến, ngoại quốc thời trang, kích động, êm dịu, bài học Anh văn, nhạc vũ trường, được chọn thật kỹ từng bài do chính nhạc sư Đoàn Hùng trông nom. Có sẵn chuyên viên sửa chữa ngay và đến tận nhà quí vị để sửa và điều chỉnh các loại Magnétophone và T V. 368 Hai Bà Trưng ngay Rạp ciné Kich Thanh

Thâu Băng

Nhận thâu băng thường hoặc CASSETTE do khách lựa từng bài. Bán băng thâu sẵn. Đủ loại : **Tân nhạc (thời trang hoặc tiền chiến). Cải lương** hay **tuồng bộ, ngoại quốc** (Kích động êm dịu) Bài học (Anh và Pháp) **Kinh Châu 66 ter Lê lợi** Saigon.

T.V. Service

Sửa đủ loại TV Mỹ nhựt, lấy liền Radio Phono Ampli Tape recorder v.v. có chuyên viên tới tận chà sửa. Bảo đảm giá hạ điều chỉnh miễn phí, Xin mời tới Radio TV Phú Thịnh 298 Võ D. Nguy (Phú Nhuận) Đ T 40281.

TV Thanh Lợi 263 Công Lý Tel 41904 sửa đủ hiệu TV Nhật, Mỹ. Có lại tư gia chữa TV từ 9h tới 18h có máy phát hình khỏi chờ đợi.

Akai M.7 16.000đ. Hỏi 339/28B Trương minh Giảng ngoài giờ làm việc

Loa CS 33, Sony 355, Sony, 230. Hẻm 301P. Vô 50m số nhà 96/P đường Nguyễn tiểu La trước trại Trần văn Huỳnh đường Trần quốc Toản.

Bán 1 magné Stéréo cassetic, chạy Pin và Điện. 1 Teac A 1500. Do 121 Trần quang Khải.

Radio Zénith 7 bandes xài pile và điện, thật tốt bán 8 ngàn — 1 máy ảnh tối tân, bán 6 ngàn — 1 đôi loa Akai SS-110 giá 10 ngàn, 224 Hồng thập Tự Saigon (hỏi được).

Akai X-355, M-9, 1710w, 1800SD, Sony 230, 530, Ampli Sansui 707A, 1000A, 2000, Garrard, SL-95, Flar Miracord 50H Loa Pioneer CS-33 (50w), CS-77 (100w), Sansui SP-200, Akai SW-50 Headphone Stéréo, bang Stéreo thu tại ngoại quốc, dầu Shure. 377 Lý thái Tổ.

TV hư Gọi ngay ĐT 40839 sẽ có chuyên viên đến tận nhà sửa. 186 Trương tấn Bửu (Phú Nhuận). Đủ phụ tùng

Dư dùng bán rẻ còn thật mới : một TV 16inch Sanyo MD 16U801., một Radio Phono Stéréo National MD. SG. 945. Địa chỉ 28 Vĩnh Viễn gần rạp hát Thành Chung.

Thực Tập T.V.

Cần mua nhiều T.V. Nhật dùng rồi giá cao, để khỏa sinh thực tập, đủ hiệu, lớn nhỏ Denon, Sharp, Sonyo, National v.v... Hỏi 78, Nguyễn cư Trinh Saigon.

Opéra Télévision

Sửa chờ lấy các loại TV (Đức, Nhật, Mỹ) đầy đủ máy đo điện tử để làm hoàn hảo như mới, có bảo đảm các sự sửa chữa trong ba tháng. Việc làm nhanh chóng, giá ... thủ đô, máy Mỹ sửa hết rung như xiné giá 1200đ. Xin quý vị điện thoại cho chúng tôi ... sau sẽ có chuyên viên đến tận nhà phục vụ quý vị. Làm việc cả chủ nhật. 1011 Trần hưng Đạo xế rạp ciné Opéra ngó qua Đ.T 37.201

Nhạc Stereo

Băng nhạc đủ loại bán sẵn, do Ánh Ngọc thực hiện nhạc ngoại quốc, nhạc Việt tiền chiến v.v... Mời quý vị tới nghe thử và chọn lựa tại nhà hàng AU Printemps Crystal, thương xá Crystal Palace, 4 Nguyễn Trung Trực Saigon (phía trước nhà hàng Thanh Thế).

Thâu băng nhạc

Băng bán sẵn nhạc Stéréo đủ loại, hợp với mọi lứa tuổi và trình độ thưởng thức : nhạc tiền chiến, vũ trường, trình diễn văn nghệ, chủ đề, nhạc ngoại quốc cổ và thời trang v.v.. do nhạc sĩ Nguyễn Đức và nhóm cựu nhân viên đài phát thanh thực hiện. Nhận sửa chữa và điều chỉnh các loại máy Magné. Xin mời lại Bình Minh Records 249 Bà Hạt CL

Rẻ nhứt Saigon

Quí khách muốn mua TV, giá rẻ nhất máy tốt nhất, bảo đảm sửa nhất. Xin đến TV THANH PHONG, 209, Nguyễn thiện Thuật (Bàn Cờ) Saigon Tha hồ lựa chọn T.V. Denon, Sharp, Sanyo, National Nec v.v... lớn. nhỏ, đủ cỡ, xach tay để bàn, chưng phòng khách 1. 2. 3, loa có cửa và không cửa, kiểu mới 68-69 tuyệt đẹp Và đủ đồ phụ tùng Antennes. (2e-12c) kinh phóng đại, Thu lôi. Booster. (dùng đài xa) Survolteur tự động 2ap. 5 ap. v.v...

Cassette NATIONAL — SONY
SANYO — NIVICO, kiểu đẹp, âm thanh hay, giá rẻ, bảo đảm (6 tháng). T.V — Denon — Sanyo — Sharp — Sony — Nivico — National, đủ cỡ, đủ giá tiền, bảo đảm 12 tháng. Rạp Radio Auto Ten, National Radio, có O.C bắt đài xa, Radio, Car, Stéréo (loại âm thanh nổi, bắt được Radio và Bande Cassette). Sửa mau lẹ các loại Magnéto Teac — Akai — Sony — National — Ampli Stéréo — Radio Meuble — TV, đủ loại, Radio TK 216 Đinh tiên Hoàng (trước rạp Casino Dakao).

linh tinh

Địa chỉ mới

Bác sĩ Phạm văn Hải giải phẫu thẩm Mỹ 26 Trương minh Giảng Saigon

Cần đi xa

Muốn nhượng lại 1 số tủ bàn ghế xưa, trong nhà. Xin hỏi số 1127 hay 191/1 Ấp Bác Ái II Phan đình Phùng Gia Định.

Muốn bán hai tấn thiết miếng sét. Hỏi Caltex Đ.T. 91.942 — 91 943

Bán bồn xăng 10 ngàn lít. Xin hỏi 27 Kỳ Đồng, Saigon

Gian hàng Souvenirs và Bazar bán rẻ tủ và hàng hóa. Hỏi hiệu ... 2101 Võ Tánh Lăng Cha Cả xưởng Đ. Đinh Đang

Mua muốn mua các tiểu thuyết của Phú Đức. Xin liên lạc buổi chiều. 53 Trương minh Giảng Saigon (sau chợ)

Phở.. ơ! Phở.. ơ!

Phở **TÂN TÂN** trước thảo cầm viên Gần hai bảy Bình Khiêm Saigon. Bánh mềm, thịt tái, bè on Nước lèo thơm, ngọt, vừa ngon vừa lành
Chủ nhân Kính Mời...

Hàng bán 1) Filde lin số 4 và số 6 may giày. 2) Formica đủ màu. Xin hỏi Việt An Công Ty 227 Lê thánh Tôn Saigon.

Nhạc thính phòng.

Nhạc thính phòng êm dịu đặc biệt loại Nam Mỹ, với đủ loại Saxo. Trompette, Piano, Violon và các băng tân cổ VN và ngoại quốc. Băng học Anh Mỹ, tiếng Nhật. Bạch thoại nhận thâu Cassette, Hoa. Xuân 211 Nguyễn thiện Thuật.

Hàng mới về! giá đặc biệt

— Matrix và giấy Photocopy (thứ dài và ngắn).
— Activator (thuốc Photocopy).
— May Vérifax để làm Photocopie.
May ảnh Yashica đủ loại,
Bán tại ảnh viện Đồng Đa. 66 Nguyễn Huệ, Saigon.

Cần mua lại biên lai cầm Cartable Nhật Bổn giá cao ở tiệm cầm đồ đường Trần quang Khải Tân Định. Hỏi 3 Trần Hoàng Quân An Đông 7h — 9h 14h — 16h.

CA NHẠC

Trường Nhạc **THẾ HỆ** 379 Trần Quốc Toản Cholon. Do NS **QUỐC TUẤN** phụ trách. Khai giảng các lớp. Đờn, Trống, Ca v.v. Ngày 05 Tháng 09 năm 1968.

Gia Chánh Hạnh Đàn

do Cô Tố Quyên, tốt nghiệp Cordon Bleu, Paris, và bánh kẹo Thụy Sĩ đảm nhiệm. Sẽ mở thêm một lớp vào ngày chủa nhựt do lời yêu cầu. Xin mời ghi tên tại 88 Huỳnh Tịnh Của nối dài Tân Định.

Mùng Nylon 100o/o may sẵn Bảo đảm không co dãn. Bán tại số 171 Lê thánh Tôn Sg. ĐT. 22.453.

DU LỊCH

VÒNG QUANH ÂU CHÂU

Qua các nước : BANGKOK — ROME—MADRID—GENÈVE— BRUXELLES —HAMBOURG— AMSTERDAM—LONDRE. Bao ăn ở và du ngoạn chỉ có 165.000đ trong 1 tháng mà Hãng chỉ đài thọ 20 ngày mà thôi. Ngày khởi hành tháng 9-1968. Do nơi Hãng SAIGON-TOURS tổ chức. 50, Công Lý Saigon. Tel. 23.372.

NHẬT BẢN

Qua các nơi : SAIGON—BANGKOK—HONGKONG — TAIPEI — TOKYO — HONGKONG — SAIGON. Bao ăn ở và du ngoạn chỉ có 125.000đ trong 20 ngày. Do nơi Hãng SAIGON—TOURS 50, Công Lý Saigon tổ chức. Tel 23 372. Khởi hành vào tháng 9-68

Tokabelle Loại kem phấn đặc biệt để trị hết mụn nám tàn nhan hết nhăn, chống nắng ăn da, da mặt mịn màng (Bán khắp nơi).

Giới thiệu 1 số người ngoại quốc, muốn được giới thiệu làm bạn với phái nữ VN để trao đổi ngôn ngữ hoặc tìm bạn (nhờ Mai Lan chuyển) Địa chỉ 295 Công Lý Saigon Đ.T. 20.683. (8 giờ — 19 giờ mỗi ngày).

Bình chữa lửa Stopfire

Hiệu DIỆT HỎA. Bán và sạt các loại bình bọt mousse và CO6 99A Bùi thị Xuân Sg Đ.T 95.552

Tủ sắt «Bauche» 1m20 bán 10.000đ. hoàn toàn tốt 109, Nguyễn văn Học Gia Định Ngã Năm Bình Hòa.

Bán Đồng vàng Oméga Constellation. Giường tủ ao gụ thống, đồn sứ, 2 tấm sao gỗ. Máy bơm nước, bếp điện, 1 bộ đồ ăn Tây, lặt vặt. Hỏi 380/15A đường Công Lý Saigon.

Bán 10 giường, 4 tủ mica. Xin hỏi 54 Tự Đức Dakao.

Cần mua nhiều ghế đôi, bàn, và quầy hàng đá có sẵn. Hỏi 34 Trương minh Ký Gia Định 1 đến 2 giờ.

Phòng mạch Bác Sĩ Phu

TRỊ BỆNH NHI ĐỒNG
Trước ở Ngã Tư Bảy Hiền nay dời về số 524/11 đường Vườn Chuối Saigon.

Lê Bá Hỏa

Nhà tâm số đã lừng danh về khoa. Xem chỉ tay. Tử Vi và bút tự, quý vị nào chưa biết ngày mai sẽ đến văn phòng 475/13 Lê văn Duyệt Saigon được giải đáp tường tận Hoàn không thiên vị. được nhiều thư khen về khoa học huyền bí (xem dùng nhận thù lao).

IN THIỆP

Nhận in Thiệp cưới, danh thiếp đủ loại. Có chuyên viên trình bày rất mỹ thuật. Giá hạ, nhanh chóng. Nhà in Gia Long số 150 Gia Long Saigon, ĐT 21.503.

Sở vệ sinh tư

— 46A Phạm ngũ Lão (chợ Thái Bình) văn phòng chánh.
— 365 Hai Bà Trưng ĐT. 40.688
— 24 Pasteur Saigon Đ.T. 92.403
— 40 Nguyễn huy Tự Dakao.
— 77 và 176 Ng. Thiện Thuật.
— 256 Triệu Đà góc Bà Hạt.
— 35 Minh Mạng (ngã Bảy CL).
— 182 Tôn thọ Tường góc TQT.
— 65 Nguyễn Trãi (Chợ Quán)
— 233 Nhơn Vị Cholon
— 264 Hồng thập tự ĐT. 90.901
— 182 Tôn Thất Hiệp Cholon
— 292 Trương minh Giảng
— 417 Trương minh Ký
— 90/4 Huỳnh-M-Đạt Thị Nghè

CẦN THƠ CHÚ Ý

Cầu vệ sinh (WC) đầy xin liên lạc 39 Ngô Quyền Cần Thơ
G. Đốc : VƯƠNG VĨNH THÁI
Đ.T. 2.101 Cần Thơ.

Dễ nhớ khách mộ điệu Phở và ghiền Café phin mỗi khi đi tới đường Nguyễn bỉnh Khiêm vùng Đakao đều nhớ tới 2 con số 1 (năm bờ oăn) «101» Tiệm phở Thủy Lan nổi tiếng về hương vị thơm ngon mỗi ngày đều có bán miến gà, bún thang 50đ Bò Bía tái 70đ. Có bán cơm dĩa và nhận nấu cơm tháng.

Phòng chữa răng

Nha sĩ Đỗ đức Vĩ.
Đã dời về 215.
Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

Bán rẻ 1 số bàn ghế quán ăn. Hỏi Quán «Cây Sung», 228-B đường Trần hoàng Quân, CL

Nấu cơm tháng mang đến nhà, ăn và ở bên làm, món ăn tinh khiết hương vị Bắc gia hạ, cho thuê nhà cưới Tiến Hồng ở lại, chủ nhân kinh mới, 736 Phan đình Phùng trên lầu.

Thật rẻ Bán sỉ và lẻ hột vịt và thức ăn, nuôi gà tại 152 Pétrus Ký (bến xe Cà mau).

Cần bán đồ đạc trong nhà Giường, Tủ. Máy Cúp vì đi xa. Hỏi 28/4 Trần Khắc Chân Tân Định.

Cần mua 1 Compresseur Frick 4x4 (máy lạnh làm Crème) — 1 Moteur Triphasé 15kw của Mỹ Đức hay Nhựt bổn cũng được. Hỏi ông Lượng 444/A Hẻm cây xăng Hòa Hưng đường Lê văn Duyệt Saigon.

Du lịch xứ Hoa Anh Đào Hong Kong

Do hãng **TÂN TIẾN** Lữ Hành số 15 Tạ Thu Thâu Saigon tổ chức nơi quý vị tham gia các chuyến **HÀNH HƯƠNG FATIMA** vừa rồi đã đặt niềm tin tưởng và mãn nguyện, về các điểm : Tổ chức đứng đắn, lo lắng chu đáo, ăn ở sang trọng. Xin ghi tên gấp, nhận khách có hạn. Đ.T. 22,402.

Sắt si măng

Dư dùng bán gấp sắt và si măng ngoại quốc hoàn toàn tốt. Hỏi tại hãng gạch bông Fatima số 169 (xế trước kho Mỹ) Nguyễn văn Thoại

THỜI GIỜ LÀ TIỀN BẠC

Đừng phí thời giờ khi bạn Xuất Ngoại, viếng : Hãng Lữ Hành «Lạc Long» Travel Agency. Bán vé máy bay và tổ chức du lịch. 173 Nguyễn công Trứ, ĐT 23.093, Lập hành trình và lo mọi thủ tục giấy tờ mau lẹ.

Hành hương qua Rom7 và Lourdes. Ghi tên tại Chủng Viện Gioan XXIII Mỹ Tho hoặc 17a Trương Tấn Bửu Phú Nhuận ĐT. 41537

ĐÔNG THỊNH ÂU PHỤC

Quý ông muốn có bộ đồ vừa ý giá hạ, quần, Chemi, pijama đồ lớn bán sẵn, có đồ lớn cho mướn. Mời lại 113 Nguyễn thiện Thuật Sg. Điện Thoại 93.033.

6 TIẾP THEO TRANG 1

gột rửa đâu! Theo PTT, người CS khi thấy tranh đấu bằng quân sự không thắng, họ phải chuyển sang tranh đấu bằng chính trị. Họ muốn được hưởng quyền bầu cử, ứng cử Tổng thống, ứng cử vào QH v.v... thì bày ra Bác, chứ còn ở đây nếu cho họ được hưởng những quyền đó tức là liên hiệp rồi. PTT nhấn mạnh: với tôi, không có sự liên hiệp với CS. Với tôi, không có 1 người CS nào được quyền bầu cử ứng cử hết. Ông VN nào muốn liên hiệp, muốn cho CS được hưởng nguyên tắc «mỗi người dân một lá phiếu» theo quan niệm sai lầm của người Mỹ hãy coi chừng cái đầu ông ấy. Bao nhiêu năm dân tộc ta chống cộng để tiêu diệt chúng chứ không phải để liên hiệp với chúng.

Mỹ muốn gì là việc Mỹ

Về câu hỏi là liệu chính sách HK tại VN có thay đổi khi có 1 vị tổng thống mới không, Phó Tổng thống đáp là không, hoặc có chút đỉnh nhưng sẽ không có ảnh hưởng gì vì chính chúng ta, những người dân VN, phải tự định đoạt lấy số phận của mình chứ không phải TT Hoa kỳ muốn gì là chúng ta phải làm theo. Nên nhớ truyền thống của dân tộc ta là truyền thống đấu tranh anh dũng bất khuất.

Cứ việc lôi ra tòa

Về vụ 62 hồ sơ tham nhũng, PTT bảo ông chả đọc nên cũng chưa biết gì về vụ này. Theo ông nếu có thì cứ việc lôi ra Tòa. Nhận định về việc này, Phó Tổng thống nói là có những người ngoại quốc đã không chịu nhìn thấy những việc làm tốt đẹp của CP VN mà chỉ cố ý lôi ra những vụ ăn cắp, tham nhũng để bôi nhọ, vậy bây giờ cho rằng người VN nào cũng [illegible] người ngoại quốc ấy nên biết rằng người VN là 1 giống giống chịu ảnh hưởng của lễ giáo nhiều nhất, 1 dân tộc có tinh thần đạo đức nhất. Những người ngoại quốc ấy nên xét lại việc ăn cắp các đồ viện trợ Mỹ gốc gác từ đâu. Hẳn không 1 người VN nào có thể vượt qua được những hàng rào, những trạm gác có xe tăng tàu bò mà vào kho Mỹ ăn cắp được.

Cho nên với tôi, tôi thông cảm trường hợp những người dân bà buôn đồ Mỹ bị bắt. Có thể nói những người này là những người làm ăn lam lũ nhưng lương thiện, họ chỉ vì tội nghèo nàn phải đi buôn đồ Mỹ ăn cắp về bán. Và trong dịp này PTT đã kể lại vụ 1 tàu hàng Mỹ dỡ hàng ngay tại bãi đậu nơi biệt điện của ông ở NhaTrang. Và sau khi ông ra lệnh khám xét thì thấy món hàng ăn cắp đó được để dưới sàn nhà 1 người gác gian biệt điện và món hàng ăn cắp là 1 thùng súng 60ly. PTT đặt câu hỏi là có người VN nào có thể lội ra tận tàu Mỹ mà ăn cắp, nhất là ăn cắp lấm phải vô khí? Vậy thì ai ăn cắp và đem bán lại các ông cũng đoán được rồi.

Về câu hỏi người VN sống trên đất VN mà phải đi thuê nhà, thuê đất của người Tàu, Chà và, Pháp v.v. PTT nghĩ sao về việc này. PTT đáp: công việc này là của QH. Theo tôi chỉ còn cách quốc hữu hóa.

Bắt chước người xưa nhưng không xong.

Sau hết Phó TT nói với báo chí: Tôi định bắt chước người xưa «diện bích» để suy nghĩ về mọi việc mình đã làm, sẽ làm, và tôi định «diện bích» (quay mặt vào tường) 9 năm nhưng mới được có 4 tháng thì đến đây bị hỏi và phải trả lời.

PTT nói tiếp hiện nay ông sống rất thanh thản, có thì giờ để cùng bà vợ đi chợ. Chính vợ chồng ông đã từng ra chợ trời mua đồ và vì đó ông đã hiểu rõ được nỗi khổ tâm của những chị em buôn gánh bán bưng.

Nhân dịp kỷ niệm đệ nhất chu niên bầu cử TV, ông Chủ tịch Thượng viện đã gởi 1 văn thư yêu cầu Tổng thống khoan hồng cho 1 số can nhân biết lỗi cải để kỷ niệm ngày khai sinh một cơ chế dân chủ đầu tiên của nền Đệ nhị Cộng hòa.

1 TIẾP THEO TRANG 1

Chạch, ... tại một trung đội dịch bị phát giác sau khi phục kích 1 trung đội BĐQ của ta vào đêm qua.

Đến 4 giờ chiều, chiến sự đang tiếp diễn ác liệt, chưa rõ tổn thất đôi bên (Tâm Chung).

4 TIẾP THEO TRANG 1

trưởng Rusk tối thứ bảy qua đề cam đoan rằng «những tin đồn của việc Nga hành động chống Lỗ là vô căn cứ».

Các nguồn tin ngoại giao đã cho biết tin trên ngày hôm qua nhưng bộ ngoại giao Mỹ từ chối xác nhận.

Ông Mc Closkey từ chối trả lời câu hỏi rằng Hoa kỳ có chấp nhận sự cam kết ấy không và có sự thay đổi nào trong các hoạt động của quân đội Vác Xô Vi ở biên giới Lỗ hay không.

Những hoạt động trên đã đưa đến sự cảnh cáo gián tiếp của TT Johnson hôm thứ sáu trước mọi hành động quân sự có thể có của Nga đối với các quốc gia Đông Âu khác.

3 TIẾP THEO TRANG 1

ông Sharp, loan báo như trên.

Văn thư của Gia do trưởng phái đoàn Gia trong UHQT chuyển giao cho chính phủ Miên, nói «dựa theo nguyên tắc của LHQ, Gia ủng hộ các cố gắng của Miên nhằm đạt được sự bảo đảm quốc tế về chủ quyền lãnh thổ».

Mặt khác, đại diện U Tl ant, ông Narasimhanh, đã đến Nam Vang tham dự hội nghị các quốc gia tài trợ cho chương trình khai thác đập Prek-Thnot trên sông Cửu long, khai mạc ngày 9-10 tháng 9.

Ông Narasimanh cũng ghé Vọng Các, Đông Kinh, trước khi về Nữu Ước.

2 TIẾP THEO TRANG 1

hôm thứ sáu sau khi dự đại hội quốc tế lần 12 về sinh sản mở tại Đông Kinh từ hôm 20-8, đúng ngày quân đội Minh ước Varsovie vào Tiệp khắc.

Hai nhà bác học Tiệp Khắc khác theo lệ phải rời Nhựt hôm 27-8, đã biệt tích. Có lẽ hai nhà bác học này muốn tìm tỵ nạn chính trị để tránh về Tiệp Khắc.

Các bác sĩ Klimmer và Kilkhanella từng đến Đông Kinh hồi đầu tháng 8 để dự một đại hội quốc tế về thuyết địa cầu vật lý học và các máy tính điện tử. Giấy chiếu khán của 2 nhà bác học đã mãn hạn hôm 27-8 nhưng hai ông ấy hứa rời Nhựt. Phòng di trú hiện điều tra cận bên các tòa đại sứ.

5 TIẾP THEO TRANG 1

Gần 5.000 Cộng quân bị loại khỏi vòng chiến trong tuần

SAIGON 3.9 (VTX).— Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa và đồng minh đã loại khỏi vòng chiến 4.907 Cộng quân trong tuần lễ chấm dứt vào ngày 31-8 vừa qua.

Trong số 4.907 Cộng quân bị loại nói trên gồm có 4.474 tên bị hạ tại trận và 433 tên khác bị bắt sống.

Ngoài ra lực lượng bạn còn tịch thu 1.409 vũ khí gồm 222 súng cộng đồng và 1.187 súng cá nhân.

Trong khi đó thiệt hại về phía lực lượng Việt Nam có 284 tử thương, 1.187 bị thương và 27 người được ghi nhận mất tích cùng với 5 súng cộng đồng, 103 súng cá nhân bị thất lạc.

Cáo Phó

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc:

Chuẩn Úy : NGUYỄN-MINH-KIM

đã đền nợ nước tại Rạch Kiến (Long An) ngày 2-9-1968.
Lễ an táng sẽ cử hành tại Saigon lúc 9 giờ 5-9-1968.

Mẹ : Bà Quả Phụ Nguyễn Văn Lạo
Cha Mẹ Vợ : Ô. Bà Trung Tá Nguyễn Văn Tống
Vợ : Nguyễn Mỹ Ái
Anh : Ông Nguyễn Minh Châu và vợ
Ông Nguyễn Minh Ngọc vợ và con.
Chị : Nguyễn Thị Kim Chi chồng và các con.
Em : Nguyễn Minh Sơn
Nguyễn Thị Tố Hảo
Nguyễn Thị Đào Hạnh

CÁO PHÓ

Chúng tôi rất đau buồn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc. Nhạc phụ, Chú, Nội tổ, Ngoại tổ chúng tôi là:

ÔNG

NGUYỄN-VIẾT-LUẬT

đã thất lộc ngày 3-9-1968 tại tư gia, hưởng thọ 89 tuổi. Lễ động quan cử hành vào lúc 8g30 sáng ngày 7-9-1968 tại số 51/2 đường Nguyễn [illegible] Chợ Quán, và mai táng tại Nghĩa Trang Mạc Đĩnh Chi Saigon.

Con trai : Nguyễn Viết Sâm vợ và các con
Nguyễn Viết Khương vợ và các con
Nguyễn Viết Huệ —
Nguyễn Viết Hạo —
Nguyễn Viết Long —
Nguyễn Viết Thạnh —
Nguyễn Viết Xương —

Con rể và con gái :
Ông Bà Trần Thoại Trân và các con
Bà Quả phụ Phan Quang Thư và các con
Bà Quả phụ Trần Văn Nhứt —
Ông Bà Phạm Đăng Cao —
Bà Quả phụ Lê Văn Hồ —
Ông Bà Lê Văn Thu —

Cháu :
Ông Nguyễn Viết Tảng vợ và các con
Ông Nguyễn Viết Hiền —
Ông Bà Lê Sanh Phò —

Nội tôn :
Nguyễn Viết Tung vợ và con
Nguyễn Viết Trưng
Nguyễn Viết Nhựt vợ và các con
Nguyễn Viết Trương
Nguyễn thị Mỹ Dung

Ngoại tôn :
Ông Bà Huỳnh Trung Thinh và các con
Phan Mỹ Linh
Phan Bạch Mai và chồng
Phan Bạch Loan chồng và các con
Ông Bà Huỳnh Công Ái và các con

Cáo Phó này thay thế thiệp tang.
Xin miễn phúng điếu

Tin Mừng

Được tin mừng Dược Sĩ:

LÊ-THỊ-NỮ

thứ nữ của Ông Lê văn Tòng thành hôn với Dược Sĩ

LÂM-VĂN-TÁM

thứ nam của Ông Bà Lâm Bửu. Hôn lễ sẽ cử hành ngày 6-9-1968. Thành thật chúc mừng hai Họ LÊ—LÂM.

VIỆN QUỐC GIA PHỤC HỒI

Nhà Hàng Lê-Lợi
Tiệm ăn RAMUNTCHO

4E Lê Lợi Saigon

— Tiệm ăn nổi tiếng với các món ăn Pháp
— Nơi hẹn hò của khách Thanh lịch.
— Mở cửa từ 11 g00 trưa cho đến giờ giới nghiêm

Tin mừng

Được tin bạn:

NGUYỄN-HỒNG-SƠN

thành hôn cùng Cô

TRẦN-THỊ-DIỆU

Hôn lễ cử hành tại Tây Ninh ngày 3-9-68.

Thành thật chúc đôi uyên ương Sơn—Diệu trăm năm hạnh phúc.

Các bạn — Quốc — Rắc — Lá — Bửu — Nam — Tài — Mười — Ngâu

Đọc và cổ động
Chính Luận

Chia buồn

Toàn thể HSQ thuộc TĐ2/46BB vô cùng xúc động và mến tiếc:

Cố T/S I PHẠM-CÔNG-TRỊ

Đã anh dũng đền xong nợ nước ngày 31-8-68. Xin thành thật chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc Hương hồn TRỊ sớm được Tiêu Diêu miền cực lạc.

CÁO PHÓ

Chúng tôi đau buồn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc hay:

Ông VÕ-VĂN-LỘ
Thông Phán hồi hưu

đã thất lộc ngày 3-9-1968 tại tư gia số 7 đường Lê Văn Duyệt Biên Hòa. Hưởng thọ 60 tuổi, tang lễ sẽ cử hành lúc 11 giờ ngày 6-9-1968.

Vợ : Bà quả phụ Võ-văn-Lộ
Nhũ danh Huỳnh-thị-Biên
Các con : Ô. Võ-hà-Thủy, Ty Tiểu Học Biên Hòa vợ và các con.
Ô. Võ-bá-Phước, Thiếu Tá Phi Công, biệt phái hàng không VN, vợ và các con.
Bà quả phụ Võ-đình-Lộc, nhũ danh Hồ-kim-Liên, thư ký Tòa Án Châu Đốc, và các con.
Ô. Võ-khắc-Hiếu ĐĐHCTV, KBC.6137, vợ và các con.
Ô. Võ-thế-Cường, Thiếu úy phòng T.C. Không đoàn 23.
Ô. Võ-phi-Hùng, Đốc sự XIV H.V.Q.G.H.C vợ và các con.
Ô. Võ-thành-Út, S/V Sĩ Quan Phi Công, Keesler, (Mỹ quốc)
Cô Võ-thị-Ngọc Sương, Tham sự IV H.V.Q.G H.C.
Cháu đích tôn: Ô. Võ-thanh-Liêm, S/V Sĩ Quan Thủ Đức 3/68.

Tang gia đồng khấp báo.

MỸ-VIỆN XUÂN-HỒNG

201, Phạm ngũ Lão Saigon ĐT. 21.263. (Góc Đề Thám)
(Trước ở Trương Minh Giảng).

Do Cô XUÂN-HỒNG tốt nghiệp tại Ba Lê đảm nhận. Với đầy đủ Mỹ-Phẩm và Máy-Móc tối tân của Pháp-Quốc để bảo vệ sắc đẹp của Quý Bà:
— Trị mụn, Nám, tàn nhang bằng PEELING của Dr RENAUD.
— Săn sóc da mặt trở nên tươi trẻ mịn màng.
— Xoa nắn, bộ ngực nở nang và săn chắc theo Phương-Pháp mới nhứt của Giáo-Sư CARLIER.
— Đặc biệt có máy SAUNA và VIBRO-MASSEUR xóa tan mỡ theo ý muốn.
— Trang điểm hợp thời trang.

Nhận dạy nghề có lương.

Cô XUÂN-HỒNG kính mời.

Tin mừng

Vừa nhận được hồng thiệp báo tin mừng Ông bà Nguyễn đình Mão tức Phú Hải làm lễ vu qui cho trưởng nữ là Cô:

NGUYỄN-T-NGA

đẹp duyên cùng Giáo Sư

NG. TIẾN-TRÍ

Chúc tân lang và tân giai nhân trăm năm hạnh phúc.

Chú thím Phú Vinh

Phân Ưu

Hay tin buồn:
Cố Trung Sĩ

LÊ-KHẮC-ĐÓA

con của Đại úy LÊ-KHẮC-BẰNG đã anh dũng hy sinh đền nợ nước tại Bình Thuận.

Thành thật chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn người quá cố cố sớm tiêu diêu miền cực lạc.

ĐU Kim, TU Nhàn, CU Thọ, Th S Ba, TSI Hòa, TSI Khải

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ Quí vị, thân bằng, quyến thuộc có lòng đến chia buồn, phúng điếu và đưa linh cữu con, chồng, cha, ông Nội, ông Ngoại chúng tôi là:

Cố : TRẦN-NGỌC-TUỒI

Thất lộc ngày 28 tháng 8 năm 1968 hưởng thọ được 62 tuổi.
Lễ an táng được cử hành vào ngày 1 tháng 9 năm 1968 tại Gia Trang Thông Tây Hội, Gò Vấp — Gia Định.

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ sót, xin quý vị niệm tình miễn thứ.

Tang gia đồng kính bái

— Mẹ : Huỳnh thị Phải
— Bà quả phụ, Trần ngọc Tuồi.
— Các con trai : Cải — Ngọ — Dần — Lâm — Hoa — Thanh.
— Các con gái : Huệ — Lan — Đào.
— Các con dâu và rể : Huệ — Bảnh — Bọt — Cam — Nết — Rin.
— Các cháu Nội Ngoại : Phượng — Oanh — Liễu — Trọng — Minh — Mẫn — Hà — Hải — Dung — Thuận — Ánh — Hoa — Tư — Năm — Hảo — Luân — Lâm — Chính — Trang — Hùng — Sơn — Loan

(Xin đa tạ)

Phân Ưu

Hay tin trễ Chị ruột:

Bà NGUYỄN-CÔNG-RIỆU

nhũ danh ĐOÀN-THỊ-ĐIỀU

đã thất lộc tại Long Khánh ngày 29-8-1968.

Thành thật chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Chị sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Gia đình Ông bà ĐOÀN-NHƯ-KHU
Đại diện [illegible]

Thần Mã Thần Mã

MUỐN lịch sự — Rẻ — Bền — Đẹp chỉ có xe Scooter GILERA 50cc (Ý Đại Lợi).
MUỐN tiết kiệm xăng chỉ hết có 1 lít 30 / 100 cs phải dùng Scooter GILERA 50 cc.
MUỐN đi 1 lèo 300cs không ngừng nghỉ vì nóng máy là xe Scooter GILERA 50 cc.

(Có đủ đồ phụ tùng)

Bán quảng cáo : **45.000đ**

SAIGON : 189 Phạm Hồng Thái, Giadịnh - ĐT : 41.941
286 Gia Long, ĐT : 24.574
NHA TRANG : 51c Phước Hải.

Thông cáo
COGIDO — COBOGIDO

CÔNG TY GIẤY và HÓA PHẨM ĐỒNG NAI (COGIDO) và CÔNG TY BỘT GIẤY ĐỒNG NAI (COBOGIDO) đã dời Văn Phòng:
1) BAN GIÁM ĐỐC THƯƠNG MẠI
về số 63-65 (lầu 4) Đại lộ Hàm Nghi, Saigon;
2) BAN GIÁM ĐỐC HÀNH CHÁNH
về số 2B (lầu 2 và 3) đường Nguyễn huy Tự, Đakao, Saigon.

Kính cáo

Phân ưu

Hay tin Bà:

NGUYỄN-VĂN-KỲ

nhũ danh Trần thị Hiếu, chị dâu Tr.U Nguyễn hiền Nang, Đại Đội Trưởng Đại Đội 55, Tiểu Đoàn Nguyễn Huệ, Liên Đoàn A.

Chúng tôi Sĩ quan, Hạ sĩ quan, cùng toàn thể KS/DBSQ thuộc Đại Đội 55 thành thật phân ưu cùng Tr.U Nguyễn hiền Nang, tang quyến và cầu chúc linh hồn Bà Nguyễn văn Kỳ sớm tiêu diêu nơi miền cực lạc.

Sĩ Quan, Hạ Sĩ Quan
cùng toàn thể KS/DBSQ Đại Đội 55

Cáo Phó

Chúng tôi rất đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc.
Em - Em vợ - Thứ thất - Dì, bà dì chúng tôi:

Bà Monica Nguyễn-Thị-Nhiễu

hưởng thọ 62 tuổi

đã mệnh chung ngày 3-9-68 dl (11-7-68 al) tại tư gia 124/4 đường Nguyễn Huệ (cổng số 11) Phú Nhuận.

Lễ vi quang sẽ cử hành ngày 7-9-68 lúc 8 giờ và an táng tại Nghĩa trang Địa chánh Hạnh Thông Tây Gò Vấp.

Cáo phó thay thế thiệp tang.
Tang gia cáo lỗi : xin miễn phúng điếu.

Bà Lê thị Mạnh — Ô. Bà Trần văn Nhi
Ô. Lê văn Đức các con và cháu.

Cần tuyển dụng

CƠ QUAN PHÁT TRIỂN QUỐC TẾ HOA KỲ TẠI VIỆT NAM cần tuyển dụng một số nhân viên sau đây để phục vụ vùng III Chiến thuật (12 tỉnh).

Thông ngôn, Phụ tá nhân viên, Thư ký văn phòng, Phiên dịch viên, Phụ tá hành chánh, Đả tự viên.

Địa chỉ liên lạc : Cơ quan Phát Triển Quốc Tế Hoa Kỳ Vùng 3 Chiến Thuật (USAID)
77/12 Quốc Lộ 1 Biên Hòa.

Tín-Nghĩa Ngân-Hàng Thông Cáo

Mặc dù từ hôm thứ Hai 26-8-68, có một cuộc lãn công 1 phần nhân viên tại Trụ Sở Trung Ương, Ngân Hàng vẫn mở cửa như thường lệ.

Các nghiệp vụ Ngân Quỹ vẫn có đủ nhân viên phụ trách. Tại hai chi nhánh ở Chợlớn, Ngân Hàng vẫn hoạt động bình thường.

XIN LƯU Ý :
Giờ mở cửa : BUỔI SÁNG : Từ 7 giờ 45 đến 12 giờ
BUỔI CHIỀU : Từ 2 giờ đến 5 giờ.

Cảm Tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ:
— Ông Bà Thiếu tướng Bùi hữu Nhơn.
— Ông Biện Lý Lê văn Hy, Nha Trang
— Ông Bà Nguyễn văn Trưng, Nha Trang
— Quí Ông Chủ Rạp Tân Tân, Tân Quang, Tân Tiến, Đại Nam, Nha Trang.
— Anh chị em nhân viên Rạp Minh Châu Nha Trang.
— Nhân viên hãng Wico, Việt Hoa, Saigon.

cùng thân bằng quyến thuộc tại Saigon và Nha Trang, đã thăm viếng, phúng điếu, phân ưu và tiễn đưa linh cữu của : con, chồng, em, anh, cha chúng tôi là:

Ông TRẦN-VĂN-ÂU

Thương gia

đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối, có điều chi sơ xuất xin quý vị niệm tình tha thứ cho.

Mẹ : Bà quả phụ Trần văn Trà
Vợ : Bà quả phụ Trần văn Âu
và tang quyến đồng bái tạ.

Phân Ưu

Được tin:

NỘI-TỔ

của Ông Nguyễn viết Trung
Phụ tá Tổng Giám Đốc Đặc Trách Nghiệp Vụ
Ngân Hàng Phát Triển Nông Nghiệp
đã thất lộc tại Saigon.

Xin thành kính phân ưu cùng Ông Phụ Tá và tang quyến và xin thành tâm cầu nguyện linh hồn Cụ được tiêu diêu nơi cõi Phật.

Toàn thể Nhân viên Sở Nghiệp Vụ
(Ngân Hàng Phát Triển Nông Nghiệp Saigon).

BỆNH «KỲ LẠ»

Ai mắc phải bệnh này tìm đến Ông LÊ-VĂN-HUỆ, 43 Kỳ Đồng, Saigon (trước đây chữa các chứng bệnh ngoài da và Bịnh nội Ung thư) sẽ được cứu chữa kết quả.

Nơi đây còn chữa các chứng bệnh áp huyết chóng mặt, nặng đầu, no hơi, tim hồi hộp, mất kém, tay chân run dật nhứt mỏi, bạc nhược, dịch hạch dịch tả và tất cả bịnh gì từ trước đến nay mà thầy thuốc chê nội thương ba bốn giờ công hiệu ngay. Muốn lành bịnh hai ba tuần lễ Bịnh hết tùy theo nặng nhẹ.

Đặc biệt Bịnh cúm người lớn và trẻ em 20 phút nhẹ ngay.

LƯU Ý : Bệnh nhân hấp hối có thể cứu sống. Không tiếp bịnh đau mắt không còn tròng tử.

PSYCHOLOGISTS AND
SOCIOLOGISTS

U.S. Army agency wishes to [illegible] Sociologist and a Psychologist who can meet these minimum requirements:
— At least 4 years college with a degree in Psychology or Sociology
— Speaks fluent English
— Willing to work and live in Nha Trang
Liberal salary and benefits. There are no age or sex requirements.

Interested parties in Saigon may apply in person to/16 Pham Ngu Lao from 0930 — 1130 and 1430 — 1700 between September 2—6, 1968

Students who expect to be awarded degrees within 6 weeks may also apply.

Interested parties who are not in Saigon may write, enclosing a resume, to

Box 26—PDC—APO San Francisco 96240.

CẢM TẠ

Chúng tôi thành kính kính cảm tạ:
— Ông Chủ Tịch, Tổng Giám Đốc Việt Nam Ngân Hàng.
— Quý Vị Quản trị viên Việt Nam Ngân Hàng
— Ông Tổng Giám Đốc Phụ tá Việt Nam Ngân Hàng
— Ban Giám Đốc cùng toàn thể Anh Chị Em Nhơn viên Việt Nam Ngân Hàng.
— Đại tá Đô Trưởng Saigon
— Hội Đồng Quản Trị VINAKITA
— Ban Giám Đốc Kim Thành Công Ty.
— Ban Giám Đốc Công Tích Công Ty.
— Ông và Bà Bác sĩ Nguyễn văn Huệ
— Bác sĩ cùng toàn thể nhơn viên Y Viện Tân Định,
— Quý Ông, quý Bà, quý Bạn hữu, cùng Thân bằng quyến thuộc.
— Quý Vị Linh Mục

Đã tận tình giúp đỡ, viếng thăm, cầu nguyện, phúng điếu, phân ưu và tiễn đưa linh cữu của Chồng, Cha và Anh chúng tôi là:

Ô. PHANXICO

Phạm-văn-Nhi

Đệ nhứt Ủy Viên VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG

đã thất lộc ngày 29-8-1968, đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối, không sao tránh khỏi những điều sơ xuất, chúng tôi kính xin Quý Vị xót thương niệm tình tha thứ.

Quả phụ Phạm văn Nhi
nhũ danh Lê Thị Tâm và Con.
Em : Phạm văn Nhung
Đồng bái tạ

Phân Ưu

Cố Thiếu Úy

NGUYỄN-ĐỨC-DOANH

Đã đền nợ nước ngày 25 tháng 8 năm 68. Toàn thể Sĩ quan, Hạ sĩ quan và binh sĩ thuộc đại đội 2 Tiểu đoàn 21/BĐQ. Thành thật chia buồn cùng Tang quyến và cầu chúc linh hồn Cố Thiếu úy được về với Chúa.

Trung úy Phạm văn Quý
và toàn thể Sĩ quan, Hạ sĩ quan và Binh sĩ

RMK - BRJ
CẦN TUYỂN:

[illegible] viên với chức vụ sau đây, tất cả đều sẽ được thuyên chuyển tới các công trường tại Miền Trung

— Tài xế xe kéo
— Chuyên viên ngành xay đá
— Tài xế xe cắt hàng
— Chuyên viên máy cán kim loại
— Tài xế có đủ khả năng lái các loại xe
— Thợ khoan đá.
— Chuyên viên máy TS-24
— Tài xế xe xúc
— Chuyên viên máy trộn đất (Pug-Mill)
— Tài xế xe nước
— Tài xế xe tráng nhựa
— Tài xế xe trộn bê tông
— Tài xế xe hủ lê
— Chuyên viên máy cán
— Thợ máy nặng
— Thợ hàn ngành xây cất
— Thợ hàn ống
— Thợ sơn xì (Polyurethane)
— Tài xế xe xúc và máy trục
— Đầu bếp
— Cai thợ làm bánh
— Bếp
— Thợ làm bánh (có kinh nghiệm nấu ăn và làm bánh Hoa Kỳ)

— Ứng viên được tuyển phải đồng ý làm tại bất cứ nơi nào ở Nam Việt Nam. Ứng viên phải có mặt để dự tuyển tại Phòng Nhân viên (Tân Cảng) NEW PORT từ 8 giờ sáng tới 4 giờ chiều. Ứng viên phải ở trong tình trạng hợp lệ quân dịch hoặc được chính thức hoãn dịch trong 1 thời gian cần thiết.

Lời bạc triệu

— Đất Khu Thương Cảng, trước đường nhựa, sau là Sông Saigon, cách cầu Tân Thuận 1.300 thước, vùng an ninh, bán hoặc hợp tác để cất kho hàng, xưởng đóng tàu, khu gia cư, gồm 20 mẫu đất một phần đã lấp bằng đất sỏi đỏ cạnh kho hàng và xưởng đóng tàu Hồng-Sung.

Xin hỏi Ông Nguyễn tấn Bửu, Thương xá TAX Saigon, lầu 1, phòng 210, điện thoại 91.818.

Bạch đái... NHÀNH MAI

Huyết trắng ra nhiều, người gầy ốm xanh xao mỏi mệt, hãy uống thuốc BẠCH ĐÁI và TỬ CUNG hiệu Nhành-Mai. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon do Nhành Mai, 24 Trần khát Chân (gần chợ Tân định).

K.N.BYT số 594 [illegible] 8-12-67.

Cần gấp

2 Nữ Thư Ký đánh máy, biết Anh ngữ, lương và phụ cấp từ 8.000đ đến 9.000đ mỗi tháng.

1 Thợ máy xe hơi, có kinh nghiệm, 39 tuổi trở lên.

Các ứng viên phải có mặt tại Hãng Sữa Foremost, xã Phước Long, Thủ Đức, đúng 9 giờ sáng ngày thứ sáu 6-9-1968 để thi tuyển.